

第 28 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二五年七月九日，星期三



Número 28

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 9 de Julho de 2025

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第124/2025號行政長官批示，續任澳門基金會行政委員會全職主席及全職副主席。.....	6
第125/2025號行政長官批示，續任澳門基金會監事會主席及成員。.....	6
第126/2025號行政長官批示，續任及委任澳門基金會信託委員會成員。.....	7
第12/2025號行政長官公告，命令公佈聯合國安全理事會於二零二五年五月三十日通過的有關秘書長關於蘇丹和南蘇丹的報告（南蘇丹制裁）的第2781（2025）號決議。.....	8

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo：

Despacho do Chefe do Executivo n.º 124/2025, que renova as nomeações, a tempo inteiro, do presidente e do vice-presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau.	6
Despacho do Chefe do Executivo n.º 125/2025, que renova as nomeações do presidente e dos membros do Conselho Fiscal da Fundação Macau.	6
Despacho do Chefe do Executivo n.º 126/2025, que renova e nomeia os membros do Conselho de Curadores da Fundação Macau.	7
Aviso do Chefe do Executivo n.º 12/2025, que manda publicar a Resolução n.º 2781 (2025) relativa aos relatórios do Secretário-Geral sobre o Sudão e o Sudão do Sul (Sanções ao Sudão do Sul), adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 30 de Maio de 2025.	8

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

政府總部事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo：	
批示摘錄數份。.....	25	Extractos de despachos.....	25
行政法務司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça：	
第15/2025號行政法務司司長批示，將若干權限轉授予行政公職局局長。.....	26	Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 15/2025, que subdelega as competências na directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.....	26
第16/2025號行政法務司司長批示，將若干權限轉授予法務局代局長。.....	28	Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 16/2025, que subdelega as competências no director, substituto, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.....	28
經濟財政司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças：	
第70/2025號經濟財政司司長批示，將若干職權轉授予財政局代局長。.....	29	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 70/2025, que subdelega as competências na directora, substituta, da Direcção dos Serviços de Finanças.....	29
第71/2025號經濟財政司司長批示，委任會計師專業委員會成員及候補人。.....	31	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 71/2025, que designa o membro e suplente da Comissão Profissional dos Contabilistas.....	31
第72/2025號經濟財政司司長批示，將若干職權轉授予統計暨普查局代局長。.....	32	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 72/2025, que subdelega as competências no director, substituto, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.....	32
聲明書數份。.....	33	Declarações.....	33
保安司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para a Segurança：	
第94/2025號保安司司長批示，嘉獎治安警察局一名警員。.....	33	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 94/2025, que louva um guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública.....	33
第95/2025號保安司司長批示，嘉獎治安警察局一名警員。.....	34	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 95/2025, que louva um guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública.....	34
第96/2025號保安司司長批示，嘉獎治安警察局一名警員。.....	34	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 96/2025, que louva um guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública.....	34
第97/2025號保安司司長批示，嘉獎治安警察局一名警員。.....	35	Despacho do Secretário para a Segurança n.º 97/2025, que louva um guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública.....	35
社會文化司司長辦公室：		Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura：	
第91/2025號社會文化司司長批示，以臨時定期委任方式委任多名衛生局人員在離島醫療綜合體北京協和醫院澳門醫學中心擔任職務。.....	35	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 91/2025, que nomeia, em comissão eventual de serviço, vários trabalhadores dos Serviços de Saúde para exercerem funções no Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas – Centro Médico de Macau do <i>Peking Union Medical College Hospital</i>	35
第92/2025號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予人才發展委員會秘書長。.....	36	Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 92/2025, que subdelega as competências no secretário-geral da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados.....	36
批示摘錄數份。.....	37	Extractos de despachos.....	37
廉政公署：		Comissariado contra a Corrupção：	
批示摘錄一份。.....	37	Extracto de despacho.....	37
海關：		Serviços de Alfândega：	
批示摘錄數份。.....	38	Extractos de despachos.....	38
終審法院院長辦公室：		Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância：	
批示摘錄一份。.....	38	Extracto de despacho.....	38

個人資料保護局：		Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais：	
批示摘錄一份。.....	39	Extracto de despacho.	39
公共資產監督管理局：		Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos：	
批示摘錄數份。.....	39	Extractos de despachos.	39
行政公職局：		Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública：	
批示摘錄一份。.....	40	Extracto de despacho.	40
聲明書數份。.....	40	Declarações.	40
法務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça：	
批示摘錄數份。.....	41	Extractos de despachos.	41
市政署：		Instituto para os Assuntos Municipais：	
決議摘錄數份。.....	41	Extractos de deliberações.	41
批示摘錄數份。.....	42	Extractos de despachos.	42
聲明書一份。.....	43	Declaração.	43
更正決議摘錄一份。.....	43	Rectificação de extracto de deliberação.	43
退休基金會：		Fundo de Pensões：	
批示摘錄數份。.....	43	Extractos de despachos.	43
經濟及科技發展局：		Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico：	
批示摘錄數份。.....	49	Extractos de despachos.	49
財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças：	
聲明書數份。.....	51	Declarações.	51
旅遊局：		Direcção dos Serviços de Turismo：	
批示摘錄數份。.....	76	Extractos de despachos.	76
聲明書一份。.....	76	Declaração.	76
博彩監察協調局：		Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos：	
批示摘錄一份。.....	77	Extracto de despacho.	77
聲明書數份。.....	77	Declarações.	77
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：	
批示摘錄數份。.....	77	Extractos de despachos.	77
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos：	
聲明書一份。.....	78	Declaração.	78
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública：	
批示摘錄數份。.....	79	Extractos de despachos.	79
司法警察局：		Polícia Judiciária：	
聲明書一份。.....	83	Declaração.	83
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau：	
批示摘錄數份。.....	83	Extractos de despachos.	83
聲明書一份。.....	84	Declaração.	84
教育及青年發展局：		Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude：	
批示摘錄一份。.....	84	Extracto de despacho.	84

聲明書數份。.....	85	Declarações.....	85
文化局：		Instituto Cultural：	
批示摘錄數份。.....	85	Extractos de despachos.....	85
聲明書一份。.....	86	Declaração.....	86
衛生局：		Serviços de Saúde：	
批示摘錄數份。.....	86	Extractos de despachos.....	86
藥物監督管理局：		Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica：	
批示摘錄數份。.....	94	Extractos de despachos.....	94
社會保障基金：		Fundo de Segurança Social：	
批示摘錄數份。.....	95	Extractos de despachos.....	95
聲明書數份。.....	96	Declarações.....	96
澳門大學：		Universidade de Macau：	
聲明書一份。.....	99	Declaração.....	99
澳門旅遊大學：		Universidade de Turismo de Macau：	
批示摘錄數份。.....	102	Extractos de despachos.....	102
土地工務局：		Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana：	
批示摘錄數份。.....	103	Extractos de despachos.....	103
公共建設局：		Direcção dos Serviços de Obras Públicas：	
批示摘錄數份。.....	103	Extractos de despachos.....	103
聲明書一份。.....	104	Declaração.....	104
海事及水務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água：	
聲明書一份。.....	104	Declaração.....	104
環境保護局：		Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental：	
批示摘錄數份。.....	104	Extractos de despachos.....	104
房屋局：		Instituto de Habitação：	
聲明書一份。.....	106	Declaração.....	106
地球物理氣象局：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos：	
聲明書數份。.....	108	Declarações.....	108

政府機關通告及公告

Avisos e anúncios oficiais

市政署：		Instituto para os Assuntos Municipais：	
通告一則，關於將若干職權授予及轉授予食品安全廳廳長，以及修改第18/PCA/2025號批示修改的第02/PCA/2025號批示附表II所載管理規劃處的主管。.....	109	Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências no Chefe do Departamento de Segurança Alimentar, bem como a alteração da chefia da Divisão de Gestão e Planeamento, constante do anexo II do Despacho n.º 02/PCA/2025, alterado pelo Despacho n.º 18/PCA/2025.....	109
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais：	
公告一則，關於註銷一職業介紹所業務准照。.....	110	Anúncio sobre o cancelamento da licença de actividade de uma agência de emprego.....	110

澳門金融管理局：

通告一則，關於重新分配澳門金融管理局的各組織單位相應的專項事務。..... 110

教育及青年發展局：

通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門理工大學的生物醫學技術理學士學位課程（藥劑技術）。..... 112

衛生局：

告示一則，關於衛生局一名首席技術輔導員的遺屬申請領取死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項的資格。..... 115

社會工作局：

通告一則，關於將若干職權授予公共關係及新聞處代處長。..... 116

社會保障基金：

通告一則，關於將若干權限授予及轉授予行政管理委員會副主席，以及多名主管及職務主管。..... 117

交通事務局：

公告一則，關於二零一八年度及二零一九年度澳門私家車往來港澳常規配額續期申請。..... 121

公證署公告及其他公告

原上草陳式太極拳會——章程。..... 125

澳門德藝書畫會——章程。..... 125

西太區草藥監管協調論壇永久秘書處志願者協會——章程。..... 127

大眾健康教育推廣會——章程。..... 127

閩澳台高等教育交流促進會——章程。..... 128

澳門風雅頌協會——修改章程。..... 129

大灣區競爭與產業發展研究協會——修改章程。..... 129

澳門婦女聯合總會——修改章程。..... 129

中國澳門古隆（塔姆）協會——修改章程。.... 130

澳門盆景協會——修改章程。..... 130

澳門精武禪修養生協會——修改章程。..... 130

澳門長城書畫家協會——修改章程。..... 130

澳門青年街舞協會——修改章程。..... 131

Autoridade Monetária de Macau :

Aviso sobre a redistribuição dos pelouros correspondentes às unidades orgânicas da Autoridade Monetária de Macau. 110

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude :

Aviso sobre o curso do ensino superior registado: curso de licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas, variante em Técnicas Farmacêuticas da Universidade Politécnica de Macau. 112

Serviços de Saúde :

Édito respeitante à habilitação do interessado no subsídio por morte, subsídio de funeral e outros abonos a que tem direito, deixados por um adjunto técnico principal dos Serviços de Saúde. 115

Instituto de Acção Social :

Aviso sobre a delegação de competências na chefe, substituta, da Divisão de Relações Públicas e de Comunicação Social. 116

Fundo de Segurança Social :

Aviso sobre a delegação e subdelegação de competências na vice-presidente do Conselho de Administração, bem como em várias chefias e chefias funcionais. 117

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego :

Anúncio sobre o pedido para renovação de quota regular para circulação de veículos particulares de Macau entre Macau e Hong Kong na ponte HZM, referentes aos anos 2018 e 2019. 121

Anúncios notariais e outros

Un Seong Chou Chan Style Taichi Club. — Estatutos. 125

Associação de Pintura e Caligrafia Tak Ngai de Macau. — Estatutos. 125

Associação de Voluntários da Secretaria Permanente do Fórum de Harmonização Reguladora de Ervas do Pacífico Ocidental. — Estatutos. 127

大眾健康教育推廣會. — Estatutos. 127

Associação de Promoção de Intercâmbio de Ensino Superior Fujian-Macau-Taiwan. — Estatutos. 128

澳門風雅頌協會. — Alteração dos estatutos. 129

大灣區競爭與產業發展研究協會. — Alteração dos estatutos. 129

Associação Geral das Mulheres de Macau. — Alteração dos estatutos. 129

中國澳門古隆（塔姆）協會. — Alteração dos estatutos. 130

Bonsai Association of Macao. — Alteração dos estatutos. 130

澳門精武禪修養生協會. — Alteração dos estatutos. 130

澳門長城書畫家協會. — Alteração dos estatutos. 130

Macau Youth Street Dance Association. — Alteração dos estatutos. 131

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 124/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 124/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2001號行政法規核准的《澳門基金會章程》第十三條第一款至第三款、第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3 e n.º 5 do artigo 13.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, o Chefe do Executivo manda:

一、續任吳志良為澳門基金會行政委員會全職主席，為期一年，每月收取金額相當於公職薪俸表1100點的報酬。

1. É renovada a nomeação de Wu Zhiliang, a tempo inteiro, como presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau, pelo período de um ano, e é atribuída a remuneração mensal correspondente ao índice 1100 da tabela indiciária da função pública.

二、續任鍾怡為澳門基金會行政委員會全職副主席，為期一年，每月收取金額相當於公職薪俸表960點的報酬。

2. É renovada a nomeação de Zhong Yi Seabra de Mascarenhas, a tempo inteiro, como vice-presidente do Conselho de Administração da Fundação Macau, pelo período de um ano, e é atribuída a remuneração mensal correspondente ao índice 960 da tabela indiciária da função pública.

三、行政委員會成員享有公職法律制度所指領導官職的福利。

3. Os membros do Conselho de Administração beneficiam das regalias previstas no regime jurídico da função pública para o cargo de direcção.

四、本批示自二零二五年七月十一日起產生效力。

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2025.

二零二五年七月四日

4 de Julho de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 125/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 125/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2001號行政法規核准的《澳門基金會章程》第十八條第一款至第三款、第六款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3, e n.º 6 do artigo 18.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, o Chefe do Executivo manda:

一、續任黃顯輝為澳門基金會監事會主席，為期一年，每月收取金額相當於公職薪俸表210點的報酬。

1. É renovada a nomeação de Vong Hin Fai como presidente do Conselho Fiscal da Fundação Macau, pelo período de um ano, e é atribuída a remuneração mensal correspondente ao índice 210 da tabela indiciária da função pública.

二、續任何美華及劉永年為澳門基金會監事會成員，為期一年，每月收取金額相當於公職薪俸表175點的報酬。

2. São renovadas as nomeações de Ho Mei Va e Lau Veng Lin como membros do Conselho Fiscal da Fundação Macau, pelo período de um ano, e é atribuída a remuneração mensal correspondente ao índice 175 da tabela indiciária da função pública.

三、本批示自二零二五年七月十一日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2025.

二零二五年七月四日

4 de Julho de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 126/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 126/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2001號行政法規核准的《澳門基金會章程》第十條第一款至第三款的规定，作出本批示。

一、續任下列人士為澳門基金會信託委員會成員，任期為一年：

- (一) 容永恩；
- (二) 馬若龍；
- (三) 陳明金；
- (四) 梁安琪；
- (五) 劉潤輝；
- (六) 陳虹；
- (七) 吳小麗；
- (八) 莫志偉；
- (九) 華詩韻；
- (十) 陳華強；
- (十一) 馬志華；
- (十二) 廖啓承。

二、委任下列人士為澳門基金會信託委員會成員，任期為一年：

- (一) 鄭洪光；
- (二) 李安德；
- (三) 駱偉建；
- (四) 崔志濤。

三、本批示自二零二五年七月十一日起產生效力。

二零二五年七月四日

行政長官 岑浩輝

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 10.º dos Estatutos da Fundação Macau, aprovados pelo Regulamento Administrativo n.º 12/2001, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovada a nomeação dos seguintes membros do Conselho de Curadores da Fundação Macau, pelo período de um ano:

- 1) Iong Weng Ian;
- 2) Carlos Alberto dos Santos Marreiros;
- 3) Chan Meng Kam;
- 4) Leong On Kei;
- 5) Lao Ion Fai;
- 6) Chan Hong;
- 7) Ng Siu Lai;
- 8) Mok Chi Wai;
- 9) Cristina Luísa Joaquim Neto Valente;
- 10) Chan Wa Keong;
- 11) Ma Chi Wa;
- 12) Liu Cai Seng.

2. São nomeados os seguintes como membros do Conselho de Curadores da Fundação Macau, pelo período de um ano:

- 1) Cheang Hong Kuong;
- 2) André Duarte Xavier Sales Ritchie;
- 3) Lok Wai Kin;
- 4) Choi Chi Tou.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2025.

4 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 12/2025 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零二五年五月三十日通過的有關秘書長關於蘇丹和南蘇丹的報告（南蘇丹制裁）的第2781（2025）號決議的中文和英文正式文本。

二零二五年六月二十六日發佈。

行政長官 岑浩輝

Aviso do Chefe do Executivo n.º 12/2025

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2781 (2025) relativa aos relatórios do Secretário-Geral sobre o Sudão e o Sudão do Sul (Sanções ao Sudão do Sul), adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 30 de Maio de 2025, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 26 de Junho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

第 2781 (2025) 號決議

2025 年 5 月 30 日安全理事會第 9928 次會議通過

安全理事會，

回顧其以往關於南蘇丹局勢的各項決議、主席聲明和新聞談話，

申明安理會支持 2018 年《解決南蘇丹共和國衝突重振協議》（《重振協議》），

強調指出和平進程只有在各方全力以赴的情況下才能繼續可行，敦促毫不拖延地全面執行《重振協議》和《關於以和平與民主方式結束解決南蘇丹共和國衝突重振協議過渡期的路線圖協議》，關切地注意到《重振協議》推遲執行，導致只得將過渡政治安排再延長兩年，

表示深為關切與重振後的民族團結過渡政府（“過渡政府”）各方有關聯的部隊之間暴力行為增多，第一副總統馬沙爾遭到軟禁，過渡政府一再推遲選舉，先是在 2022 年 12 月，後是在 2024 年 12 月，此外過渡政府任期持續延長，注意到南蘇丹領導人最近向南蘇丹人民承諾在 2026 年 12 月舉行選舉，着重指出過渡政府負有組織和供資舉辦自由、公正、和平選舉的首要責任，而且選舉應以包容、透明、和平、及時的方式進行，

歡迎過渡政府提交關於基準進展情況的第二次報告（S/AC.57/2025/COMM.01），

注意到現已採取各種步驟執行《重振協議》，包括過渡政府努力培訓和部署第一批必要聯合部隊，簽署和通過法案以設立真相、和解和消除創傷委員會以及補償和賠償局，重組國家憲法審議委員會以起草永久憲法，重

組全國選舉委員會，並改組政黨委員會，考慮到過渡政府沒有為這些機構的有效運作提供足夠資源，呼籲過渡政府利用自身資源確保這些機構有效運作，以履行其在《重振協議》作出的重要承諾，

表示讚賞非洲聯盟（非盟）和政府間發展組織（伊加特）在推進南蘇丹和平進程中發揮領導作用，歡迎肯尼亞政府在聖艾智德團體的技術支持下發揮作用，推動《重振協議》各利益攸關方開展對話，並讓婦女充分、平等、切實、安全地參與這一對話，促請南蘇丹各方展現政治意願，和平解決導致暴力持續的未決分歧，

歡迎區域和全大陸展現團結一致支持南蘇丹持久和平與穩定的精神，強調聯合國和區域當局需要採取集體行動應對南蘇丹的緊張局勢，

表示關切包括族群間暴力在內的各種暴力繼續加劇，造成該國大部分地區的政治、安全、經濟和人道危機長期存在，譴責調動武裝團體以及鼓勵叛逃，包括鼓勵政府部隊和武裝反對派團體成員叛逃，此外還認識到南蘇丹的族群間暴力在政治上和經濟上與全國範圍暴力和腐敗存在關聯，而且，為選舉作充分準備對於防止進一步暴力和不穩定至關重要，促請包括過渡政府在內所有各方致力於和平競選，不從事任何形式的破壞穩定活動，不煽動仇恨和暴力，

特別指出各方需要避免重陷大規模衝突，尊重商定的指揮結構安排，強調需要迅速敲定《重振協議》第二章所述的安全安排，包括為此確保按照國家安全署和南蘇丹總統衛隊的預算支出，向所有必要聯部隊定期、足額支付薪金並進行部署，並根據《重振協議》所述防務和安全戰略審查進程，向這些部隊分派明確的任務，

表示深為關切南蘇丹境內暴力加劇，最強烈地譴責白軍 2025 年 3 月在

上尼羅州納西爾縣襲擊聯合國人員，着重指出根據國際法，針對維和人員的襲擊可構成戰爭罪，還譴責 5 月 3 日在瓊萊州轟炸無國界醫生組織醫院以及在團結州馬亞姆以及上尼羅州納西爾縣和烏朗縣對平民實施大規模轟炸的做法，以及一再違反《重振協議》和《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》的行為，強烈譴責所有交戰行為，包括在上尼羅州、瓊萊州、團結州、中赤道州和西赤道州對平民實施的襲擊，要求對違反《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》的當事方追究其根據該《協定》和《重振協議》所承擔的責任，

強烈譴責所有當事方、包括武裝團體和國家安全部隊的以往和當前各種侵犯踐踏人權和違反國際人道法行為，強烈譴責煽動實施這些侵權違法行為以及第 2521 (2020) 號決議第 15 (e) 段所述構成指認依據的與衝突有關性暴力正以驚人速度激增，此外還譴責騷擾民間社會成員，包括新聞工作者、人權維護者、人道主義工作人員和媒體記者，以其為攻擊目標，對其進行查禁和任意逮捕等行為，強調必須追究應對違反國際人道法和侵犯踐踏人權行為負責者的責任，強調過渡政府負有保護本國民眾不受滅絕種族罪、戰爭罪、族裔清洗和危害人類罪危害的首要責任，表示關切雖然《重振協議》已經簽署，但性暴力和性別暴力等違法侵權行為繼續發生，可能構成國際罪行，包括戰爭罪和危害人類罪，

表示震驚和深為關切針對醫務人員以及人道主義工作人員、設施和車隊的武裝暴力持續不斷，強烈譴責所有針對人道主義人員的暴力事件，表示嚴重關切徵稅和非法收費做法妨礙在全國各地提供人道主義援助，強調指出持續不安全狀況對全國各地的人道主義行動產生有害影響，鼓勵所有各方准許安全、快速和暢通無阻地向有需要的民眾提供人道主義援助並為此提供便利，促請包括過渡政府在內的所有各方依照國際人道法和適用的

國際人權法以及其根據《重振協議》承擔的義務，並以符合第 2730 (2024) 號決議的方式，保護人道主義人員，為人道主義援助創造安全和有利的環境，

表示嚴重關切南蘇丹一些地區武裝團體之間的暴力活動有所增多，造成數千人死亡和流離失所，譴責衝突各方動用此類團體，

表示深為關切《重振協議》的執行出現延遲，特別是，在肯定設立單一財政帳戶的同時，呼籲按照《重振協議》第 4 章所述，使用該財政帳戶以及必要的審計、審查和其他工具，以建立一個公開、透明、有競爭力的石油銷售系統，促請各當事方全面執行《重振協議》，包括為此分配必要的財政資源，毫不拖延地設立過渡機構，確保婦女充分、平等、切實、安全地參與所有解決衝突和建設和平工作，並將青年、信仰團體和民間社會納入其中，並且在過渡改革方面取得進展，包括建立自由和開放的公民空間，開展包容各方的憲法起草工作，經濟透明，實施公共財政管理改革，表示深為關切腐敗和濫用公共資金對過渡政府為民眾提供服務的能力產生不利影響，還強調指出需加強良好的經濟治理，確保有效的國家稅收和反腐敗結構，以便為實行政治過渡所必需的監管框架以及滿足民眾的人道主義需求提供經費，

讚賞會員國繼續明確表示打算依照第 2428 (2018) 號決議的規定，向南蘇丹有關當局提供技術援助和能力建設，以支持執行《重振協議》，鼓勵會員國向過渡政府提供解除武裝、復員和重返社會（復員方案）、庫存管理、彈藥儲存和武器控制方面的支持，以根據第 2577 (2021) 號決議第 2 段所列基準，建設南蘇丹的能力，

回顧指出，會員國需確保為執行本決議而採取的所有措施都符合各自根據國際法，包括根據適用的國際人道法、國際人權法和國際難民法承擔

的義務，

確認需要維護正當程序並確保有公正而明確的程序用於把根據修正後第 2206(2015)號決議指認的個人和實體從名單上刪除，歡迎通過第 2744(2024)號決議，強化除名協調人的任務和程序，

強調指出本決議規定的措施無意對南蘇丹平民產生不利的人道主義後果，回顧第 2664(2022)號決議第 1 段，其中規定，某些實體或組織提供、處理或支付資金、其他金融資產或經濟資源，或提供必要貨物和服務以確保及時運送人道援助或支持為幫助滿足人們基本需求而開展其他活動，都是允許的，不違反資產凍結規定，

表示深為關切聯合國專家小組 2024 年最後報告(S/2024/343)中載述的調查結果和結論，**強調**指出武裝暴力、有罪不罰現象和收入分配不當可能對社會和個人造成破壞影響，削弱民主體制，破壞法治，使暴力衝突持續下去，便利非法活動，使人道主義援助被挪用或使運送工作複雜化，並破壞經濟市場，

又表示嚴重關切小武器和輕武器非法轉讓、有害穩定地積累和濫用對南蘇丹和平與安全造成的威脅，**還表示**關切非法販運和轉用各類軍火及相關物資破壞法治，而且有可能破壞國際人道法得以遵守，可能妨礙人道主義援助的提供並產生廣泛、不利的人道主義和社會經濟後果，

確認南蘇丹當局與專家小組合作，**強烈鼓勵**南蘇丹當局繼續與專家小組接觸，防止任何阻礙專家小組執行任務的情況，

表示注意到秘書長關於南蘇丹軍火禁運基準的報告(S/2021/321)，

表示注意到秘書長 2025 年 4 月 15 日根據第 2731(2024)號決議第 4 段要求提交的報告(S/2025/231)，其中評估了在實現關鍵基準方面取得

的進展，表示關切這些基準缺乏重大進展，

認定南蘇丹局勢繼續對該區域國際和平與安全構成威脅，

根據《聯合國憲章》第七章採取行動，

軍火禁運和檢查

1. **決定將第 2428 (2018) 號決議第 4 段規定的軍火方面措施延長至 2026 年 5 月 31 日，重申第 2428 (2018) 號決議第 5 段和第 2683 (2023) 號決議第 2 段的規定，其中取消了涉及完全是為支持執行和平協議各條款而進行的非致命性軍事裝備供應、出售或轉讓以及非致命性軍事裝備相關技術援助或培訓的通知規定；**

2. **重申安理會隨時準備審查軍火禁運措施，根據在第 2577 (2021) 號決議第 2 段所述關鍵基準方面取得的進展，修改、暫停或逐步取消這些措施，鼓勵南蘇丹當局在這方面取得進一步進展；**

3. **再次促請重振後的民族團結過渡政府在實施《重振協議》規定的公共財政管理改革方面取得進展，包括公開提供重振後的民族團結過渡政府所有收入、支出、赤字和債務信息；還再次促請重振後的民族團結過渡政府設立南蘇丹問題混合法庭，組建真相、和解和消除創傷委員會及補償和賠償局；**

4. **為此請秘書長與聯合國南蘇丹特派團（南蘇丹特派團）和專家小組密切協商，至遲於 2026 年 4 月 15 日對第 2577 (2021) 號決議第 2 段所列關鍵基準方面取得的進展進行評估；**

5. **請南蘇丹當局至遲於 2026 年 4 月 15 日向安全理事會關於南蘇丹的第 2206 (2015) 號決議所設委員會（“委員會”）報告第 2577 (2021)**

號決議第 2 段所列關鍵基準方面取得的進展，敦促南蘇丹當局報告改革的實施進展；

6. **強調指出**，根據第 2428 (2018) 號決議第 5 段提交的通知或豁免申請應列有所有相關信息，包括待運裝備的用途、最終用戶、技術規格和數量，並酌情說明供應商、擬議交貨日期、運輸方式和貨運路線；

7. **強調違反軍火禁運行為**，特別是在南蘇丹政治暴力不斷加劇情況下違反軍火禁運，有可能助長衝突，導致進一步的不穩定，強烈敦促所有會員國採取緊急行動，查明和防止源自本國境內的此類違反行為；

8. **再次促請所有會員國**，特別是南蘇丹鄰國，根據各自國內的授權和立法並遵循國際法，特別是海洋法和相關的國際民用航空協定，在有情報提供合理理由認為本國境內，包括港口和機場運往南蘇丹的貨物中有第 2428 (2018) 號決議第 4 段禁止供應、出售或轉移的物項時，檢查所有這些貨物，以確保這些規定得到嚴格執行；

9. **決定授權所有會員國**且所有會員國應在發現第 2428 (2018) 號決議第 4 段禁止供應、出售或轉移的物項時，予以沒收和處置（例如予以銷毀或使之無法使用、存放或移交給原產國或目的地國以外的其他國家處置），並在 30 天內將處置情況通知委員會，提供所有處置物品的詳情和確切處置方式，此外決定所有會員國都應在此方面開展合作；

10. **要求任何會員國**在根據本決議第 8 段進行檢查後，立即向委員會提交初步書面報告，特別是說明檢查的理由和結果以及是否獲得合作，而且如發現禁止供應、出售或轉移的物項，則還要求這些會員國在 30 天內向委員會提交後續書面報告，提供檢查、沒收和處置的相關細節和轉移的相關細節，包括對物項、其來源和預定目的地的描述（如果初次報告中沒有

這些信息)；

定向制裁

11. 決定將第 2206 (2015) 號決議第 9 和 12 段規定的旅行和金融措施延長至 2026 年 5 月 31 日，重申第 2206 (2015) 號決議第 10、11、13、14 和 15 段的規定以及第 2428 (2018) 號決議第 13、14、15 和 16 段的規定；

12. 決定根據《重振協議》所有各項規定的執行進展以及與侵犯踐踏人權，包括與衝突中性暴力有關的事態發展，不斷審查第 11 段續延的措施，表示隨時準備考慮調整第 11 段所述措施，包括予以修改、暫停、解除或加強，以應對局勢；

13. 特別指出安理會願意實施定向制裁，以支持在南蘇丹謀求實現包容和可持續的和平，指出委員會可審議個人和實體除名請求；

14. 重申第 2206 (2015) 號決議第 9 段的規定適用於個人，第 2206 (2015) 號決議第 12 段的規定適用於個人和實體，他們被委員會指認為負責、共謀或直接或間接參與威脅南蘇丹和平、安全或穩定的行動或政策而應受此類措施制約，還重申第 2206 (2015) 號決議第 9 和 12 段的規定適用於被委員會指認為屬於參與或其成員參與本段和第 16 段所述活動的任何實體，包括任何南蘇丹政府、反對派、民兵或其他團體的領導人或成員而應受此類措施制約的個人；

15. 重申上文第 14 段所述行動或政策可包括但不限於第 2521 (2020) 號決議第 15 段所述標準，並特別指出，旨在阻礙在南蘇丹舉辦自由公正選舉或破壞其合法性的行動或政策，包括阻礙或扭曲選前籌備活動，也構成指認依據；

16. 表示關切關於挪用和轉移公共資源的報導，這類行為對南蘇丹的和平、安全與穩定構成風險，表示嚴重關切關於金融不當行為以及缺乏透明度、監督和金融治理等問題的報導，這些對南蘇丹的和平、穩定與安全構成風險，有違《重振協議》第四章，為此特別指出，參與旨在或實際上擴大或延長南蘇丹衝突的行動或政策的個人可被列名受旅行和金融措施制約；

制裁委員會和專家小組

17. 強調必須視需要定期與有關會員國、國際、區域和次區域組織以及南蘇丹特派團磋商，特別是與鄰國和區域國家磋商，確保本決議規定的措施得到全面執行，為此鼓勵委員會考慮在適當的時候由主席和（或）委員會成員訪問選定國家；

18. 決定將第 2428（2018）號決議第 19 段規定的專家小組任務期延長至 2026 年 7 月 1 日，並決定專家小組應在與委員會討論後，至遲於 2025 年 12 月 1 日向安理會提交中期報告，至遲於 2026 年 5 月 1 日提交最後報告，除應提交報告的月份外，每月通報最新情況，回顧第 2664（2022）號決議第 6 段，其中指示委員會在專家小組的協助下監測第 2664（2022）號決議第 1 段的執行情況，包括監測任何轉移風險；

19. 請秘書處根據第 2242（2015）號決議第 6 段和第 2467（2019）號決議第 11 段，在專家小組內納入必要的婦女、和平與安全方面專長能力；

20. 促請各當事方和所有會員國以及國際、區域和次區域組織確保與專家小組合作，包括提供任何關於從南蘇丹向金融、財產和商業網絡非法轉移財富的信息，此外還敦促所有相關會員國確保專家小組成員的安全和

不受阻礙的通行便利，尤其是接觸人員、獲取文件和進入場地，以便專家小組執行任務；

21. **請**負責兒童與武裝衝突問題秘書長特別代表和負責衝突中性暴力問題特別代表根據第 1960 (2010) 號決議第 7 段、第 1998 (2011) 號決議第 9 段和第 2467 (2019) 號決議第 12 段的規定，與委員會分享相關信息，邀請人權事務高級專員酌情與委員會分享相關信息；

22. **鼓勵**南蘇丹特派團與專家小組及時交流信息，請南蘇丹特派團在其任務和能力範圍內協助委員會和專家小組；

23. **邀請**重組後的聯合監測和評價委員會酌情與安理會分享對各當事方執行《重振協議》、遵守《停止敵對行動、保護平民和人道主義援助准入協定》以及便利人道主義援助准入暢通無阻和安全等方面所作評估的相關信息；

24. **決定**繼續處理此案。

Resolution 2781 (2025)

**Adopted by the Security Council at its 9928th meeting, on
30 May 2025**

The Security Council,

Recalling its previous resolutions, statements of its President, and press statements on the situation in South Sudan,

Affirming its support for the 2018 “Revitalised Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan” (the Revitalised Agreement),

Stressing that the peace process only remains viable with the full commitment by all parties, *urging* the full implementation without delay of the Revitalised Agreement and of the Agreement on the Roadmap to a Peaceful and Democratic end to the Transitional Period of the Revitalised Agreement on the Resolution of the Conflict in the Republic of South Sudan, and *noting with concern* the delayed implementation of the Revitalised Agreement, which necessitated a further two-year extension of the transitional political arrangements,

Expressing deep concern at the increase in violence between forces associated with parties in the Revitalised Transitional Government of National Unity (“transitional government”), the house arrest of First Vice President Machar, the transitional government’s repeated postponement of elections, first in December 2022 and again in December 2024, and the transitional government’s continued extension, and *taking note* of South Sudan leaders’ most recent commitments to the people of South Sudan to hold elections in December 2026, underlining the primary responsibility of the transitional government in organizing and funding free and fair, peaceful elections that should be carried out in an inclusive, transparent, peaceful, and timely manner,

Welcoming the transitional government’s submission of its second report on progress on benchmarks (S/AC.57/2025/COMM.01),

Noting the steps taken in the implementation of the Revitalised Agreement including the transitional government’s efforts to train and deploy the first batch of the Necessary Unified Forces, to sign and pass bills to establish the Commission for Truth, Reconciliation and Healing and the Compensation and Reparation Authority, to reconstitute the national constitutional review commission to draft the permanent constitution, to reconstitute the national elections commission, and reconstruct the political parties council, *bearing in mind* that the transitional government has not provided adequate resources for the effective functioning of these institutions; and

calling for the transitional government to use its own resources to ensure the effective operation of these institutions so as to meet its critical commitments under the Revitalized Agreement,

Expressing appreciation for the leadership of the African Union (AU) and the Intergovernmental Authority on Development (IGAD) in advancing the peace process in South Sudan, *welcoming* the Government of Kenya's role in facilitating dialogue presently among stakeholders of the Revitalised Agreement, with the technical support of the Community of Sant'Egidio, with full, equal, meaningful, and safe participation of women in this dialogue, and *calling* on South Sudanese parties to demonstrate the political will to peacefully resolve the outstanding differences that are driving continued violence,

Welcoming the demonstration of regional and continental solidarity in support of lasting peace and stability in South Sudan, and *underscoring* the need for collective action between the United Nations and regional authorities to address tensions in South Sudan,

Expressing concern over the continued intensification of violence, including intercommunal violence, prolonging the political, security, economic, and humanitarian crisis in most parts of the country, *condemning* the mobilization of armed groups and encouragement of defections, including by members of the government forces and armed opposition groups, and *further recognizing* that intercommunal violence in South Sudan is politically and economically linked to national-level violence and corruption, and that adequate preparations for elections are essential to prevent further violence and instability, *calling* on all parties, including the transitional government to commit to peaceful electoral campaigning and refrain from all forms of destabilizing activities, incitement to hatred and violence,

Underscoring the need for the parties to avoid a relapse into widespread conflict and respect the agreed command structure arrangement, and *stressing* the need to expeditiously finalize the security arrangements set out in Chapter II of the Revitalised Agreement, including by ensuring regular, adequate, payment of salaries to and deployment of all Necessary Unified Forces, consistent with the budgetary outlays to the National Security Service and of the South Sudan Presidential Guard Unit, and by assigning clear missions to these forces in keeping with the Strategic Defense and Security Review (SDSR) process contained in the Revitalised Agreement,

Expressing deep concern at the intensification of violence in South Sudan, *condemning* in the strongest terms the March 2025 White Army attack against UN personnel in Nasir County, Upper Nile State, *underlining* that attacks targeting peacekeepers may constitute war crimes under international law, *further condemning* the May 3 bombing of the MSF hospital in Jonglei State, and widespread bombing of civilians in Mayam, Unity State, and Nasir and Ulang Counties in Upper Nile State, and repeated violations of the Revitalised Agreement and the Agreement on Cessation of Hostilities, Protection of Civilians and Humanitarian Access (ACOH), *strongly condemning* all fighting, including attacks on civilians in Upper Nile, Jonglei, Unity, and Central and Western Equatoria states, and *demanding* that parties that violate the ACOH be held accountable in accordance with their obligations under the ACOH and Revitalised Agreement,

Strongly condemning past and ongoing human rights violations and abuses and violations of international humanitarian law by all parties, including by armed groups and national security forces, as well as the incitement to commit such abuses and violations, and the alarming surge in conflict-related sexual violence, which is a basis

for designation, as described in paragraph 15 (e) of resolution 2521 (2020), *further condemning* harassment, targeting, censorship, and arbitrary arrest of members of civil society, including journalists, human rights defenders, humanitarian personnel, and media correspondents, *emphasizing* that those responsible for violations of international humanitarian law and violations and abuses of human rights must be held accountable, and that the transitional government bears the primary responsibility to protect its population from genocide, war crimes, ethnic cleansing, and crimes against humanity, and *expressing concern* that, despite the signing of the Revitalised Agreement, violations and abuses including those involving sexual and gender-based violence continue to occur, which may amount to international crimes, including war crimes and crimes against humanity,

Expressing its alarm and deep concern over continued armed violence against medical personnel, and humanitarian workers, facilities, and convoys, *strongly condemning* all instances of violence against humanitarians, *expressing* grave concern at the imposition of taxes and illegal fees which hamper the delivery of humanitarian assistance across the country, *stressing* the detrimental impact of continued insecurity on humanitarian operations across the country, *encouraging* all parties to allow and facilitate safe, rapid and unhindered humanitarian access to people in need, and *calling* on all parties, including transitional government, to protect humanitarian personnel and create a safe and enabling environment for humanitarian assistance, consistent with international humanitarian law as well as international human rights law as applicable, and its obligations under the Revitalised Agreement and in a manner consistent with Resolution 2730 (2024),

Expressing grave concern regarding increased violence between armed groups in some parts of South Sudan, which has killed and displaced thousands, and *condemning* the mobilization of such groups by parties to the conflict,

Expressing deep concern regarding the delays in implementing the Revitalised Agreement, in particular while *acknowledging* the creation of a single Treasury account, *calling* for the use of said account and the required audits, reviews and additional tools for an oil marketing system that is open, transparent, and competitive, as specified in Chapter 4 of the Revitalised Agreement, *calling* on the parties to implement fully the Revitalised Agreement, including by allocating the necessary financial resources, establishing transitional institutions without delay, and ensuring full, equal, meaningful, and safe participation of women and inclusion of youth, faith groups, and civil society in all conflict resolution and peacebuilding efforts, and to make progress on transitional reforms, including establishing free and open civic space, an inclusive constitutional drafting process, and economic transparency and public financial management reform, *expressing* deep concern about the detrimental effect of corruption and misuse of public funds on the transitional government's ability to provide services to its population, and *further stressing* the need to enhance good economic governance to ensure effective national revenue collection and anti-corruption structures in order to finance implementation of regulatory framework essential for a political transition, and the humanitarian needs of the population,

Appreciating that Member States continue to express clear intent to provide technical assistance and capacity building to relevant authorities in South Sudan, complying with the provisions of resolution 2428 (2018), in support of the implementation of the Revitalised Agreement, and *encouraging* Member States to provide support to the transitional government on disarmament, demobilization and reintegration (DDR), stockpile management, ammunition storage and armory control, with the view to build South Sudan's capacity in light of the benchmarks set out in paragraph 2 of resolution 2577 (2021),

Recalling the need for Member States to ensure that all measures taken by them to implement this resolution comply with their obligations under international law, including as applicable international humanitarian law, international human rights law, and international refugee law,

Recognising the need to safeguard due process, and to ensure fair and clear procedures for delisting individuals and entities designated pursuant to resolution 2206 (2015) as amended, and *welcoming* the adoption of resolution 2744 (2024) enhancing the mandate and procedure of the focal point for delisting,

Stressing that the measures imposed by this resolution are not intended to have adverse humanitarian consequences for the civilian population of South Sudan, and *recalling* paragraph 1 of resolution 2664 (2022), which states that the provision, processing or payment of funds, other financial assets, or economic resources, or the provision of goods and services, by certain entities or organizations, necessary to ensure the timely delivery of humanitarian assistance or to support other activities that support basic human needs, are permitted and are not a violation of the asset freeze,

Expressing deep concern at the findings and conclusions shared through the Final 2024 report (S/2024/343) of the United Nations Panel of Experts, and *stressing* that armed violence, impunity and misallocation of revenues can have a devastating impact on society and individuals, weaken democratic institutions, undermine the rule of law, perpetuate violent conflicts, facilitate illegal activities, divert humanitarian assistance or complicate its delivery, and undermine economic markets,

Also expressing grave concern at the threat to peace and security in South Sudan arising from the illicit transfer, destabilizing accumulation and misuse of small arms and light weapons, and *further expressing concern* that illicit trafficking and diversion of arms and related materiel of all types undermine the rule of law and have the potential to undermine respect for international humanitarian law, can impede the provision of humanitarian assistance and have wide-ranging negative humanitarian and socioeconomic consequences,

Acknowledging the cooperation by the South Sudanese authorities with the Panel of Experts, and strongly *encouraging* the South Sudanese authorities to continue their engagement with the Panel of Experts and prevent any obstruction to the implementation of its mandate,

Taking note of the report of the Secretary-General on South Sudan arms embargo benchmarks (S/2021/321),

Taking note of the Secretary-General's report of 15 April 2025 (S/2025/231), as requested in paragraph 4 of resolution 2731 (2024), providing an assessment of the progress achieved on the key benchmarks, and *expressing concern* over the lack of significant advancement of these benchmarks,

Determining that the situation in South Sudan continues to constitute a threat to international peace and security in the region,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

Arms Embargo and Inspections

1. *Decides* to renew until 31 May 2026 the measures on arms imposed by paragraph 4 of resolution 2428 (2018), and *reaffirms* the provisions of paragraph 5 of resolution 2428 (2018) as well as paragraph 2 of resolution 2683 (2023), which removed the notification requirement for the supply, sale or transfer of non-lethal military equipment, solely in support of the implementation of the terms of the peace

agreement, and related technical assistance or training on non-lethal military equipment;

2. *Reiterates* its readiness to review arms embargo measures, through inter alia modification, suspension, or progressive lifting of these measures, informed by progress achieved on the key benchmarks as set out in paragraph 2 of resolution 2577 (2021), and encourages the South Sudan authorities to achieve further progress in this regard;

3. *Reiterates its call on* the RTGNU to make progress on implementation of public finance management reforms in the Revitalised Agreement, including by making information on all revenues, expenditures, deficits, and debts of the RTGNU accessible to the public; and *further reiterates its call on* the RTGNU to establish the Hybrid Court for South Sudan, and set up the Commission for Truth, Reconciliation, and Healing and the Compensation and Reparation Authority;

4. *Requests* in this regard the Secretary-General, in close consultation with the United Nations Mission in South Sudan (UNMISS) and the Panel of Experts, to conduct, no later than 15 April 2026, an assessment of progress achieved on the key benchmarks established in paragraph 2 of resolution 2577 (2021);

5. *Requests* the South Sudan authorities to report, no later than 15 April 2026, to the Committee established pursuant to resolution 2206 (2015) concerning South Sudan (“the Committee”) on the progress achieved on the key benchmarks in paragraph 2 of resolution 2577 (2021), and *urges* the South Sudan authorities to report on progress achieved on implementation of reforms;

6. *Stresses* the importance that notifications or requests for exemptions pursuant to paragraph 5 of resolution 2428 (2018) should contain all relevant information, including the purpose of the use, the end user, the technical specifications and quantity of the equipment to be shipped and, when applicable, the supplier, the proposed date of delivery, mode of transportation and itinerary of shipments;

7. *Underscores* that arms embargo violations, particularly amid increasing political violence in South Sudan, risk fueling conflict and contributing to further instability, and strongly *urges* all Member States to take urgent action to identify and prevent such violations emanating from their territory;

8. *Reiterates its call upon* all Member States, in particular States neighboring South Sudan, to inspect, in accordance with their national authorities and legislation and consistent with international law, in particular the law of the sea and relevant international civil aviation agreements, all cargo to South Sudan, in their territory, including seaports and airports, if the State concerned has information that provides reasonable grounds to believe the cargo contains items the supply, sale, or transfer of which is prohibited by paragraph 4 of resolution 2428 (2018) for the purpose of ensuring strict implementation of these provisions;

9. *Decides* to authorize all Member States to, and that all Member States shall, upon discovery of items the supply, sale, or transfer of which is prohibited by paragraph 4 of resolution 2428 (2018), seize and dispose (such as through destruction, rendering inoperable, storage or transferring to a State other than the originating or destination States for disposal) of such items, and shall notify the Committee of such disposal within 30 days providing details of all items disposed of and the precise manner in which they were disposed of, and decides further that all Member States shall cooperate in such efforts;

10. *Requires* any Member State when it undertakes an inspection pursuant to paragraph 8 of this resolution, to submit promptly an initial written report to the

Committee containing, in particular, explanation of the grounds for the inspections, the results of such inspections, and whether or not cooperation was provided, and, if prohibited items for supply, sale, or transfer are found, further requires such Member States to submit to the Committee within 30 days a subsequent written report containing relevant details on the inspection, seizure, and disposal, and relevant details of the transfer, including a description of the items, their origin and intended destination, if this information is not in the initial report;

Targeted Sanctions

11. *Decides* to renew until 31 May 2026 the travel and financial measures imposed by paragraphs 9 and 12 of resolution 2206 (2015), and reaffirms the provisions of paragraphs 10, 11, 13, 14 and 15 of resolution 2206 (2015), and paragraphs 13, 14, 15 and 16 of resolution 2428 (2018);

12. *Decides* to keep the measures renewed in paragraph 11 under continuous review and informed by progress achieved implementing all provisions of the Revitalised Agreement and developments related to human rights violations and abuses, including conflict-related sexual violence, and *expresses* its readiness to consider adjusting measures in paragraph 11, including through modifying, suspending, lifting or strengthening measures to respond to the situation;

13. *Underscores* its willingness to impose targeted sanctions in order to support the search for an inclusive and sustainable peace in South Sudan, and *notes* that the Committee can consider requests for delisting of individuals and entities;

14. *Reaffirms* that the provisions of paragraph 9 of resolution 2206 (2015) apply to individuals, and that the provisions of paragraph 12 of resolution 2206 (2015) apply to individuals and entities, as designated for such measures by the Committee, as responsible for or complicit in, or having engaged in, directly or indirectly, actions or policies that threaten the peace, security or stability of South Sudan, and *further reaffirms* that the provisions of paragraphs 9 and 12 of resolution 2206 (2015) apply to individuals, as designated for such measures by the Committee, who are leaders or members of any entity, including any South Sudanese government, opposition, militia, or other group, that has, or whose members have, engaged in any of the activities described in this paragraph and paragraph 16;

15. *Reaffirms* that such actions or policies as described in paragraph 14 above may include, but are not limited to, the criteria described in paragraph 15 of resolution 2521 (2020), and *underscores* that actions or policies that have the purpose of impeding the conduct or legitimacy of free and fair elections in South Sudan, including by impeding or distorting pre-election preparatory activities, are also a basis for designation;

16. *Expresses* concern at reports of misappropriation and diversion of public resources which pose a risk to the peace, security, and stability of South Sudan, expresses serious concern at reports of financial impropriety, lack of transparency, oversight and financial governance, which pose a risk to the peace, stability, and security of South Sudan, and are out of compliance with Chapter IV of the Revitalised Agreement, and in this context, *underscores* that individuals engaged in actions or policies that have the purpose or effect of expanding or extending the conflict in South Sudan may be listed for travel and financial measures;

Sanctions Committee and Panel of Experts

17. *Emphasizes* the importance of holding regular consultations with concerned Member States, international and regional and subregional organizations, as well as UNMISS, as may be necessary, in particular neighboring and regional

States, in order to ensure the full implementation of the measures in this resolution, and in that regard encourages the Committee to consider, where and when appropriate, visits to selected countries by the Chair and/or Committee members;

18. *Decides* to extend until 1 July 2026 the mandate of the Panel of Experts as set out in paragraph 19 of resolution 2428 (2018), and decides that the Panel of Experts should provide to the Council, after discussion with the Committee, an interim report by 1 December 2025, a final report by 1 May 2026, and, except in months when these reports are due, updates each month, and *recalls* paragraph 6 of resolution 2664 (2022), which directs the Committee, assisted by the Panel of Experts, to monitor the implementation of paragraph 1 of resolution 2664 (2022), including any risk of diversion;

19. *Requests* the Secretariat to include the necessary Women, Peace, and Security expertise on the Panel of Experts, in line with paragraph 6 of resolution 2242 (2015) and paragraph 11 of resolution 2467 (2019);

20. *Calls upon* all parties and all Member States, as well as international, regional and subregional organizations to ensure cooperation with the Panel of Experts, including by providing any information on illicit transfers of wealth from South Sudan into financial, property and business networks and *further urges* all Member States involved to ensure the safety of the members of the Panel of Experts and unhindered access, in particular to persons, documents and sites in order for the Panel of Experts to execute its mandate;

21. *Requests* the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict and the Special Representative on Sexual Violence in Conflict to share relevant information with the Committee in accordance with paragraph 7 of resolution 1960 (2010), paragraph 9 of resolution 1998 (2011) and paragraph 12 of resolution 2467 (2019), and invites the High Commissioner for Human Rights to share relevant information with the Committee, as appropriate;

22. *Encourages* timely information exchange between UNMISS and the Panel of Experts, and requests UNMISS to assist the Committee and the Panel of Experts, within its mandate and capabilities;

23. *Invites* the Revitalised Joint Monitoring and Evaluation Commission (RJMEC) to share relevant information with the Council, as appropriate, on its assessment of the parties' implementation of the Revitalised Agreement, adherence to the ACOH, and the facilitation of unhindered and secure humanitarian access;

24. *Decides* to remain seized of the matter.

二零二五年七月六日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 6 de Julho de 2025. —

A Chefe do Gabinete, Chan Kak.

政府總部事務局

批示摘錄

透過簽署人二零二五年四月三十日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(四)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 30 de Abril de 2025:

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços,

度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下所列：

- 林秀美，自二零二五年五月十八日起晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點220點

- 羅碧君，自二零二五年六月三日起晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點220點

透過簽署人二零二五年七月一日批示：

麥慶祥 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註方式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月三日於政府總部事務局

局長 雷子桑

行政法務司司長辦公室

第 15/2025 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第91/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予行政公職局局長梁穎妍作出下列行為的權限：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與行政公職局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二) 批准提供與行政公職局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(三) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

nos termos da alínea 4) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

- Lam Sao Mei progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 18 de Maio de 2025;

- Lo Pec Kuan Jorge progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 3 de Junho de 2025.

Por despacho do signatário, de 1 de Julho de 2025:

Mak Heng Cheong – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, ascendendo a assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 3 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 15/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 91/2024, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. São subdelegadas na directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, Leong Weng In, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

(四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於行政公職局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以五十萬澳門元為限；如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

(五) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(六) 批准金額不超過二萬澳門元的招待費；

(七) 批准將分配給行政公職局並對其運作已無用處的財產報廢；

(八) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

(九) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(十) 批准作出與專業及特別培訓課程有關的開支，但以十五萬澳門元為限；

(十一) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十二) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十三) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在行政公職局範圍內訂立的有關合同的公文書。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經行政法務司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、獲轉授權人自二零二五年七月二日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月三日

行政法務司司長 張永春

4) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, até ao montante de 500 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

5) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

6) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, que forem julgados incapazes para o serviço;

8) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;

9) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

10) Autorizar a realização de despesas relativas a cursos de formação profissional e especial até ao montante de 150 000 patacas;

11) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

12) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

13) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para a Administração e Justiça, a subdelegada pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 2 de Julho de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

3 de Julho de 2025.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

第 16/2025 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第91/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予法務局代局長周錫強作出下列行為的權限：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與法務局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二) 批准提供與法務局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(三) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於法務局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以五十萬澳門元為限；如屬免除詢價的情況，則有關金額上限減半；

(五) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(六) 批准金額不超過二萬澳門元的招待費；

(七) 批准將分配給法務局並對其運作已無用處的財產報廢；

(八) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項；

(九) 核准公共承攬工程的工作計劃；

(十) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十一) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十二) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在法務局範圍內訂立的有關合同的公文書。

Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 16/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 91/2024, o Secretário para a Administração e Justiça manda:

1. São subdelegadas no director da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, substituto, Chow Seak Keong, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

4) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, até ao montante de 500 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

5) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

6) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, que forem julgados incapazes para o serviço;

8) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços;

9) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

10) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

11) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

12) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça.

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經行政法務司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、獲轉授權人自二零二五年七月二日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月三日

行政法務司司長 張永春

二零二五年七月三日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para a Administração e Justiça, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 2 de Julho de 2025.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

3 de Julho de 2025.

O Secretário para a Administração e Justiça, *Cheong Weng Chon*.

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, aos 3 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

經濟財政司司長辦公室

第 70/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第92/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予財政局代局長何燕梅作出下列行為的職權：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與財政局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二) 批准提供與財政局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(三) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(四) 以登錄於財政局預算許可如下：

(1) 對財政局運作所必需，例如水電費、清潔服務費、管理費或其他同類固定開支；

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 70/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É subdelegada na directora, substituta, da Direcção dos Serviços de Finanças (DSF), Ho Silvestre In Mui, a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a DSF ou a Região Administrativa Especial de Macau (RAEM);

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na DSF, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

4) Autorizar, com base no inscrito no orçamento da DSF, o seguinte:

(1) Os encargos certos, necessários ao funcionamento da DSF, como por exemplo, as tarifas de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outros da mesma natureza;

(2) 登錄於“運作開支”及“資本開支”預算的其他開支，但以澳門元六十萬元為限；

(五) 以登錄於澳門特別行政區財政預算獨立章目“共用開支”預算許可如下：

(1) 財政局依職責管理的屬澳門特別行政區所有的設施及不動產，以及其承租的設施及不動產所衍生的水電費清潔服務費、管理費或其他同類固定開支；

(2) 登錄於“運作開支”及“資本開支”預算的其他開支，但以澳門元六十萬元為限；

(六) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(七) 批准將被視為對財政局運作已無用處的財產報廢；

(八) 以澳門特別行政區名義，簽署所有在財政局的職責範圍內訂立的有關合同的公文書；

(九) 對財政局工作人員根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b項規定提出的退休申請作出決定；

(十) 對接收自治部門及機構的報廢動產決定；

(十一) 批准支配、公開拍賣出售或銷毀權屬澳門特別行政區的動產，包括從自治部門及機構接收的報廢動產或已撥歸予澳門特別行政區的充公動產；

(十二) 根據適用法律的規定，對如下事宜作出決定：

(1) 以登錄於預算內的開支撥款結算及支付有關開支，以及支付歷年負擔；

(2) 對屬財政局預算的不當支付或多付的公款的分期退回申請作出決定；

(3) 批准登錄在財政局預算及獨立章目“共用開支”預算內屬同一章目經濟分類開支項目之間的預算轉移，以及已獲相關監督實體批准的預算修改；

(4) 透過登錄在獨立章目“共用開支”的備用撥款修改該獨立章目的開支；

(5) 重新發出無按時向代理銀行遞交的支持憑單，即使開支涉及以往財政年度亦然；

(6) 退回不當的扣除；

(2) Outras despesas do orçamento inscritas nas “despesas de funcionamento” e nas “despesas de capital”, até ao limite de 600 000 patacas;

5) Autorizar, com base no orçamento inscrito nas “Despesas comuns” do capítulo autonomizado do Orçamento da RAEM, o seguinte:

(1) As tarifas de água e electricidade, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras despesas certas similares decorrentes de todas as instalações e imóveis pertencentes à RAEM e geridos pela DSF de acordo com as suas atribuições, bem como as decorrentes do respectivo arrendamento;

(2) Outras despesas do orçamento inscritas nas “despesas de funcionamento” e nas “despesas de capital”, até ao limite de 600 000 patacas;

6) Autorizar as despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

7) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à DSF, que forem julgados incapazes para o serviço;

8) Outorgar, em nome da RAEM, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da DSF;

9) Decidir sobre os pedidos de aposentação formulados pelos trabalhadores da DSF, ao abrigo da alínea b) do n.º 1 do artigo 263.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

10) Decidir dos bens móveis abatidos à carga recebidos dos serviços e organismos autónomos;

11) Autorizar a afectação, a venda em hasta pública ou a destruição de todos os bens móveis pertencentes à RAEM, incluindo os abatidos à carga recebidos de serviços e organismos autónomos ou perdidos a favor da RAEM;

12) Nos termos da lei aplicável, decidir sobre:

(1) A liquidação e o pagamento das despesas, bem como o pagamento dos encargos relativos a anos anteriores que devam ser satisfeitos por conta das dotações inscritas no Orçamento;

(2) A reposição em prestação de dinheiros públicos recebidos indevidamente ou a mais no orçamento da DSF;

(3) As transferências orçamentais efectuadas entre rubricas de despesa de classificação económica do mesmo capítulo autonomizado das “Despesas comuns”, inscritas no orçamento da DSF, bem como, as alterações orçamentais aprovadas pelas respectivas entidades tutelares;

(4) As alterações ao capítulo autonomizado para as despesas por recurso à dotação provisional inscritas nas “Despesas comuns” desse capítulo autonomizado;

(5) A reemissão de títulos de pagamento, não apresentados em tempo aos bancos agentes, ainda que a despesa se reporte a anos económicos anteriores;

(6) A restituição de descontos indevidamente retidos;

(7) 以現行預算的適當撥款，將薪俸中扣除的款項轉給受惠實體；

(8) 分配住宿，尤其是屬於澳門特別行政區的房屋；

(9) 臨時分配屬澳門特別行政區的設施，但以半年為限；

(10) 維持、續期、更新及終止澳門特別行政區為合同一方的租賃合同；

(11) 分配屬於澳門特別行政區的停車位；

(12) 退還保證金及以銀行擔保代替存款或以現金開支的保證。

(十三) 批准按法律、合同或批示規定，以定期及不定期方式向澳門金融管理局作出支付；

(十四) 應利害關係人申請，對澳門特別行政區房屋的轉讓價格的支付方式或預付作出決定；

(十五) 核准財政局職責範圍經上級批准判給的合同擬本；

(十六) 根據刊登於一九八五年十二月十四日《政府公報》第五十期的十二月六日第255/85號批示第六款的規定，接受私人將土地贈與澳門特別行政區。

二、可對獲轉授權人行使上款所指職權所作出的行為提起必要訴願。

三、獲轉授權人可向財政局的領導及主管人員轉授第一款所指職權。

四、廢止第85/2024號經濟財政司司長批示及第55/2025號經濟財政司司長批示第六款(二)項。

五、獲轉授權人自二零二五年七月一日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月一日

經濟財政司司長 戴建業

第 71/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第42/2020號行政法規《會計師專業委員會》第二條第一款、第五款及第六款的規定，作出本批示：

(7) As transferências dos descontos efectuados nos vencimentos, em favor das entidades beneficiárias, com recurso às dotações adequadas do orçamento em vigor;

(8) A atribuição de alojamento, nomeadamente em moradias da propriedade da RAEM;

(9) A atribuição provisória de instalações pertencentes à RAEM, desde que não seja superior a meio ano;

(10) A manutenção, renovação, actualização e cessação de contratos de arrendamento em que seja parte a RAEM;

(11) A atribuição de lugares de estacionamento pertencentes à RAEM;

(12) A restituição de cauções e a substituição, por garantia bancária, dos depósitos ou da prestação de caução em dinheiro;

13) Autorizar os pagamentos periódicos e variáveis, a favor da Autoridade Monetária de Macau, que decorram da lei, contrato ou despacho;

14) Decidir, a requerimento do interessado, da modalidade ou antecipação de pagamento de preço de alienação de fogos da RAEM;

15) Aprovar, no âmbito das atribuições da DSF, minutas de contratos relativas a adjudicações superiormente autorizadas;

16) Aceitar, para a RAEM, as doações de parcelas de terrenos feitas por particulares, conforme previsto no n.º 6 do Despacho n.º 255/85, de 6 de Dezembro, publicado no *Boletim Oficial de Macau* n.º 50, de 14 de Dezembro de 1985.

2. Dos actos praticados pela subdelegada no uso das competências referidas no número anterior cabe recurso hierárquico necessário.

3. A subdelegada pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia da DSF as competências referidas no n.º 1.

4. São revogados o Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 85/2024, e a alínea 2) do n.º 6 do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 55/2025.

5. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 1 de Julho de 2025.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

1 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 71/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1, 5 e 6 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 42/2020 (Comissão Profissional dos Contabilistas), o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、委任公共行政當局代表何燕梅為會計師專業委員會成員，並擔任主席，以替代容光亮。

二、委任郭日海為何燕梅的候補人。

三、第一款所指成員的任期至二零二六年十一月三十日。

四、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月一日

經濟財政司司長 戴建業

第 72/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第92/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予統計暨普查局代局長黎嘉駿作出下列行為的職權：

(一) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與統計暨普查局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(二) 批准提供與統計暨普查局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(三) 根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條規定提出的退休申請作出決定；

(四) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(五) 以登錄於統計暨普查局預算，許可用於工程或取得財貨及服務的開支，但以澳門元六十萬元為限；

(六) 批准上項所指以外的下列開支：

(1) 對統計暨普查局運作所需的固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(2) 其他有助於統計暨普查局履行職責所需的必要開支，但以澳門元二萬元為限；

(七) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

1. É designada Ho Silvestre In Mui, representante da Administração Pública, como membro e presidente da Comissão Profissional dos Contabilistas, em substituição de Iong Kong Leong.

2. É designado, Kuok Iat Hoi, como suplente de Ho Silvestre In Mui.

3. O mandato do membro referido no n.º 1 termina no dia 30 de Novembro de 2026.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

1 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 72/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São subdelegadas no director, substituto, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos (doravante designada por DSEC), Lai Ka Chon, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a DSEC ou com a Região Administrativa Especial de Macau (doravante designada por RAEM);

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na DSEC, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Decidir sobre os pedidos de aposentação formulados ao abrigo do artigo 263.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

4) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

5) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no orçamento da DSEC, até ao montante de 600 000 patacas;

6) Autorizar para além das despesas referidas na alínea anterior:

(1) as decorrentes de encargos fixos, necessários ao funcionamento da DSEC, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade e água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

(2) outras despesas indispensáveis para a prossecução das atribuições da DSEC, até ao montante de 20 000 patacas;

7) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

(八) 批准報廢被視為對統計暨普查局運作已無用處的財產；

(九) 以澳門特別行政區名義，簽署所有在統計暨普查局的職責範圍內訂立的有關合同的公文書；

(十) 批准發佈常規和定期製作關於澳門特別行政區的統計資料。

二、可對獲轉授權人行使上款所指職權所作出的行為提起必要訴願。

三、獲轉授權人可向統計暨普查局的領導及主管人員轉授第一款所指職權。

四、廢止第55/2025號經濟財政司司長批示第六款(六)項。

五、追認獲轉授權人自二零二五年七月一日起行使第一款所指職權所作出的行為。

六、在不影響上款規定適用的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月三日

經濟財政司司長 戴建業

聲明

為着有關效力，茲聲明根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條(三)項規定，本辦公室第三職階顧問高級技術員倪韋昕自二零二五年七月一日調職至財政局日起，其在本辦公室的不具期限行政任用合同失效。

為着有關效力，茲聲明根據第12/2015號法律第九條第一款及第十五條(三)項規定，本辦公室第四職階首席顧問高級技術員甄綺蓮自二零二五年七月一日調職至經濟及科技發展局日起，其在本辦公室的行政任用合同失效。

二零二五年七月三日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

保安司司長辦公室

第 94/2025 號保安司司長批示

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款(一)項、第一百七十七

8) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à DSEC, que forem julgados incapazes para o serviço;

9) Outorgar, em nome da RAEM, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da DSEC;

10) Autorizar a divulgação dos dados estatísticos de produção regular e periódica relativos à RAEM.

2. Dos actos praticados pelo subdelegado no uso das competências referidas no número anterior cabem recurso hierárquico necessário.

3. O subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia da DSEC as competências referidas no n.º 1.

4. É revogada a alínea 6) do n.º 6 do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 55/2025.

5. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, desde o dia 1 de Julho de 2025, no uso das competências referidas no n.º 1.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

3 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo, da técnica superior assessora, 3.º escalão, Ngai Wai Ian, deste Gabinete, caduca em 1 de Julho de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Finanças, por mobilidade, nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015.

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento, da técnica superior assessora principal, 4.º escalão, Ian I Lin, deste Gabinete, caduca em 1 de Julho de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, por mobilidade, nos termos do n.º 1 do artigo 9.º e da alínea 3) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 3 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 94/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do

條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

治安警察局警員鄭啟志（編號348091）於2015年加入保護要人組，現擔任保護小隊隊長，在履行職務時，表現沉實穩健，具優秀的分析力，面對各項突發及複雜多變的重大任務，均能以認真及嚴謹的工作態度，靈活調配團隊力量去完成，展現出警隊專業高效的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局鄭啟志警員予以公開嘉獎。

二零二五年六月三十日

保安司司長 黃少澤

第 95/2025 號保安司司長批示

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

治安警察局警員麥文迪（編號127141）於2019年加入保護要人組至今，在履行職務時，表現專業審慎，具敏銳的洞察力，以專業的態度及極佳的溝通能力，與工作團隊同心協力，妥善完成獲指派的各項任務，展現出警隊專業團結的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局麥文迪警員予以公開嘉獎。

二零二五年六月三十日

保安司司長 黃少澤

第 96/2025 號保安司司長批示

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O guarda n.º 348091, Chiang Kai Chi, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, a exercer funções no Grupo de Protecção de Altas Entidades desde 2015, enquanto chefe de equipa, tem trabalhado com segurança e coerência e possui uma excelente capacidade analítica no cumprimento das suas funções. Perante diversas tarefas de emergências, importantes, complexas e em constante mudança, conseguiu concluí-las com uma atitude de trabalho rigorosa e séria, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem da corporação policial, caracterizada por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Chiang Kai Chi, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

30 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 95/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O guarda n.º 127141, Mak Man Tek, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, a exercer funções no Grupo de Protecção de Altas Entidades desde 2019 e até ao presente, tem trabalhado de forma profissional, prudente e perspicaz, concluindo devidamente todas as tarefas que lhe são atribuídas com uma atitude profissional e excelente capacidade de comunicação, integrando-se no esforço conjunto da equipa, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem da corporação policial, caracterizada por profissionalismo e coesão.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Mak Man Tek, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

30 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 96/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

治安警察局警員陳允銳（編號152181）於2022年加入保護要人組至今，在履行職務時，表現積極盡責，具有良好的判斷力，以高度投入感及嚴謹的工作態度，用最穩妥的方式完成獲指派的各項任務，展現出警隊專業精幹的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局陳允銳警員予以公開嘉獎。

二零二五年六月三十日

保安司司長 黃少澤

第 97/2025 號保安司司長批示

保安司司長根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第一百七十六條第一款、第二款（一）項、第一百七十七條、第一百七十八條第一款、第一百七十九條（一）項的規定，以及按照上述法律附件五所規定的職權，作出本批示。

治安警察局警員陸國雄（編號262091）於2009年加入交通廳至今，在履行職務時，表現出熱誠及勤奮的工作態度，憑藉其敏銳的觸覺及清晰的思路，面對複雜多變及突發的路面情況，均能迅速作出處理，協助其隊伍完成工作，展現出警隊專業高效的良好形象。

基於此，本人現對治安警察局陸國雄警員予以公開嘉獎。

二零二五年六月三十日

保安司司長 黃少澤

二零二五年六月三十日於保安司司長辦公室

辦公室主任 曾翔

社會文化司司長辦公室

第 91/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的

O guarda n.º 152181, Chan Wan Ioi, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, a exercer funções no Grupo de Protecção de Altas Entidades desde 2022 e até ao presente, tem demonstrado entusiasmo e responsabilidade, possui um bom senso, detém um elevado sentido de empenho e uma atitude rigorosa no trabalho, concluindo de maneira segura as tarefas que lhe são atribuídas, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem da corporação policial, caracterizada por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Chan Wan Ioi, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

30 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 97/2025

Nos termos da competência que lhe é conferida pelas disposições conjugadas do n.º 1 e da alínea 1) do n.º 2 do artigo 176.º, do artigo 177.º, do n.º 1 do artigo 178.º e da alínea 1) do artigo 179.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), e com referência, ainda, ao Anexo V da lei acima referida, o Secretário para a Segurança manda o seguinte:

O guarda n.º 262091, Lok Kuok Hong, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, a exercer funções no Departamento de Trânsito desde 2009 e até ao presente, tem demonstrado uma atitude de trabalho entusiástica e diligente, e em face de situações do trânsito complicadas, variadas e imprevistas, age rapidamente com alto grau de sensibilidade e pensamento coerente, colaborando com a sua equipa para concluir as tarefas, o que contribuiu eficazmente para a boa imagem da corporação policial, caracterizada por profissionalismo e eficiência.

Pelo exposto, outorgo ao guarda Lok Kuok Hong, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, este público louvor.

30 de Junho de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 30 de Junho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Chang Cheong*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 91/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo

組織、職權與運作》第五條第一款(四)項、經十二月二十一日第 87/89/M 號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款c項、第二款、第七款及第八款，以及第94/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任衛生局人員林嘉明及梁華昌在離島醫療綜合體北京協和醫院澳門醫學中心(下稱“協和澳門醫學中心”)擔任職務，自二零二五年七月十四日至二零二五年九月三十日止。

二、以臨時定期委任方式委任衛生局人員陸美嬋及魏志成在協和澳門醫學中心擔任職務，自二零二五年十月一日至二零二五年十二月三十一日止。

三、第一款及第二款所指人員的每月報酬由協和澳門醫學中心訂定；其繼續為醫療福利、退休金及撫卹金制度或公積金制度作出的扣除，以原薪俸為計算基礎，屬僱主實體負擔的部分以及每月報酬由協和澳門醫學中心承擔。

四、本批示自二零二五年七月十四日起產生效力。

二零二五年七月二日

社會文化司司長 柯嵐

第 92/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第101/2024號行政命令第三款的規定，作出本批示。

一、轉授權人才發展委員會(下稱“委員會”)秘書長龔志明批准提供與委員會存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要行政上訴。

三、獲轉授權人可將有利於委員會秘書處良好運作的權限轉授予副秘書長。

四、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月二日

社會文化司司長 柯嵐

n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da alínea c) do n.º 1 e dos n.ºs 2, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São nomeados, em comissão eventual de serviço, Lam Ka Meng e Leong Wa Cheong, trabalhadores dos Serviços de Saúde, para exercerem funções no Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas – Centro Médico de Macau do *Peking Union Medical College Hospital*, doravante designado por Centro Médico de Macau *Union*, a partir de 14 de Julho de 2025 até 30 de Setembro de 2025.

2. São nomeados, em comissão eventual de serviço, Lok Mei Sim e Ngai Chi Seng, trabalhadores dos Serviços de Saúde, para exercerem funções no Centro Médico de Macau *Union*, a partir de 1 de Outubro de 2025 até 31 de Dezembro de 2025.

3. As remunerações mensais dos trabalhadores referidos nos n.ºs 1 e 2 são fixadas pelo Centro Médico de Macau *Union*. Os descontos que os trabalhadores continuam a proceder para efeitos de assistência na doença, do regime de aposentação e sobrevivência ou do regime de previdência são calculados com base no vencimento de origem, sendo os encargos relativos à entidade patronal e as remunerações mensais suportados pelo Centro Médico de Macau *Union*.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 14 de Julho de 2025.

2 de Julho de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 92/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 3 da Ordem Executiva n.º 101/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É subdelegada no secretário-geral da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, doravante designada por Comissão, Kong Chi Meng, a competência para autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Comissão, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso da competência ora subdelegada cabe recurso administrativo necessário.

3. O subdelegado pode subdelegar no secretário-geral adjunto a competência que julgue adequada ao bom funcionamento do secretariado da Comissão.

4. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

2 de Julho de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年六月八日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因韓衛具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任社會工作局局長的定期委任，自二零二五年六月二十日起續期一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年七月一日作出的批示：

根據第3/2024號法律《澳門理工大學法律制度》第五條、第12/2024號行政法規《澳門理工大學章程》第四條（二）項，以及第十五條第一款及第二款的規定，嚴肇基獲續任為澳門理工大學校長，自二零二五年九月一日起，任期六個月。

二零二五年七月二日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 8 de Junho de 2025:

Hon Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como presidente do Instituto de Acção Social, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 20 de Junho de 2025, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 1 de Julho de 2025:

Im Sio Kei — renovada a nomeação, pelo período de seis meses, como reitor da Universidade Politécnica de Macau, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 3/2024 (Regime jurídico da Universidade Politécnica de Macau) e da alínea 2) do artigo 4.º e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 15.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2024 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), a partir de 1 de Setembro de 2025.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 2 de Julho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

廉政公署**批示摘錄**

摘錄自廉政專員於二零二五年六月二十四日批示如下：

黃學林—根據經第180/2024號行政長官批示重新公佈的第10/2000號法律第十六條和第三十條、經第3/2013號行政法規修改及第32/2024號行政法規修改並重新公佈的第3/2009號行政法規第三十三條第一款、現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條及第七條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二五年六月二十三日起晉階至第三職階顧問高級技術員。

二零二五年七月三日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO**Extracto de despacho**

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Comissária contra a Corrupção, de 24 de Junho de 2025:

Wong Hok Lam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico superior assessor, 3.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, republicada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 180/2024, 33.º, n.º 1 do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, bem como alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 32/2024, 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 23 de Junho de 2025.

Comissariado contra a Corrupção, aos 3 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

海關

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年六月二十四日所作之批示：

冼偉桑、梁迪琦、鄧雪盈、蕭小敏、李芷程、李錚、陳霓、林思庄、周宗鴻、吳梓楠、蕭展浩、施少玲、趙煒傑、陳景鏘、劉澤衡、謝艷婷、張思思、周朗程、何綺雯、楊家俊、唐文希、林嘉源、陳靜琳、林震、謝佩珊、梁軾猷、陳佩欣、莫嘉輝、梁家俊、郭智勇、林晉文、區力航、謝李航、張東全、袁栩彤、李文傑、林振熙 — 根據現行第6/2002號法律《澳門保安部隊保安學員培訓課程的錄取制度》第五條第一款(二)項、第二款、現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十六條第一款、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第二十一條第三款及第三十四條第一款之規定，以行政任用合同方式修讀“第十六屆澳門海關保安學員培訓課程”，自2025年7月7日起，為期一年，薪俸為現行薪俸表之220點。

張健桑 — 根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十条第一款b)項、現行第6/2002號法律第五條第一款(一)項及第二款之規定，以定期委任方式修讀“第十六屆澳門海關保安學員培訓課程”，自2025年7月7日起，為期一年，薪俸為現行薪俸表之270點。

二零二五年七月二日於海關

代助理關長 吳嘉慧關務總長

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二五年七月二日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第2/GPTUI/2024號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Junho de 2025:

Sin Wai San, Leong Tek Kei, Tang Sut Ieng, Sio Sio Man, Li Zhicheng, Lee Cheng, Chan Ngai, Lin Sizhuang, Chow Chong Hong, Ng Chi Nam, Sio Chin Hou, Shi Shaoling, Chio Wai Kit, Chan Keng Wa, Lau Chak Hang, Che Im Teng, Zhang Sisi, Chau Long Cheng, Ho I Man, Lopes Yang Bebiano, Tong Man Hei, Lam Ka Un, Chan Cheng Lam, Lin Zhen, Che Pui San, Leong Sek Iao, Chen Peixin, Mok Ka Fai, Leong Ka Chon, Kuok Chi Iong, Lam Chon Man, Ao Lek Hong, Che Lei Hong, Cheong Tong Chun, Un Hoi Tong, Lei Man Kit, Lam Chan Hei - admitidos à frequência do 16.º Curso de Formação de Instruendos dos Serviços de Alfândega da RAEM, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo prazo de um ano, a partir de 7 de Julho de 2025, índice 220 constante na tabela indiciária em vigor, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 6/2002 (Regime de admissão ao Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau) vigente, do n.º 1 do artigo 26.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, do n.º 3 do artigo 21.º e do n.º 1 do artigo 34.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança).

Cheung Kin San - admitido à frequência do 16.º Curso de Formação de Instruendos dos Serviços de Alfândega da RAEM, em regime de comissão de serviço, pelo prazo de um ano, a partir de 7 de Julho de 2025, índice 270 constante na tabela indiciária em vigor, nos termos da alínea b) do n.º 1 do artigo 20.º do ETAPM vigente, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2002, vigente.

Serviços de Alfândega, aos 2 de Julho de 2025. — A Adjunta do Director-geral, *Ung Ka Vai*, intendente alfandegária.

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extracto de despacho

Por despacho da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 2 de Julho de 2025:

Fong Wong Un Chi, auxiliar, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 4.º escalão, índice 140, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto,

辦公室勤雜人員第三職階馮黃婉志的不具期限的行政任用合同獲更改為第四職階，薪俸點140，自二零二五年七月一日起生效。

二零二五年七月三日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 2/GPTUI/2024, desde 1 de Julho de 2025.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 3 de Julho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

個人資料保護局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二五年六月二十三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款、以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，以附註方式修改伍玉明在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年六月三十日於個人資料保護局

局長 楊崇蔚

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Extracto de despacho

Por despacho do Director, de 23 de Junho de 2025:

Ng Iok Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, ascendendo para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, e conjugado com o artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, aos 30 de Junho de 2025. — O Director, *Yang Chongwei*.

公共資產監督管理局

批示摘錄

摘錄自本人於二零二五年六月二十四日所作出的批示：

袁健鵬，第一職階首席技術員 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（二）項及第四款、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術員，薪俸點為470點，並自二零二五年六月二十日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA SUPERVISÃO E DA GESTÃO DOS ACTIVOS PÚBLICOS

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 24 de Junho de 2025:

Un Kin Pang, técnico principal, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções nesta Direcção dos Serviços, progredindo para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir de 20 de Junho de 2025.

摘錄自本人於二零二五年六月三十日所作出的批示：

袁健鵬，第二職階首席技術員 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項及第二款、現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條、以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月三日於公共資產監督管理局

局長 陳海帆

行政公職局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二五年六月二十七日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，法務局不具期限的行政任用合同人員第一職階一等技術輔導員黃杏盈以同一職程、職級及職階派駐到本局擔任職務，自二零二五年七月二日起，為期一年。

聲明

茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階一等翻譯員（中葡文）庄青青，自二零二五年七月一日在郵電局開始擔任職務之日起，自動終止其在本局之職務。

茲聲明，本局編制人員第三職階首席技術輔導員高志明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款 a) 項規定，自二零二五年七月七日起因自願退休而離職。

二零二五年七月二日於行政公職局

局長 梁穎妍

Por despacho da signatária, de 30 de Junho de 2025:

Un Kin Pang, técnico principal, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções nesta Direcção dos Serviços, ascendendo a técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços da Supervisão e da Gestão dos Activos Públicos, aos 3 de Julho de 2025. — A Directora, *Chan Hoi Fan*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Junho de 2025:

Wong Hang Ieng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça — destacada para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, pelo período de um ano, nos termos do artigo 33.º do ETAPM, em vigor, a partir de 2 de Julho de 2025.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chong Cheng Cheng, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 1.º escalão (nas línguas chinesa e portuguesa), contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços — cessou, automaticamente, as suas funções nestes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2025, data em que inicia funções na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações.

Para os devidos efeitos se declara que Pedro Baptista Gomes, adjunto-técnico principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontra desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 7 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 2 de Julho de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

法務局**批示摘錄**

按簽署人於二零二五年六月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局第一職階首席高級技術員梁燕輝的長期行政任用合同以同一職級及職階修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年六月九日起生效。

按簽署人於二零二五年六月十三日作出的批示：

梁策、鎮一姝及宋正靜與本局簽訂的個人勞動合同，於二零二五年十月六日續期一年。

根據現行第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局第二職階首席顧問高級技術員戴冰的長期行政任用合同續期三年，自二零二五六月二十六日起生效。

按行政法務司司長於二零二五年六月十六日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的專業能力及才幹履行職務，黃嬌真在本局擔任條約處處長的定期委任，自二零二五年八月十日起續期壹年。

二零二五年七月一日於法務局

局長 梁穎妍

市政署**決議摘錄**

按市政管理委員會於二零二五年六月二十五日會議所作之決議：

現根據第9/2018號法律第二十條第二款、第25/2018號行政法規第四條第二款(八)項、並配合第15/2009號法律第二款第三款(二)項、第四條第二款及第五條、第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第九條及《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，以定期委任方式委任黎樂恩為管理規劃處處長，並追溯自二零二五年六月二十四日起生效，為期一年。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA**Extractos de despachos**

Por despacho da signatária, de 12 de Junho de 2025:

Leong In Fai, técnico superior principal, 1.º escalão, nestes Serviços – alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para o contrato administrativo de provimento sem termo, na mesma categoria e escalão, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 9 de Junho de 2025.

Por despachos da signatária, de 13 de Junho de 2025:

Liang Ce, Zhen Yishu e Song Zhengjing – renovados os contratos individuais de trabalho, nestes Serviços, pelo período de um ano, a partir de 6 de Outubro de 2025.

Tai Peng, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços – renovado o contrato, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 26 de Junho de 2025.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 16 de Junho de 2025:

Wong Kio Chan – renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de chefe da Divisão de Tratados, destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e aptidão adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 10 de Agosto de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, 1 de Julho de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS**Extractos de deliberações**

Por deliberações do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, na sessão realizada em 25 de Junho de 2025:

Lai Lok Ian — nomeada em comissão de serviço, pelo período de um ano, Chefe da Divisão de Gestão e Planeamento, nos termos do n.º 2 do artigo 20.º da Lei n.º 9/2018, da alínea 8) do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2018, conjugados com alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º, n.º 2 do artigo 4.º e artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, artigo 2.º, n.º 2 do artigo 3.º, artigo 5.º, artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do CPA, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Junho de 2025.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——黎樂恩的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任管理規劃處處長一職。

2. 學歷：

——獸醫學學士；

——理學碩士(微生物暨公共衛生學)。

3. 專業簡歷：

——18/10/2010 - 31/12/2018——民政總署高級技術員；

——01/01/2019 - 30/06/2021——市政署高級技術員；

——01/01/2021 - 30/06/2021——市政署食品安全廳風險評估處代處長；

——01/07/2021 - 31/12/2022——市政署食品安全廳風險評估處處長；

——01/01/2023 - 至今——市政署食品安全廳風險傳達處處長。

根據第15/2009號法律第十六條及《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，終止鮑志賢以定期委任方式擔任管理規劃處處長之職務，並追溯自二零二五年六月二十四日起生效。

批示摘錄

按本署市政管理委員會主席於二零二五年六月七日所作之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，本署第三職階首席技術輔導員梁暉杰獲確定委任為本署人員編制技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員，自本批示摘錄公佈日起生效。

按行政法務司司長於二零二五年六月三十日所作之批示，並於二零二五年七月四日提交本署市政管理委員會會議知悉：

根據第9/2018號法律第二十條第三款、經第21/2021號行政法規修改第14/2016號行政法規第五十四條、經第1/2023號法律

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota, relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Lai Lok Ian possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de Chefe da Divisão de Gestão e Planeamento, como o curriculum vitae demonstra.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Medicina Veterinária;

— Mestrado em Ciência (Microbiologia e Saúde Pública).

3. Currículo profissional:

— 18/10/2010 - 31/12/2018 — Técnica superior do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

— 01/01/2019 - 30/06/2021 — Técnica superior do Instituto para os Assuntos Municipais;

— 01/01/2021 - 30/06/2021 — Chefe da Divisão de Avaliação de Riscos do Departamento de Segurança Alimentar, substituída, do Instituto para os Assuntos Municipais;

— 01/07/2021 - 31/12/2022 — Chefe da Divisão de Avaliação de Riscos do Departamento de Segurança Alimentar do Instituto para os Assuntos Municipais;

— 01/01/2023 - até à presente data — Chefe da Divisão de Informação de Riscos do Departamento de Segurança Alimentar do Instituto para os Assuntos Municipais.

Jose Ernesto Paula — cessou a sua comissão de serviço, como Chefe da Divisão de Gestão e Planeamento, nos termos do artigo 16.º da Lei n.º 15/2009 e da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do CPA, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Junho de 2025.

Extractos de despachos

Por despacho do Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais deste Instituto, de 7 de Junho de 2025:

Viriato Leandro da Luz Leong, adjunto-técnico principal, 3.º escalão — nomeado definitivamente, para o lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal deste Instituto, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, conjugado com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 30 de Junho de 2025 e presente na sessão do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais do IAM realizada em 4 de Julho de 2025:

Jose Ernesto Paula — provido em regime de contrato administrativo de provimento, para exercer funções de técnico superior assessor principal, 3.º escalão, índice 710, neste

及第2/2021號法律修改第12/2015號法律第四條、第五條第三款(五)項及第六條,以及《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定,以行政任用合同方式聘請鮑志賢在本署擔任第三職階首席顧問高級技術員,薪俸710點,並追溯自二零二五年六月二十四日起生效。

聲明

茲聲明,根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定,黎樂恩因獲定期委任為本署管理規劃處處長,故其擔任本署風險傳達處處長的定期委任,自二零二五年六月二十四日起自動終止。

更正

鑑於刊登於二零二五年六月二十五日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組內第36頁的決議摘錄附件,丁境福之學歷葡文文本有不正確之處,現更正如下:

原文:“— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Elétrica e Sua Automação)”

應為:“— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Elétrica e Sua Automação)”

二零二五年七月四日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

Instituto, nos termos do n.º 3 do artigo 20.º da Lei n.º 9/2018, do artigo 54.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, do artigo 4.º, alínea 5) do n.º 3 do artigo 5.º e do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pelas Leis n.º 1/2023 e n.º 2/2021, e ainda da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do CPA, com efeitos retroactivos a partir de 24 de Junho de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que, a comissão de serviço de Lai Lok Ian, chefe da Divisão de Informação de Risco, deste Instituto, cessou automaticamente, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009, por motivo de nomeação em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Gestão e Planeamento, a partir de 24 de Junho de 2025.

Rectificação

Por ter saído inexacto, o currículo académico de Teng Keng Fok, na versão portuguesa, anexo ao extracto de deliberação publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26/2025, II Série, de 25 de Junho de 2025, na página 36, se rectifica o seguinte:

Onde se lê: «— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Elétrica e Sua Automação)»

Deve ler-se: «— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Elétrica e Sua Automação)».

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 4 de Julho de 2025. — A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I.*

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年六月二十四日作出的批示:

(一) 地球物理氣象局第二職階首席特級氣象技術員方淑貞,退休及撫卹制度會員編號134864,因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款,並配合第二百六十五條第二款的規定,以其三十年工作年數作計算,由二零二五年六月十七日開始以相等於現行薪俸索引表

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Junho de 2025:

1 - Fong Sok Cheng, meteorologista operacional especialista principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, com o número de subscritor 134864 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 365 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.º 1 e

內的365點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年六月二十五日作出的批示：

(一)衛生局第三職階首席特級技術輔導員路絲亞，退休及撫卹制度會員編號134643，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的360點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)郵電局第三職階特級郵務文員譚麗琪，退休及撫卹制度會員編號178624，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其十八年工作年數作計算，由二零二五年六月十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的150點訂出，並在有關金額上加上三份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)衛生局第三職階首席特級行政技術助理員陳麗儀，退休及撫卹制度會員編號149730，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 25 de Junho de 2025:

1 - Lucia Lourenço, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 134643 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 360 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Tam Lai Kei, oficial de exploração postal especialista, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de subscritor 178624 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 15 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 150 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 18 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 3 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 - Chan Lai I, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 149730 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 17 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 體育局第二職階首席特級公關督導員柯蓮娜，退休及撫卹制度會員編號134767，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的350點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年六月二十七日作出的批示：

財政局高級技術員艾維立，供款人編號3005452，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

統計暨普查局文案鄭麗湘，供款人編號3005878，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

檢察長辦公室技術員陳樂其，供款人編號3008214，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

社會工作局勤雜人員黎麗莎，供款人編號6004901，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九

1 - Ondina Maria Nogueira de Oliveira Dash, assistente de relações públicas especialista principal, 2.º escalão, do Instituto do Desporto, com o número de subscritor 134767 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 350 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 - O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 27 de Junho de 2025:

Carlos Fernando de Abreu Ávila, técnico superior da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 3005452, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheang Lai Seong, letrada da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de contribuinte 3005878, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 27 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Roque Silva Chan, técnico do Gabinete do Procurador, com o número de contribuinte 3008214, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lai Lai Sa, auxiliar do Instituto de Acção Social, com o número de contribuinte 6004901, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito

條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員譚鈞瑞，供款人編號6015075，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局診療技術員Eugenia F. Desano，供款人編號6029947，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

衛生局一般服務助理員楊瑞芳，供款人編號6035637，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十九。

市政署勤雜人員尹雲鵬，供款人編號6044172，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十一。

市政署技術工人唐健林，供款人編號6070920，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Tam Kuan Soi, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6015075, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 6 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Eugenia F. Desano, técnica de diagnóstico e terapêutica dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6029947, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 2 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Ieong Soi Fong, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6035637, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wan Wan Pang, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6044172, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Tong Kin Lam, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6070920, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

社會保障基金勤雜人員朱高慧儀，供款人編號6178268，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

土地工務局技術輔導員林偉君，供款人編號6279064，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二五年七月一日作出的批示：

市政署文案李秀紅，供款人編號3004162，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署高級技術員吳家聲，供款人編號3014931，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局繪圖員區靜儀，供款人編號3019755，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

政府總部事務局勤雜人員彭梁翠玲，供款人編號6010294，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零

Chu Kou Wai I, auxiliar do Fundo de Segurança Social, com o número de contribuinte 6178268, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 11 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lam Wai Kuan, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, com o número de contribuinte 6279064, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 1 de Julho de 2025:

Lei Sau Hong, letrada do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3004162, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ng Ka Seng, técnico superior do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3014931, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 7 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ao Cheng I, desenhadora da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 3019755, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Pang Leong Choi Leng, auxiliar da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6010294, cancelada a inscrição no Regime de

二五年六月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十五。

市政署重型車輛司機袁家寶，供款人編號6030775，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門保安部隊事務局勤雜人員陸惠嫻，供款人編號6103349，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十。

行政公職局工作人員Fernando Leong，供款人編號6139882，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

衛生局高級衛生技術員張志強，供款人編號6251194，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零二五年七月二日作出的批示：

政府總部事務局技術工人蘇旭文，供款人編號6010219，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制

Previdência em 16 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Yuen Ka Pou, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6030775, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 5 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lok Wai Han, auxiliar da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6103349, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 11 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fernando Leong, trabalhador da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 6139882, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheung Chi Keung, técnico superior de saúde dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6251194, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 13 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 6 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Julho de 2025:

Sou Iok Man, operário qualificado da Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, com o número de contribuinte 6010219, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Junho de 2025, nos termos do artigo

度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

環境保護局勤雜人員黃坤林，供款人編號6054542，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十一。

二零二五年七月三日於退休基金會

行政管理委員會代主席 江海莉

13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Kuan Lam, auxiliar da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, com o número de contribuinte 6054542, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 3 de Julho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Fátima Conceição da Rosa*.

經濟及科技發展局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二五年三月十三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第七條第三款(二)項的規定，以下人員獲定期委任為本局二等督察實習員，為期六個月，自二零二五年六月十六日起生效：

姓名	薪俸點
陳文德	290
周進添	290
詹鉅源	280
葉子良	270
李雄卿	280
梁延偉	290
勞銳賢	290
吳嘉盈	280
黃勇銘	290

根據現行第14/2009號法律第七條第三款(一)項及現行第12/2015號法律第四條的規定，以下人員以行政任用合同方式任

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 13 de Março de 2025:

Os funcionários abaixo mencionados — nomeados, em comissão de serviço, pelo período de seis meses, inspectores de 2.^a classe estagiários, nestes Serviços, nos termos do artigo 7.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, a partir de 16 de Junho de 2025:

Nome	Índice
Chan Man Tak	290
Chao Chon Tim	290
Chim Koi Un	280
Ip Chi Leong	270
Li Hong Heng	280
Liang Yen Wei	290
Lou Ioi In	290
Ng Ka Ieng	280
Wong Iong Meng	290

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, como inspectores de 2.^a classe estagiários, índice

用為本局二等督察實習員，薪俸點260，為期六個月，自二零二五年六月十六日起生效：

陳捷、陳佩雯、張奇華、禰穎心、何思瑩、楊婉儀、吳翠盈、鄧佩佩、袁家銘。

按照經濟財政司司長於二零二五年四月三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第七條第三款(一)項及現行第12/2015號法律第四條的規定，以下人員以行政任用合同方式任用為本局二等督察實習員，薪俸點260，為期六個月，自二零二五年六月十六日起生效：

陳德雄及鍾雅蓉。

摘錄自簽署人於二零二五年六月五日之批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第二款(二)項及第三款之規定，修改下列工作人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同並執行同一職務，自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
李子超	首席技術輔導員	1	2025/04/17
黃櫻梅	首席技術輔導員	1	2025/05/18

摘錄自簽署人於二零二五年六月十二日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，職級、職階及薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
羅嘉敏	首席特級技術員	2	580	2025/06/08

按照經濟財政司司長於二零二五年六月十七日之批示：

甄綺蓮，原屬經濟財政司司長辦公室以行政任用合同方式任用的第四職階首席顧問高級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級及職階調任至本局任職，自二零二五年七月一日起生效。

二零二五年七月二日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

260, nestes Serviços, nos termos do artigo 7.º, n.º 3, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 16 de Junho de 2025:

Chan Chit, Chan Pui Man, Cheong Kei Wa, Hin Weng Sam, Ho Si Ieng, Jeong Un I, Ng Choi Ieng, Tang Pui Pui, Un Ka Meng.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 3 de Abril de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, como inspectores de 2.ª classe estagiários, índice 260, nestes Serviços, nos termos do artigo 7.º, n.º 3, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 16 de Junho de 2025:

Chan Tak Hong e Chong Nga Iong.

Por despachos do signatário, de 5 de Junho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, para exercerem as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Lei Chi Chio	Adjunto-técnico principal	1	2025/04/17
Huang Yingmei	Adjunto-técnico principal	1	2025/05/18

Por despacho do signatário, de 12 de Junho de 2025:

A trabalhadora abaixo mencionada — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Lo Ka Man	Técnico especialista principal	2	580	2025/06/08

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Junho de 2025:

Ian I Lin, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças — transferida para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 2 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, Yau Yun Wah.

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲明書
Declarações

摘要
Extracto

體育局
Instituto do Desporto

二零二五年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
502001			體育局 Instituto do Desporto		
	7-02-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros	200,000.00	
	7-02-0	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho		
	7-02-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	500,000.00	
	7-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário		200,000.00
	7-02-0	32-01-07-02-00	診療消耗品 Material de consumo clínico	100,000.00	
	7-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	400,000.00	
	7-02-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros		300,000.00
	7-02-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		1,000,000.00
	7-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	200,000.00	
	7-02-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		360,000.00
	7-02-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	800,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
	7-02-0	廣告費用 Encargos com anúncios		1,200,000.00
	7-02-0	臨時工作 Trabalhos pontuais		250,000.00
	7-02-0	文康活動 Actividades culturais e recreativas	1,600,000.00	
	7-02-0	人員 Pessoal	10,000.00	
	7-02-0	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	800,000.00	
	7-02-0	其他一勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		600,000.00
總額 Total			4,610,000.00	4,610,000.00
核准依據： Referente à autorização: 25/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/06/2025				

摘要
Extracto

財政局

Direcção dos Serviços de Finanças

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
202001	1-01-2	31-01-01-01-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças 編制人員 Pessoal dos quadros		
	1-01-2	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	37,000.00	
	1-01-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,170,000.00	
	1-01-2	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		60,000.00
	1-01-2	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	60,000.00	
	1-01-2	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		1,170,000.00
	1-01-2	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		90,000.00
	1-01-2	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	90,000.00	
			總額 Total	1,357,000.00	1,357,000.00
	核准依據： Referente à autorização:				
26/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 26/06/2025					

摘要
Extracto

旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo

二零二五年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
515001			旅遊局		
			Direcção dos Serviços de Turismo		
	8-08-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		150,000.00
	8-08-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário		60,000.00
	8-08-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros		55,000.00
	8-08-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	2,300,000.00	
	8-08-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		59,300.00
	8-08-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		20,000.00
	8-08-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		150,000.00
	8-08-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		1,190,200.00
	8-08-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		17,000.00
	8-08-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	90,000.00	
	8-08-0	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		18,000.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	8-08-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		500,000.00
	8-08-0	32-02-20-99-00	綜合保險 Seguros gerais		33,000.00
	8-08-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		48,500.00
	8-08-0	32-02-99-00-00	其他 – 勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		39,000.00
	8-08-0	32-99-00-00-00	其他 Outras		50,000.00
			總額 Total	2,390,000.00	2,390,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
25/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 25/06/2025					

摘要
Extracto

澳門特別行政區海關

Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
510001	2-02-0	31-01-05-05-00	澳門特別行政區海關 Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau 保安部隊及保安部門人員附帶報酬 Remunerações acessórias do pessoal das forças de segurança e dos serviços das forças de segurança		350,000.00
	2-02-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	350,000.00	
	2-02-0	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	4,000,000.00	
	2-02-0	32-01-06-00-00	服裝 Vestuário	2,600,000.00	
	2-02-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	170,000.00	
	2-02-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	120,000.00	
	2-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		3,170,000.00
	2-02-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		370,000.00
	2-02-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		1,250,000.00
	2-02-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		3,100,000.00
	2-02-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior	50,000.00	

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	2-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	700,000.00	
	2-02-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	220,000.00	
	2-02-0	32-05-04-00-00	會費及分擔 Comparticipações e quotas	30,000.00	
	2-02-0	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes	450,000.00	
	2-02-0	41-02-03-00-00	保安用品 Material de segurança		450,000.00
總額 Total				8,690,000.00	8,690,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
26/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 26/06/2025					

摘要
Extracto
環境保護局

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental
二零二五年財政年度第四次預算修改
4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
220001	8-10-1	32-02-01-01-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental		
			設施及設備 Instalações e equipamentos	587,600.00	
	8-10-1	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		110,000.00
	8-10-1	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		50,000.00
	8-10-1	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	170,000.00	
	8-10-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação		50,000.00
	8-10-1	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		432,000.00
	8-10-1	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		150,000.00
	8-10-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	600,000.00	
	8-10-1	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		620,000.00
	8-10-1	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços	54,400.00	
	8-10-2	33-01-04-00-00	污水處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de águas residuais	2,400,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgán.	功能 Func. Económica			
	8-10-2	廢料處理營運及監測 Exploração e vigilância de tratamento de resíduos		2,400,000.00
	33-01-05-00-00			
總額 Total			3,812,000.00	3,812,000.00
核准依據： Referente à autorização: 25/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/06/2025				

摘要
Extracto

公共建設局
Direcção dos Serviços de Obras Públicas

二零二五年財政年度第九次預算修改
9.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
228001	8-01-0	32-01-04-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
			辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		500,000.00
	8-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	6,300,000.00	
	8-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		300,000.00
	8-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	6,700,000.00	
612001	9-04-0	39-01-00-00-00	共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 備用撥款 Dotação provisional		12,200,000.00
總額 Total				13,000,000.00	13,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
26/06/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 26/06/2025					

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601708	3-02-4	12014003	41-01-03-00-00	澳門大學 Universidade de Macau		176,000.00
	3-02-4	19032001	41-01-02-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	8,086,123.36	
	3-02-4	23026001	41-02-07-00-00	房屋 Habitações		1,047,386.00
	3-02-4	23027003	41-02-07-00-00	住所用品 Artigos de habitação		193,820.00
	3-02-4	24025001	41-01-03-00-00	住所用品 Artigos de habitação		5,712,000.00
	3-02-4	24027001	41-01-02-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		956,917.36
					總額 Total	8,086,123.36

核准依據：
Referente à autorização:

13/06/2025之社會文化司司長批示
Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 13/06/2025

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
	7-02-0	23061007	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	385,000.00	
				總額 Total	19,971,200.00	19,971,200.00
核准依據： Referente à autorização:						
16/06/2025之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 16/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601217	1-01-2	24053001	41-03-01-00-00	警察總局 Serviços de Polícia Unitários 軟件及版權 Software e direitos 資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	250,000.00	250,000.00
	1-01-2	24053002	41-02-10-00-00			
總額 Total					250,000.00	250,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
20/06/2025之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança de 20/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	21056026	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	892,914.00	892,914.00
	8-05-1	21056031	41-01-04-01-00			
總額 Total					892,914.00	892,914.00
核准依據： Referente à autorização:						
19/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	24045001	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	68,750.00	68,750.00
	8-05-1	24045010	41-01-04-01-00			
總額 Total					68,750.00	68,750.00
核准依據： Referente à autorização:						
19/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601220	8-10-2	18068007	41-01-03-00-00	環境保護局 Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	310,210.43	310,210.43
	8-10-2	18068008	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	8-10-2	18068014	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
	8-10-2	25018002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					313,689.00	313,689.00
核准依據： Referente à autorização:						
22/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 22/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	24045001	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	56,250.00	56,250.00
	8-05-1	25021004	41-01-04-01-00			
總額 Total					56,250.00	56,250.00
核准依據： Referente à autorização:						
23/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23048016	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	395,250.00	
	8-05-1	23080001	41-01-04-01-00		600,000.00	
	8-05-1	23080026	41-01-04-01-00		995,250.00	
總額 Total					995,250.00	995,250.00
核准依據： Referente à autorização:						
23/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23037018	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	683,689.00	683,689.00
	8-05-1	23037027	41-01-04-01-00			
總額 Total					683,689.00	683,689.00
核准依據： Referente à autorização:						
23/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Ação	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	10012025	41-02-01-00-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	797,604.00	797,604.00
	8-05-1	21056026	41-01-04-01-00			
總額 Total					797,604.00	797,604.00
核准依據： Referente à autorização:						
23/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 23/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-8	18064008	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		1,465,845.00
	8-04-8	18064009	41-01-04-01-00			
	8-05-1	25034007	41-01-03-00-00			
總額 Total					2,691,000.00	2,691,000.00

核准依據：

Referente à autorização:

25/06/2025之運輸工務司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 25/06/2025

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-04-8	21012053	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	513,480.00	513,480.00
	8-05-1	23048014	41-01-04-01-00			
總額 Total					513,480.00	513,480.00
核准依據： Referente à autorização:						
25/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 25/06/2025						

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601228	8-05-1	23037018	41-01-04-01-00	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	30,000.00	30,000.00
	8-05-1	23037028	41-01-04-01-00			
總額 Total					30,000.00	30,000.00
核准依據： Referente à autorização:						
25/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 25/06/2025						

摘要

Extracto

共用開支 - 共用預算

Despesas Comuns - Orçamentos Comuns

預算修改

Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
612001	9-05-0	38-02-98-02-00	共用開支-共用預算 Despesas Comuns - Orçamentos Comuns 援助抗疫專項計劃 Planos de projectos específicos sobre apoio ao combate à epidemia 備用撥款 Dotação provisional	30,000.00	30,000.00
	9-04-0	39-01-00-00-00			
總額 Total				30,000.00	30,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
25/06/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 25/06/2025					

旅遊局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零二五年五月二十七日作出的批示：

胡藝超 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二五年五月十六日起轉為本局行政任用合同第二職階首席特級督察，薪俸點為500。

摘錄自本局局長於二零二五年六月十日作出的批示：

鄭姬嫻 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二五年五月二十八日起轉為本局行政任用合同第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

陳麗香 — 根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合現行第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二五年五月三十一日起轉為本局行政任用合同第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

摘錄自本局代局長於二零二五年六月二十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第21/2021號行政法規修改及重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，鄭嘉碧獲確定委任為本局人員編制內第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲明

為著有關之效力，茲聲明曾擔任旅遊局人員編制第二職階首席顧問高級技術員許耀明，因自願退休，自二零二五年六月三十日起，終止於本局之所有職務。

二零二五年六月三十日於旅遊局

局長 文綺華

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho do Director destes Serviços, substituto, de 27 de Maio de 2025:

Wu Ngai Chio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de inspector especialista principal, 2.^o escalão, índice 500, nestes Serviços, nos termos dos n.^{os} 2 e 3 do artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, conjugados com a alínea 2) do n.^o 1 e n.^o 4 do artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, vigente, a partir de 16 de Maio de 2025, ao abrigo do artigo 118.^o do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos da Directora destes Serviços, de 10 de Junho de 2025:

Cheang Kei Sim — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 7.^o escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos dos n.^{os} 2 e 3 do artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, conjugados com a alínea 4) do n.^o 2, n.^{os} 3 e 4 do artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, vigente, a partir de 28 de Maio de 2025, ao abrigo do artigo 118.^o do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Lai Heong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 6.^o escalão, índice 160, nestes Serviços, nos termos dos n.^{os} 2 e 3 do artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, vigente, conjugados com a alínea 3) do n.^o 2, n.^{os} 3 e 4 do artigo 13.^o da Lei n.^o 14/2009, vigente, a partir de 31 de Maio de 2025, ao abrigo do artigo 118.^o do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.^o 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do Director destes Serviços, substituto, de 24 de Junho de 2025:

Chiang Ka Pek — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora, 1.^o escalão, índice 600, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.^o 1, n.^{os} 2, 3 e 4 do artigo 14.^o e dos artigos 17.^o e 18.^o da Lei n.^o 14/2009, vigente, conjugados com o artigo 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.^o 21/2021, e da alínea a) do n.^o 1 do artigo 20.^o e da alínea a) do n.^o 8 do artigo 22.^o do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Hoi Io Meng, técnico superior assessor principal, 2.^o escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, cessou todas as funções nestes Serviços, a partir de 30 de Junho de 2025, por motivo de aposentação voluntária.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 30 de Junho de 2025.
— A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

博 彩 監 察 協 調 局**批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零二五年六月三十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改施祖文在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問督察，薪俸點540點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局臨時委任第一職階二等督察黎嘉昇，應其要求，自二零二五年六月三日起終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席特級行政技術助理員洪曉虹，應其要求，自二零二五年六月十七日起終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明本局處長余敬方，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

為著有關效力，茲聲明，本局臨時委任第一職階二等督察馮曉珊，應其要求，自二零二五年七月三日起終止其在本局之職務。

二零二五年七月二日於博彩監察協調局

局長 吳惠嫻

勞 工 事 務 局**批 示 摘 錄**

摘錄自本人於二零二五年六月十一日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改黃少君在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點465點，由二零二五年六月十一日起生效。

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 30 de Junho de 2025:

Sérgio Sequeira da Silva Santos – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, com referência à categoria de inspector assessor, 1.º escalão, índice 540, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lai Ka Seng, inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, desta Direcção, cessou, a seu pedido, as suas funções nesta Direcção, a partir de 3 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Hong Hio Hong, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo desta Direcção, cessou, a seu pedido, as suas funções nesta Direcção, a partir de 17 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Iu Keng Fong, chefe de divisão, desta Direcção, se desligou do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Fong Hio San, inspectora de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, desta Direcção, cessou, a seu pedido, as suas funções nesta Direcção, a partir de 3 de Julho de 2025.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 2 de Julho de 2025. — A Directora, Ng Wai Han.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 11 de Junho de 2025:

Wong Sio Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, índice 465, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 11 de Junho de 2025.

摘錄自本人於二零二五年六月十三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第四款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改馮長全在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第六職階輕型車輛司機，薪俸點為220點，由二零二五年六月七日起生效。

摘錄自本人於二零二五年六月十八日作出的批示：

應蔡佳默的請求，其在本局擔任二等督察實習員的行政任用合同，自二零二五年六月三十日起予以解除。

摘錄自本人於二零二五年六月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階首席督察陳嘉駿、馮麗珊、洪艷萍、楊亮文及鍾笑芬，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階特級督察。

摘錄自本人於二零二五年六月三十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改區翠瑩在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席特級技術輔導員。

二零二五年六月三十日於勞工事務局

局長 陳元童

統計暨普查局

聲明

為著應有之效力，根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款的規定，黃善文因以臨時定期委任方式在澳門金融管理局擔任行政管理委員會委員，故其在本局擔任局長之定期委任自二零二五年七月一日起自動終止，並返回原職位，擔任本局人員編制內第三職階首席顧問高級技術員。

二零二五年七月三日於統計暨普查局

代局長 黎嘉駿

Por despacho do signatário, de 13 de Junho de 2025:

Fong Cheong Chun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para motorista de ligeiros, 6.º escalão, índice 220, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3) e 4, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 7 de Junho de 2025.

Por despacho do signatário, de 18 de Junho de 2025:

Cai Jiamo — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como inspector de 2.^a classe estagiário, nestes Serviços, a partir de 30 de Junho de 2025.

Por despachos do signatário, de 27 de Junho de 2025:

Chan Ka Chon, Fong Lai San, Hong Im Peng, Jeong Leong Man e Zhong Xiaofen, inspectores principais, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, inspectores especialistas, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 30 de Junho de 2025:

Ao Choi Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 30 de Junho de 2025. — O Director, *Chan Un Tong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Vong Sin Man exerce, em regime de comissão eventual de serviço, o cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, pelo que a comissão de serviço, como director da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, cessou automaticamente a partir de 1 de Julho de 2025, regressando ao lugar de origem, como técnico superior assessor principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009 e do n.º 6 do artigo 23.º do ETAPM, em vigor.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 3 de Julho de 2025. — O Director, substituto, *Lai Ka Chon*.

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自保安司司長於二零二五年六月十八日作出的第77/2025號批示：

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 77/2025 de 18 de Junho de 2025:

一、根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(二)項(2)分項、第五十八條、第六十一條(三)項、第六十三條、第六十四條、第六十五條第二款及第三款(二)項、第七十二條、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第五十五條第二款及第五十六條第一款，晉升以下人員至治安警察局基礎人員級別之首席警員職位。

1. Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), do n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º e 55.º, da subalínea (2) da alínea 2) do artigo 56.º, do artigo 58.º, da alínea 3) do artigo 61.º, dos artigos 63.º e 64.º, do n.º 2 e alínea 2) do n.º 3 do artigo 65.º e do artigo 72.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), do n.º 2 do artigo 55.º e do n.º 1 do artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), são promovidos os seguintes agentes ao posto de guarda principal da classe de agentes do Corpo de Polícia de Segurança Pública.

原職位	新職位	編號	姓名	成績名次
警員	首席警員	110111	譚志宏	1
警員	首席警員	137080	陳杏儀	2
警員	首席警員	116090	吳凡	3
警員	首席警員	346080	余淑君	4
警員	首席警員	222111	陳雄鋒	5
警員	首席警員	123101	施雄藝	6
警員	首席警員	140111	楊金聲	7
警員	首席警員	109090	高嘉慧	8
警員	首席警員	250111	黃志恒	9
警員	首席警員	253111	王鑫容	10
警員	首席警員	122080	林麗芳	11
警員	首席警員	323081	鄭煥釗	12
警員	首席警員	100100	梁務愉	13
警員	首席警員	319090	李慧娟	14
警員	首席警員	312090	朱君麗	15
一等警員	首席警員	145051	畢桂富	16

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome	Ordem
Guarda	Guarda principal	110111	TAM CHI WANG	1
Guarda	Guarda principal	137080	CHAN HANG I	2
Guarda	Guarda principal	116090	NG FAN	3
Guarda	Guarda principal	346080	SE SOK KUAN	4
Guarda	Guarda principal	222111	CHAN HONG FONG	5
Guarda	Guarda principal	123101	SI HONG NGAI	6
Guarda	Guarda principal	140111	IEONG KAM SENG	7
Guarda	Guarda principal	109090	KOU KA WAI	8
Guarda	Guarda principal	250111	WONG CHI HANG	9
Guarda	Guarda principal	253111	WONG KAM IONG	10
Guarda	Guarda principal	122080	LAM LAI FONG	11
Guarda	Guarda principal	323081	CHEANG WUN CHIO	12
Guarda	Guarda principal	100100	LEONG MOU U	13
Guarda	Guarda principal	319090	LEI WAI KUN	14
Guarda	Guarda principal	312090	CHU KUAN LAI	15
Guarda de primeira	Guarda principal	145051	PAT KUAI FU	16

原職位	新職位	編號	姓名	成績名次
警員	首席警員	280080	王雅芳	17
警員	首席警員	138041	蘇勇光	18
一等警員	首席警員	174050	梁玉芳	19
警員	首席警員	118080	葉仲芬	20
警員	首席警員	173090	潘悅倩	21
警員	首席警員	159091	蔡志鈞	22
警員	首席警員	227111	江鴻偉	23
警員	首席警員	321091	吳家文	24
警員	首席警員	107091	黃錦雄	25
警員	首席警員	216091	黃德志	26
警員	首席警員	125111	鍾東浩	27
警員	首席警員	129111	何綿生	28
警員	首席警員	126101	黎國豪	29
警員	首席警員	186081	李裕琛	30
一等警員	首席警員	173041	王偉甲	31
警員	首席警員	154111	廖俊文	32
警員	首席警員	413081	林家亮	33
警員	首席警員	151110	謝沛好	34
警員	首席警員	109101	黃志宏	35
警員	首席警員	144100	陳慧賢	36
警員	首席警員	140091	黃智康	37
警員	首席警員	332091	袁盛彭	38
警員	首席警員	134091	梁志鴻	39
警員	首席警員	120080	譚翠瑩	40
警員	首席警員	239111	馬家樂	41

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome	Ordem
Guarda	Guarda principal	280080	WONG NGA FONG	17
Guarda	Guarda principal	138041	SOU IONG KUONG	18
Guarda de primeira	Guarda principal	174050	LEONG IOK FONG	19
Guarda	Guarda principal	118080	IP CHONG FAN	20
Guarda	Guarda principal	173090	PUN UT SIN	21
Guarda	Guarda principal	159091	CHOI CHI AO	22
Guarda	Guarda principal	227111	KONG HONG WAI	23
Guarda	Guarda principal	321091	NG KA MAN	24
Guarda	Guarda principal	107091	WONG KAM HONG	25
Guarda	Guarda principal	216091	WONG TAK CHI	26
Guarda	Guarda principal	125111	CHONG TONG HOU	27
Guarda	Guarda principal	129111	HO MIN SANG	28
Guarda	Guarda principal	126101	LAI KWOK HO	29
Guarda	Guarda principal	186081	LEI U SAM	30
Guarda de primeira	Guarda principal	173041	WONG WAI KAP	31
Guarda	Guarda principal	154111	LIO CHON MAN	32
Guarda	Guarda principal	413081	LUM KA LEONG	33
Guarda	Guarda principal	151110	CHE PUI U	34
Guarda	Guarda principal	109101	WONG CHI WANG	35
Guarda	Guarda principal	144100	CHAN WAI IN	36
Guarda	Guarda principal	140091	WONG CHI HONG	37
Guarda	Guarda principal	332091	UN SENG PANG	38
Guarda	Guarda principal	134091	LEONG CHI HONG	39
Guarda	Guarda principal	120080	TAM CHOI IENG	40
Guarda	Guarda principal	239111	MA KA LOK	41

原職位	新職位	編號	姓名	成績名次
警員	首席警員	163101	陳俊輝	42
警員	首席警員	141091	譚嘉龍	43
警員	首席警員	300081	李永銓	44
警員	首席警員	154091	梁展騰	45
警員	首席警員	124111	朱偉傑	46
警員	首席警員	281091	李德怡	47
警員	首席警員	391091	葉志仁	48
警員	首席警員	169111	冼偉焯	49
警員	首席警員	139091	方家豪	50
警員	首席警員	256101	賀卓榮	51
警員	首席警員	289111	陳金聖	52
警員	首席警員	415091	顏植樑	53
警員	首席警員	142081	黃志敏	54
警員	首席警員	236101	康國倫	55
警員	首席警員	227101	張玉衡	56
警員	首席警員	211091	范嘉俊	57
警員	首席警員	401091	鄭嘉彬	58
警員	首席警員	426091	鄺志豪	59
警員	首席警員	388091	梁嘉文	60

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome	Ordem
Guarda	Guarda principal	163101	CHAN CHON FAI	42
Guarda	Guarda principal	141091	TAM KA LONG	43
Guarda	Guarda principal	300081	LEI WENG IENG	44
Guarda	Guarda principal	154091	LEONG CHIN TANG	45
Guarda	Guarda principal	124111	CHU WAI KIT	46
Guarda	Guarda principal	281091	LEI TAK I	47
Guarda	Guarda principal	391091	IP CHI IAN	48
Guarda	Guarda principal	169111	SIN WAI CHEOK	49
Guarda	Guarda principal	139091	FONG KA HOU	50
Guarda	Guarda principal	256101	HO CHEOK WENG	51
Guarda	Guarda principal	289111	CHAN KAM SENG	52
Guarda	Guarda principal	415091	NGAN CHEK LEONG	53
Guarda	Guarda principal	142081	WONG CHI MAN	54
Guarda	Guarda principal	236101	HONG KUOK LON	55
Guarda	Guarda principal	227101	CHEONG IOK HANG	56
Guarda	Guarda principal	211091	FAN KA CHON	57
Guarda	Guarda principal	401091	CHEANG KA PAN	58
Guarda	Guarda principal	426091	KUONG CHI HOU	59
Guarda	Guarda principal	388091	LEONG KA MAN	60

二、上述人員的晉升，與其新職位相應的年資及薪俸自2025年6月12日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二五年六月十九日作出的第79/2025號批示：

一、根據第14/2018號法律《治安警察局》第十三條及第十六條、第34/2018號行政法規《治安警察局的組織及運作》第四十五條及第四十六條、第13/2021號法律《保安部隊及保安部

2. A promoção dos agentes acima referidos, a antiguidade e o vencimento correspondentes ao novo posto produzem efeitos a partir de 12 de Junho de 2025.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 79/2025, de 19 de Junho de 2025:

1. Nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018 (Corpo de Polícia de Segurança Pública), dos artigos 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), do n.º 1 do artigo 51.º, dos artigos 54.º e 55.º, da alínea 3) do artigo 56.º, do

門人員通則》第五十一條第一款、第五十四條、第五十五條、第五十六條(三)項、第五十九條、第六十一條(五)項、第六十四條及第六十五條第一款、第20/2022號行政法規《保安部隊及保安部門人員通則的施行細則》第五十四條及第五十五條第三款的規定，晉升下列人員為治安警察局基礎人員級別的一等警員：

原職位	新職位	編號	姓名
警員	一等警員	108070	鄒偉茵
警員	一等警員	122070	陳少娟
警員	一等警員	124071	李震宇
警員	一等警員	128070	楊樂容
警員	一等警員	132071	區國聰
警員	一等警員	136070	李務瑜
警員	一等警員	137070	陳錦霞
警員	一等警員	142071	陳嘉星
警員	一等警員	145070	黃志芳
警員	一等警員	146071	陳加健
警員	一等警員	148071	鄭健彬
警員	一等警員	152071	吳子峰
警員	一等警員	154071	王志雄
警員	一等警員	175071	鄭展圖
警員	一等警員	176071	梁錦權
警員	一等警員	177071	梁俊廷
警員	一等警員	180071	趙沃謙
警員	一等警員	181071	廖永豪
警員	一等警員	183071	沈偉棟
警員	一等警員	186071	陳強匡
警員	一等警員	151071	何應龍
警員	一等警員	160070	容家倖
警員	一等警員	173071	童振威
警員	一等警員	168071	陸志強
警員	一等警員	129070	黃慧詩
警員	一等警員	101070	孫雅雯
警員	一等警員	174070	何燕鴻
警員	一等警員	170071	梁劍輝
警員	一等警員	127070	譚淑芬
警員	一等警員	188071	鄧柏順

二、上款所指人員的晉升，以及與其新職位相應的薪俸及年資，自二零二五年四月十一日起生效。

二零二五年七月三日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

artigo 59.º, da alínea 5) do artigo 61.º, do artigo 64.º e do n.º 1 do artigo 65.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), do artigo 54.º e do n.º 3 do artigo 55.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2022 (Regulamentação do Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), é determinada a promoção dos seguintes agentes ao posto de guarda de primeira, da classe de agentes do Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Posto de origem	Posto após promoção	Número	Nome
Guarda	Guarda de primeira	108070	Chao Wai Ian
Guarda	Guarda de primeira	122070	Chan Sio Kun
Guarda	Guarda de primeira	124071	Lei Chan U
Guarda	Guarda de primeira	128070	Ieong Lok Iong
Guarda	Guarda de primeira	132071	Ao Kwok Chung
Guarda	Guarda de primeira	136070	Lei Mou U
Guarda	Guarda de primeira	137070	Chan Kam Ha
Guarda	Guarda de primeira	142071	Chan Ka Seng
Guarda	Guarda de primeira	145070	Wong Chi Fong
Guarda	Guarda de primeira	146071	Chan Ka Kin
Guarda	Guarda de primeira	148071	Cheang Kin Pan
Guarda	Guarda de primeira	152071	Ng Chi Fong
Guarda	Guarda de primeira	154071	Wong Chi Hong
Guarda	Guarda de primeira	175071	Cheang Chin Tou
Guarda	Guarda de primeira	176071	Leong Kam Kun
Guarda	Guarda de primeira	177071	Leong Chon Teng
Guarda	Guarda de primeira	180071	Chio Iok Him
Guarda	Guarda de primeira	181071	Liu Wing Ho
Guarda	Guarda de primeira	183071	Sam Wai Tong
Guarda	Guarda de primeira	186071	Chan Keong Hong
Guarda	Guarda de primeira	151071	Ho Ieng Long
Guarda	Guarda de primeira	160070	Iong Ka Hang
Guarda	Guarda de primeira	173071	Tong Chan Wai
Guarda	Guarda de primeira	168071	Lok Chi Keong
Guarda	Guarda de primeira	129070	Wong Wai Si
Guarda	Guarda de primeira	101070	Sun Nga Man
Guarda	Guarda de primeira	174070	Ho In Hong
Guarda	Guarda de primeira	170071	Leong Kim Fai
Guarda	Guarda de primeira	127070	Tam Sok Fan
Guarda	Guarda de primeira	188071	Tang Pak Son

2. A promoção dos agentes referidos no número anterior e respectivo vencimento e antiguidade reportarm-se a partir de 11 de Abril de 2025.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 3 de Julho de 2025. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

司法警察局

聲明

摘錄自保安司司長於二零二五年六月三十日作出的批示：

應本局情報綜合處處長莫向堯之請求，自二零二五年七月二日起終止其處長之定期委任，並於同日起返回原職位，擔任本局人員編制內第一職階督察長。

二零二五年七月三日於司法警察局

局長 薛仲明

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Declaração

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 30 de Junho de 2025:

Mok Heong Io, chefe da Divisão de Informações em Geral, desta Polícia – cessou, a seu pedido, a comissão de serviço como chefe de divisão, a partir de 2 de Julho de 2025, regressando na mesma data ao lugar de origem, como inspector chefe, 1.º escalão, do quadro de pessoal desta Polícia.

Polícia Judiciária, aos 3 de Julho de 2025. — O Director, *Sit Chong Meng*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自保安司司長於二零二五年四月三十日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款之規定，臨時委任李賢康擔任澳門保安部隊事務局文職人員編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點為430。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十八日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項及第三款之規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

自二零二五年五月二十三日起：

姓名	職級	職階
梁潤連	勤雜人員	3

自二零二五年六月十三日起：

姓名	職級	職階
黃德潮	一等高級技術員	2

摘錄自簽署人於二零二五年六月二十三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任吳苑雯、李嘉煥及梁綺婷擔任本局文職人員編制內技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, 30 de Abril de 2025:

Lei In Hong – nomeada provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, da carreira de técnico superior, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 conjugado com o artigo 22.º, n.º 1 do ETAPM, vigente.

Por despachos da signatária, de 18 de Junho de 2025:

Os CAP de longa duração dos trabalhadores destes Serviços, abaixo mencionados — alterados para CAP sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2) e n.º 3 da Lei n.º 12/2015, vigente, com efeitos a partir das datas seguintes:

A partir de 23 de Maio de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Leong Ion Lin	Auxiliar	3

A partir de 13 de Junho de 2025:

Nome	Categoria	Escalão
Wong Tak Chio	Técnico superior de 1.ª classe	2

Por despachos da signatária, de 23 de Junho de 2025:

Ng Un Man, Lei Ka Wun e Leong I Teng — nomeados, definitivamente, adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與李得意、粘世英、楊斌及李達謙簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二五年六月二十四日作出之批示：

江偉俊警務總長—根據第15/2009號法律第五條、第二十五條第一款、第26/2009號行政法規第八條以及現行第9/2002號行政法規第三條、第二十條及第二十一條之規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局技術支援廳廳長，為期一年，自二零二五年七月十一日起生效。

聲 明

為有關效力，茲聲明，本局編制內第三職階首席技術輔導員黃維嫻，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項之規定，自二零二五年六月三十日起因自願退休而脫離公職。

二零二五年七月一日於澳門保安部隊事務局

局長 劉運嫦警務總監

教 育 及 青 年 發 展 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人二零二五年六月二十日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局下列長期行政任用合同人員修改為不具期限的行政任用合同：

馮家豪，第一職階特級技術員，薪俸點為505，自二零二五年五月三日起生效；

方家宜，第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，自二零二五年五月二十四日起生效；

Lei Tak I, Chim Sai Ieng, Jeong Pan e Lei Tat Him — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP ascendendo a técnicos superiores assessores, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Junho de 2025:

Kong Wai Chon, intendente – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Apoio Técnico destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º e 25.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com os artigos 3.º, 20.º e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, vigente, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 11 de Julho de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Wei Hsien Julieta, adjunta-técnica principal, 3.º escalão, do quadro nestes Serviços, desligar-se-á do serviço para efeitos de aposentaçã voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, vigente, a partir de 30 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, 1 de Julho de 2025. — A Directora dos Serviços, *Lao Wan Seong*, superintendente-geral.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 20 de Junho de 2025:

O seguinte pessoal de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, cujo provimento foi alterado para regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e dos artigos 4.º, n.º 2, 6.º, n.ºs 2, alínea 2) e 3 da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Fong Ka Hou, como técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, a partir de 3 de Maio de 2025;

Fong Ka I, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, a partir de 24 de Maio de 2025;

羅佩健及楊文濤，第三職階技術工人，薪俸點為170，自二零二五年五月二十四日起生效；

樊佩儀，第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零二五年五月十七日起生效；

陳鳳惠、蔡新式、鍾秀英、孔慧嫻、葉敏結、高思慧、賴玉珍、李祖耀、梁潤枝、盧順金、呂志遠、吳月娥、唐達翔及尹寶玲，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零二五年五月二十四日起生效。

聲明

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第十一職階幼兒教育及小學教育二級教師(幼兒)之曾玉蘭，因達擔任公共職務之年齡上限，根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年六月二十六日起終止職務。

為應有之效力，茲聲明根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條及第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款(二)項的規定，黃健武擔任本局教育研究及規劃廳廳長的定期委任，自其於二零二五年七月一日在人才發展委員會開始擔任職務之日起自動終止。

二零二五年七月二日於教育及青年發展局

局長 龔志明

文化局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年六月二十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，本局下列工作人員的行政任用合同，續期兩年，自下指日期起生效：

自二零二五年七月二十二日起生效：

陳文浩 — 第一職階二等技術輔導員；

自二零二五年七月二十七日起生效：

林雄威 — 第一職階二等高級技術員。

Lo Pui Kin e Yeung Man Hou, como operários qualificados, 3.º escalão, índice 170, a partir de 24 de Maio de 2025;

Fan Pui I, como operária qualificada, 2.º escalão, índice 160, a partir de 17 de Maio de 2025;

Chan Fong Wai, Choi San Sek, Chong Sau Ieng, Hung Wai Ieng, Ip Man Kit, Kou Si Wai, Lai Iok Chan, Lee Chou Io, Liang Runzhi, Lo Shun Kam, Loi Chi Un, Ng Ut Ngo, Tong Tat Cheong e Van Pou Leng, como auxiliares, 3.º escalão, índice 130, a partir de 24 de Maio de 2025.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chang Iok Lan Rosita, docente dos ensinos infantil e primário de nível 2 (infantil), 11.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 26 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos dos artigos 45.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau» e 17.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», Wong Kin Mou, cessou, automaticamente, a sua comissão de serviço para o exercício do cargo de chefe do Departamento de Estudos e Planeamento Educativos destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2025, data em que iniciou funções na Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 2 de Julho de 2025. — O Director, *Kong Chi Meng*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 27 de Junho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 22 de Julho de 2025:

Chan Man Hou — como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão;

A partir de 27 de Julho de 2025:

Lam Hong Wai — como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão.

黃鴻儒 — 根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，其在本局擔任第一職階二等高級技術員的長期行政任用合同，自二零二五年七月二十七日起續期三年。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局徵用之教育及青年發展局編制人員第四職階首席顧問高級技術員陳繼春，因徵用期屆滿，於二零二五年七月一日終止其在本局的職務，並於同日返回原部門。

二零二五年七月一日於文化局

局長 梁惠敏

Huang Hongru — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 27 de Julho de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Kai Chon, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, requisitado neste Instituto, cessa as respectivas funções no termo do prazo da sua requisição e regressa ao serviço de origem, em 1 de Julho de 2025.

Instituto Cultural, 1 de Julho de 2025. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

衛生局

批示摘錄

摘錄自衛生局代局長於二零二五年一月二十三日作出的批示：

李唐新，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二五年五月九日起獲續約一年。

李治，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二五年五月三日起獲續約一年。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年二月十四日作出的批示：

張鵬，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第十八條的規定，由二零二五年四月二日起，以個人勞動合同方式獲聘用為第三職階顧問醫生，為期一年，薪俸點為840點。

張艷麗，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第十八條的規定，由二零二五年四月二日起，以個人勞動合同方式獲聘用為第四職階顧問醫生，為期一年，薪俸點為860點。

摘錄自衛生局局長於二零二五年二月十四日作出的批示：

張健，為本局個人勞動合同第四職階顧問醫生，自二零二五年五月十六日起獲續約一年。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços de Saúde, substituto, de 23 de Janeiro de 2025:

Li Tangxin, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 9 de Maio de 2025.

Li Zhi, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 3 de Maio de 2025.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Fevereiro de 2025:

Zhang Peng — admitido por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como médico consultor, 3.º escalão, índice 840, ao abrigo do artigo 18.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 2 de Abril de 2025.

Zhang Yanli — admitida por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como médica consultora, 4.º escalão, índice 860, ao abrigo do artigo 18.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 2 de Abril de 2025.

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 14 de Fevereiro de 2025:

Cheung Kin, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 16 de Maio de 2025.

摘錄自衛生局局長於二零二五年二月十九日作出的批示：

梁劍輝，為本局個人勞動合同第三職階主治醫生，自二零二五年五月三十日起獲續約一年。

摘錄自本局局長於二零二五年二月二十六日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，吳秀雯在本局擔任行政任用合同第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，自二零二五年三月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，夏莉銀在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，自二零二五年三月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李燕芬在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，自二零二五年三月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，顏偉武和林嘉明在本局擔任行政任用合同第一職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階主治醫生，自二零二五年三月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十三條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，洪子揚、易寶容及戴慧誠在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等高級衛生技術員，自二零二五年三月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 19 de Fevereiro de 2025:

Liang Jianhui, médico assistente, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços – renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 30 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 26 de Fevereiro de 2025:

Ng Sao Man, técnica de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 8 de Março de 2025.

Ha Lei Ngan, médica geral, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Março de 2025.

Lei In Fan, médica geral, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 9 de Março de 2025.

Ngan Wai Mou e Lam Ka Meng, médicos assistentes, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico assistente, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Março de 2025.

Hong Chi Ieong, Iec Pou Iong e Tai Wai Seng, técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 13.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Março de 2025.

Choi Un Wai, inspectora sanitária de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula

律第十三條第一款(二)項的規定，蔡婉慧在本局擔任行政任用合同第一職階二等衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等衛生督察，自二零二五年三月一日起生效。

摘錄自衛生局代局長於二零二五年三月三日作出的批示：

林毅，為本局個人勞動合同第三職階主治醫生，自二零二五年五月三十日起獲續約一年。

摘錄自本局代局長於二零二五年三月六日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張道真在本局擔任行政任用合同第二職階顧問藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階顧問藥劑師，自二零二五年三月十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳偉焯和張霏思在本局擔任行政任用合同第一職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，高少冰在本局擔任行政任用合同第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳雪琪、吳詩雅、吳倩文、甘蕙莊及陳婉華在本局擔任行政任用合同

3.^a do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário de 2.^a classe, 2.^o escalão, nos termos dos artigos 4.^o da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.^o da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Março de 2025.

Por despacho do director dos Serviços de Saúde, substituto, de 3 de Março de 2025:

Lin Yi, médico assistente, 3.^o escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 30 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, substituto, de 6 de Março de 2025:

Cheong Tou Chan, farmacêutica consultora, 2.^o escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato, com referência à categoria de farmacêutico consultor, 3.^o escalão, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 7.^o da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 17 de Março de 2025.

Chan Wai Cheok e Cheung Wu, Polliy, técnicos de diagnóstico e terapêutica assessores, 1.^o escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 2.^o escalão, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.^o da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.^o do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ko Siu Ping, técnica de diagnóstico e terapêutica principal, 1.^o escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.^o escalão, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.^o da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.^o da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.^o do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Sut Kei, Ng Sze Nga, Ng Sin Man, Kam Wai Chong e Chan Un Wa, técnicas de diagnóstico e terapêutica principais, 1.^o escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.^o escalão, nos termos do artigo 4.^o da Lei n.º 12/2015, alterada

第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，自二零二五年三月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，莊仕海在本局擔任行政任用合同第二職階首席特級衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階首席特級衛生督察，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二四年七月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，韓暉在本局擔任行政任用合同第一職階二等衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等衛生督察，自二零二五年三月十五日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，蘇婷珍在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，區文斌在本局擔任行政任用合同第三職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月二十九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁少明和劉迎迎在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十六日起生效。

pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 8 de Março de 2025.

Chong Si Hoi, inspector sanitário especialista principal, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário especialista principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 8 de Julho de 2024, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Hon Fai, inspectora sanitária de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 15 de Março de 2025.

Sou Teng Chan, médica geral, 4.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 13 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ao Man Pan, médica geral, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 29 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Sio Meng e Lao Ieng Ieng, médicas gerais, 4.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 16 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

摘錄自衛生局代局長於二零二五年三月十日作出的批示：

De Matos Pimenta Simões, Maria Paula, 為本局個人勞動合同第三職階主任醫生，自二零二五年五月一日起獲續約一年。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，劉志安、梁秋薇及何文傑在本局擔任行政任用合同第一職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，馮嘉華和陳韋慳在本局擔任行政任用合同第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，何嘉諾、梁志峰、何偉明、邵柏濠、蔡桂瑩及郭家宜在本局擔任行政任用合同第一職階一等診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月八日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年三月十七日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，何玉梅在本局擔任行政任用合同第二職階首席特級衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階首席特級衛生督察，並按十月十一日第57/99/

Por despachos do director dos Serviços de Saúde, substituto, de 10 de Março de 2025:

De Matos Pimenta Simões, Maria Paula, chefe de serviço, 3.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano, a partir de 1 de Maio de 2025.

Lao Chi On, Leong Chao Mei e Ho Man Kit, técnicos de diagnóstico e terapêutica assessores, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Fong Ka Wa e Chan Wai Ian, técnicos de diagnóstico e terapêutica principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ho Ka Lok, Leong Chi Fong, Ho Wai Meng, Siu Pak Hou, Choi Kuai Ieng e Kuok Ka I, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 8 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do Director dos Serviços, de 17 de Março de 2025:

Ho Iok Mui, inspectora sanitária especialista principal, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário especialista principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 6 de Março de 2025, ao abrigo da

M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，許世安和柯晉韋在本局擔任行政任用合同第一職階二等衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等衛生督察，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年三月十九日作出的批示：

麥王向，根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第十八條的規定，由二零二五年五月二十一日起，以個人勞動合同方式獲聘用為第二職階主治醫生，為期一年，薪俸點為760點。

摘錄自本局局長於二零二五年三月十九日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳冠穎在本局擔任行政任用合同第一職階首席診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第7/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，謝榮輝在本局擔任行政任用合同第一職階顧問診療技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問診療技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁厚和馬惠君在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，

alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Hoi Sai On e O Chon Wai, inspectores sanitários de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de inspector sanitário de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Março de 2025:

Mai Wangxiang — admitido por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, como médico assistente, 2.º escalão, índice 760, ao abrigo do artigo 18.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 21 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 19 de Março de 2025:

Chan Kun Weng, técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Che Weng Fai, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 8.º da Lei n.º 7/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 11 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Hao e Ma Wai Kuan, médicos gerais, 4.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos

並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁志昂在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，張慧蓮在本局擔任行政任用合同第二職階二等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階二等藥劑師，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月二十二日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年四月三日作出的批示：

柯量，為本局個人勞動合同第二職階一等高級技術員，自二零二五年五月二十一日起獲續約一年，並更改合同第四條款第一項，轉為第三職階一等高級技術員。

摘錄自本局局長於二零二五年四月三日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第8/2010號法律第八條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，楊小莉在本局擔任行政任用合同第二職階首席特級衛生督察，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階首席特級衛生督察，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，朱翠貞、鄭慧明及林偉康在本局擔任行政任用合同第四職階普

retroactivos, a partir de 16 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Chi Ngong, médico geral, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 12 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Cheong Wai Lin, farmacêutica de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de farmacêutico de 2.ª classe, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 7.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 22 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Abril de 2025:

O Leong, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, destes Serviços — renovado o mesmo contrato, pelo período de um ano e alterada a alínea 1) da cláusula 4.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 3.º escalão, a partir de 21 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 3 de Abril de 2025:

Ieong Sio Lei, inspectora sanitária especialista principal, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de inspector sanitário especialista principal, 3.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e 8.º da Lei n.º 8/2010, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 27 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chu Choi Cheng, Cheang Wai Meng e Lam Wai Hong, médicos gerais, 4.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo

通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，李昆陽在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月十三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條、第18/2020號法律修改的第10/2010號法律第十七條及經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，方健彪在本局擔任行政任用合同第四職階普通科醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第五職階普通科醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月二十七日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年六月十三日作出的批示：

梁慶山 — 按照經第31/2024號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第四十四條第一款b)項、第三款、第四款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二五年八月二十二日起，以定期委任方式，續任為本局住院服務處處長，為期一年。

按照二零二五年六月二十三日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

沈紫蓮 - 應其要求，中止第EI2043號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年六月二十四日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

李東穎 - 應其要求，註銷第ME0224號醫生實習執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 16 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lei Kuan Jeong, médico geral, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 13 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Willys Stanley, médico geral, 4.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de médico geral, 5.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, do artigo 17.º da Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 27 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Junho de 2025:

Leong Heng San David — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Hotelaria destes Serviços, nos termos da alínea b) do n.º 1, n.º 3 e n.º 4 do artigo 44.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 31/2024, do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 22 de Agosto de 2025.

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 23 de Junho de 2025:

Sam Chi Lin — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2043.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 24 de Junho de 2025:

Lei Tong Weng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0224.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按照二零二五年六月二十五日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

張志強 - 應其要求，註銷第LL0002號醫務化驗師有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年六月二十六日本局社區醫療衛生範疇代副局長的批示：

伍曉儀 - 應其要求，中止第EI2006號護士完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二五年七月二日於衛生局

局長 羅奕龍

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 25 de Junho de 2025:

Cheung, Chi Keung — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de técnico de análises clínicas, licença limitada n.º LL0002.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho da Subdirectora dos Serviços, substituta da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 26 de Junho de 2025:

Ng Hio I — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença integral n.º EI2006.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Serviços de Saúde, aos 2 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批示摘錄

按照代副局長於二零二五年六月二十日之批示：

向“藍澳動物醫院”動物診療活動場所（地址：澳門柯利維喇街31-A號雅寶大廈AR/C）發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$405.00)

按照局長於二零二五年六月二十六日之批示：

核准准照編號為第461號及營業地點為澳門科英布拉街495號百德大廈（中土）地下V座（B區）之“愛勤VI”藥房的名稱更改為“天一（皇朝店）”藥房，以及將准照所有權轉移予兆興（澳門）一人有限公司，其總辦事處位於澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C。

(是項刊登費用為 \$315.00)

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho da vice-presidente substituta do Instituto, de 20 de Junho de 2025:

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “藍澳動物醫院” (endereço: EM MACAU, RUA DE MARQUES DE OLIVEIRA N.º 31-A, NGA POU AR/C), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 405,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 26 de Junho de 2025:

Autorizada a mudança da denominação da Farmácia “DILIGENCIA VI” Alvará n.º 461, com o local de funcionamento na Rua Cidade de Coimbra n.º 495 Pak Tak (China Civil Plaza) r/c “V” (Zona B), Macau, para a denominação “TIANYI (RAMO DA DINASTIA)”, e a transmissão de titular, a favor da Billion Success (Macau) Sociedade Unipessoal Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande n.º 367-371 Keng Ou 15.º Andar “C”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 315,00)

核准准照編號為第5號及營業地點為澳門巴波沙大馬路新城市花園（第二十座）地下M座之“新城市”藥房准照所有權轉移予黃文濱先生，其地址位於澳門東北大馬路493號保利達花園第三座21樓Q座。另，核准維持“新城市”藥房持有的麻醉藥品及精神藥物許可，以買賣經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。

（是項刊登費用為 \$540.00）

二零二五年六月二十六日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

Autorizada a transmissão da titularidade da Farmácia “NOVA CIDADE” Alvará n.º 5, com o local de funcionamento na Avenida de Artur Tamagnini Barbosa Jardim Cidade Nova (Bloco 20) r/c “M”, Macau, a favor do Sr. Wong Man Pan, com residência na Avenida do Nordeste n.º 493 Polytec Garden Bloco 3 21.º Andar “Q”, Macau, e a manutenção da autorização do comércio de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com exceção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 26 de Junho de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

社會保障基金

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二五年六月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十條第二款以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條至第六條的規定，以不具期限的行政任用合同方式聘請黎玉燕在本基金擔任第二職階首席顧問高級技術員，薪俸點為685點，自二零二五年七月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年七月一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改戴雷在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為技術員職程第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點。

根據現行第12/2015號法律第四條第二款，經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款，以及經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條（三）項及第五條的規定，以附註形式修改陳志恆在本基金擔任職務的長期行政任用合同第三條款，自公佈日起任用為技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305點。

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 27 de Junho de 2025:

Lai Iok In — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, para exercer funções de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, índice 685, neste Fundo, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º a 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos) vigente, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despachos da signatária, de 1 de Julho de 2025:

Tai Loi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, da carreira de técnico, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

Chan Chi Hang — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, a partir da data da sua publicação.

聲 明

為著有關效力，茲聲明：本基金人員編制第四職階首席顧問高級技術員馮炳權，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年六月二十八日起終止職務。

二零二五年七月一日於社會保障基金

行政管理委員會主席 陳寶雲

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Fung Ping Kuen, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do quadro de pessoal deste FSS, cessa as suas funções na referida categoria, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, a partir de 28 de Junho de 2025.

Fundo de Segurança Social, 1 de Julho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Chan Pou Wan*.

摘要
Extracto

二零二五年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算(二零二五)款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
905001			社會保障基金 Fundo de Segurança Social		
	5-02-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		496,300.00
	5-02-0	31-01-01-02-00	行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento	198,300.00	
	5-02-0	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade		29,100.00
	5-02-0	31-01-04-00-00	聖誕及假期津貼 Subsídios de Natal e de férias		60,000.00
	5-02-0	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos	170,000.00	
	5-02-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	4,100,000.00	
	5-02-0	31-02-01-07-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções		1,092,600.00
	5-02-0	31-02-01-08-00	重疊薪俸 Duplicação de vencimentos	437,900.00	
	5-02-0	31-02-02-01-00	房屋津貼 Subsídio de residência		79,000.00
	5-02-0	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		72,400.00
	5-02-0	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		42,300.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposentação e Sobrevivência (parte patronal)		27,800.00
	5-03-0	31-03-02-00-00	退休基金會—公積金制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Previdência (parte patronal)		29,600.00
	5-02-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	100,000.00	
	5-02-0	32-03-01-00-00	呆帳準備 Provisões para créditos de cobrança duvidosa	6,000,000.00	
	5-02-0	32-04-03-00-00	設備折舊 Depreciações de equipamento		400,000.00
	5-02-0	32-04-04-00-00	軟件及版權 Softwares ou direitos de autor	400,000.00	
	5-02-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		9,077,100.00
			總額 Total	11,406,200.00	11,406,200.00
核准依據： Referente à autorização: 01/07/2025之社會文化司司長批示 Despacho da Exm. ^a Sr. ^a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 01/07/2025					

澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
708001			澳門大學 Universidade de Macau		
	3-02-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	12,303,300.00	
	3-02-4	31-02-01-02-00	導師報酬 Remunerações para formação		112,900.00
	3-02-4	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	189,000.00	
	3-02-4	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		150,700.00
	3-02-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		2,128,700.00
	3-02-4	32-01-01-00-00	原料、工場及餐廳消耗品 Matérias-primas, oficinas e material de consumo de restaurante		1,500,100.00
	3-02-4	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	220,900.00	
	3-02-4	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	1,160,000.00	
	3-02-4	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	967,600.00	
	3-02-4	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		236,000.00
	3-02-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	17,486,400.00	

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
	3-02-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		1,119,100.00
	3-02-4	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	315,600.00	
	3-02-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	156,500.00	
	3-02-4	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		922,200.00
	3-02-4	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		626,500.00
	3-02-4	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		1,115,800.00
	3-02-4	32-02-10-00-00	招待費 Representação	171,400.00	
	3-02-4	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	243,400.00	
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		1,173,300.00
	3-02-4	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		291,100.00
	3-02-4	32-02-14-00-00	會議 Congressos	506,500.00	
	3-02-4	32-02-15-00-00	臨時工作 Trabalhos pontuais		
	3-02-4	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	894,400.00	
	3-02-4	32-02-17-00-00	財務手續費 Despesas financeiras de expediente		160,200.00
	3-02-4	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	369,900.00	
	3-02-4	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	3,516,100.00	
	3-02-4	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		507,100.00

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
	3-02-4	其他—返還 Outras - Restituições		432,000.00
	3-02-4	會費及分擔 Comparticipações e quotas		500,400.00
	3-02-4	獎金 Prémios	179,500.00	
	3-02-4	備用撥款 Dotação provisional		35,173,200.00
	3-02-4	住所用品 Artigos de habitação		131,900.00
	3-02-4	工場及餐廳用品 Material fabril e de restaurante	1,014,500.00	
	3-02-4	傢具 Mobílias		771,500.00
	3-02-4	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	3,834,700.00	
	3-02-4	書刊 Livros		100,000.00
	3-02-4	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias		117,100.00
	3-02-4	其他—動產 Outros - Bens móveis	1,223,600.00	
	3-02-4	軟件及版權 Software e direitos	2,830,000.00	
總額 Total			47,583,300.00	47,583,300.00
核准依據： Referente à autorização:				
27/06/2025之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 27/06/2025				

澳門旅遊大學

UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

批示摘錄

Extractos de despachos

根據本校校長於二零二五年五月十五日之批示：

朱振榮 — 根據第11/2024號行政法規《澳門旅遊大學章程》第十六條第二款(十一)項、第三十九條第二款、第四十六條第二款、第15/2009號法律第五條第一款及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，自二零二五年八月十六日起，以定期委任方式續任為本校學生事務處處長，為期一年。

根據本校代校長於二零二五年六月十八日之批示：

李浩妍，本校第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 — 根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期兩年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二五年七月十二日起生效。

區汶蔚，本校第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 — 根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期兩年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二五年七月十八日起生效。

朱高宏，本校第一職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術員，由二零二五年七月十九日起生效。

王傳斐，本校第一職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級技術員，由二零二五年七月十九日起生效。

高嘉琪，本校第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同 — 根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期兩年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二五年八月一日起生效。

根據社會文化司司長於二零二五年六月十九日之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本校副校長呂劍英因具備合適的管理能力及專業經

Por despacho da Reitora desta Universidade, de 15 de Maio de 2025:

Chu Chan Weng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Assuntos de Estudantes, desta Universidade, nos termos dos artigos 16.º, n.º 2, alínea 11), 39.º, n.º 2, e 46.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 11/2024 (Estatutos da Universidade de Turismo de Macau), e dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 16 de Agosto de 2025.

Por despachos da Reitora da Universidade, substituta, de 18 de Junho de 2025:

Sales Lei Sabina, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 12 de Julho de 2025.

Au Man Wai, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 18 de Julho de 2025.

Chu Kou Wang, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 19 de Julho de 2025.

Wong Chun Fei, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 19 de Julho de 2025.

Kou Ka Kei, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 1 de Agosto de 2025.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Junho de 2025:

Loi Kim Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como vice-reitora desta Universidade, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento

驗履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二五年七月一日起生效。

二零二五年六月三十日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Julho de 2025.

Universidade de Turismo de Macau, aos 30 de Junho de 2025.
— A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

土地工務局

批示摘錄

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年六月四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改歐陽凱毅、曾錦榮、何建成、嚴穎熙、陸啓宏及胡竣璋在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階一等高級技術員，自二零二五年五月三十日起生效，合同其他條件維持不變。

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年六月九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改林梅在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第五職階勤雜人員，自二零二五年六月七日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二五年七月二日於土地工務局

局長 黎永亮

公共建設局

批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年六月六日作出的批示：

李漢明 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點625，自二零二五年六月六日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 4 de Junho de 2025:

Ao Ieong Hoi Ngai, Chang Kam Weng, Ho Kin Seng, Im Weng Hei, Lok Kai Wang e Wu Chon Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicos superiores de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 30 de Maio de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 9 de Junho de 2025:

Lam Mui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento progredindo a auxiliar, 5.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 7 de Junho de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 2 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 6 de Junho de 2025:

Lei Hon Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3 da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Junho de 2025.

摘錄自簽署人於二零二五年六月十三日作出的批示：

譚永濠 — 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款, 以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定, 以附註形式修改其在本局的行政任用合同第三條款, 晉階至第二職階一等高級技術員, 薪俸點510, 自二零二五年六月十三日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十六日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第四款的規定, 本局編制內第一職階二等高級技術員陸詠詩的臨時委任獲轉為確定委任, 自二零二五年七月三十一日起生效。

聲 明

為著有關效力, 茲聲明, 本局不具期限的行政任用合同第三職階顧問高級技術員李嘉敏, 應其要求, 自二零二五年七月一日起終止其在本局之職務。

二零二五年七月二日於公共建設局

局長 林焯浩

海 事 及 水 務 局

聲 明

為著有關效力, 茲聲明, 本局不具期限的行政任用合同第一職階首席技術輔導員王文俊, 應其要求, 自二零二五年七月一日起終止其在本局之職務。

二零二五年六月三十日於海事及水務局

局長 黃穗文

環 境 保 護 局

批 示 摘 錄

摘錄自環境保護局局長於二零二五年六月三十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款之規定, 郭錦堂於本局擔任第一職階首席高級技

Por despacho do signatário, de 13 de Junho de 2025:

Tam Weng Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento, progredindo para técnico superior de 1.^a classe, 2.^o escalão, índice 510, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, vigente, e do artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3 da Lei n.^o 12/2015, a partir de 13 de Junho de 2025.

Por despacho do signatário, de 16 de Junho de 2025:

Loc Weng Si, técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, do quadro do pessoal destes Serviços — autorizada a conversão da nomeação provisória em definitiva, nos termos do artigo 22.^o, n.^{os} 3 e 4, do ETAPM, vigente, a partir de 31 de Julho de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lei Ka Man, técnica superior assessora, 3.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, a seu pedido, a partir de 1 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 2 de Julho de 2025. — O Director, *Lam Wai Hou*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Man Chon, adjunto-técnico principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou, a seu pedido, as suas funções destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 30 de Junho de 2025. — A Directora, *Wong Soi Man*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 30 de Junho de 2025:

Kuok Kam Tong, técnico superior principal, 1.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o seu contrato para

術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年五月三十一日起生效。

梁艷華—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席技術輔導員的薪俸點350點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

陳岸農、朱麗美、梁惠珠、繆俊倪、唐杏芯、胡潔美及王惠敏—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席特級技術輔導員的薪俸點450點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年七月一日於環境保護局

局長 葉擴林

contrato administrativo de provimento sem termo, dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 2), e 3, da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir de 31 de Maio de 2025.

Leong Im Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Ngon Nong, Chu Lai Mei, Leong Wai Chu, Mio Chon Ngai, Tong Hang Sam, Vu Kit Mei e Wong Wai Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, 1 de Julho de 2025. — O Director, *Ip Kuong Lam*.

房屋局
INSTITUTO DE HABITAÇÃO

聲明書
Declaração

摘要
Extracto

二零二五年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 32.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
704001	6-01-0	31-01-01-02-00	房屋局 Instituto de Habitação 行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		25,000.00
	6-01-0	31-02-03-01-00	錯算補助 Abono para falhas	25,000.00	
	6-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas	180,000.00	
	6-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	552,000.00	
	6-01-0	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		530,000.00
	6-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes	10,000.00	
	6-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		462,000.00
	6-01-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	200,000.00	
	6-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		330,000.00
	6-01-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico	380,000.00	
	6-01-0	38-02-03-99-00	其他—家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos	16,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
	6-01-0	39-01-00-00-00		8,224,000.00
	6-01-0	41-02-01-00-00		150,000.00
	6-01-0	41-02-10-00-00	8,300,000.00	
	6-01-0	41-02-13-00-00	58,000.00	
總額 Total			9,721,000.00	9,721,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
19/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/06/2025				

二零二五年七月二日於房屋局——局長 任利凌

Instituto de Habitação, aos 2 de Julho de 2025. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

地 球 物 理 氣 象 局

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第三職階特級氣象技術員區華強，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第三職階特級氣象技術員梁妙芝，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任之第一職階首席特級氣象技術員黃國華，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

二零二五年七月一日於地球物理氣象局

代局長 鄧耀民

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Au Va Keong, meteorologista operacional especialista, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Maria Assunta Leung, meteorologista operacional especialista, 3.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Vong Antonio, meteorologista operacional especialista principal, 1.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, 1 de Julho de 2025. — O Director, substituto, *Tang Iu Man*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

市政署

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

通告

Aviso

第19/PCA/2025號批示

Despacho n.º 19/PCA/2025

根據第25/2018號行政法規第五條第一款(六)項及第二款的規定,以及行使市政管理委員會於二零二五年一月三日的平常會議第01/CA/2025號決議所授予的職權,作出本批示。

Nos termos da alínea 6) do n.º 1 e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2018 e no uso das competências que me foram conferidas pelo Conselho de Administração para os Assuntos Municipais na sessão ordinária de 3 de Janeiro de 2025, em conformidade com a deliberação n.º 01/CA/2025, determino:

一、授權及轉授權予食品安全廳張桂達廳長,以便其對風險傳達處行使以下職權:

1. São delegadas e subdelegadas no Chefe do Departamento de Segurança Alimentar, Cheong Kuai Tat, no âmbito da Divisão de Informação de Riscos, as competências para praticar os seguintes actos:

(一) 審批合理或不合理解釋之缺勤,並許可有關人員的假期,以及許可累積和轉移假期;

1) Considerar as faltas justificadas ou injustificadas e autorizar as férias do pessoal sob sua responsabilidade, bem como autorizar a acumulação e a transferências delas;

(二) 許可有關人員享受因提供超時工作或在免除上班時段提供工作以扣除正常工作時間的補償;

2) Autorizar o gozo da compensação por dedução no horário normal de trabalho pela prestação de trabalho extraordinário ou pela prestação de trabalho em períodos de dispensa de comparecimento ao serviço;

(三) 許可運用零用基金作出開支最多至每張發票計澳門元叁仟元(\$3,000.00);

3) Autorizar despesas cobertas pelo Fundo de Maneio até ao montante de MOP 3 000,00 (três mil patacas) por factura;

(四) 許可退還市政署已收取款項至澳門元伍仟元(\$5,000.00);

4) Autorizar a restituição de verbas recebidas pelo Instituto para os Assuntos Municipais até um máximo de MOP 5 000,00 (cinco mil patacas);

(五) 許可退還上限為澳門元壹拾萬元(\$100,000.00)的保證金。

5) Autorizar a restituição de cauções até um máximo de MOP 100 000,00 (cem mil patacas).

二、修改經本人作出授權的第18/PCA/2025號批示修改第02/PCA/2025號批示附表II所載管理規劃處的主管。

2. É alterada a chefia da Divisão de Gestão e Planeamento, constante do anexo II do Despacho n.º 02/PCA/2025, alterado pelo Despacho n.º 18/PCA/2025, mediante o qual deleguei determinados actos.

三、刪除經第18/PCA/2025號批示修改第02/PCA/2025號批示第二款所指載於附表II有關風險傳達處的主管。

3. É eliminada a chefia da Divisão de Informação de Riscos, constante do Anexo II a que se refere o n.º 2 do Despacho n.º 02/PCA/2025, alterado pelo Despacho n.º 18/PCA/2025.

四、本批示不影響市政管理委員會、本人或其他成員的收回權和監管權,也不優於以特別事宜為標的且具相同性質的批示。

4. O presente despacho não prejudica os poderes de avocação e superintendência do CA, do signatário ou dos outros membros, nem prevalece sobre despachos da mesma natureza que tenham por objecto matéria específica.

五、追認獲授權人自二零二五年六月二十四日起在本授權範圍內作出的一切行為。

5. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados, em conformidade com a presente delegação, desde 24 de Junho de 2025.

六、本批示自公佈日起生效,但不影響上款的規定。

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente Despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

二零二五年六月三十日於市政署

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 30 de Junho de 2025.

市政管理委員會主席 周偉迎

O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, Chao Wai Ieng.

附表II

關於第02/PCA/2025號批示第二款所指的主管

附屬單位	主管人員
管理規劃處	黎樂恩

(是項刊登費用為 \$2,565.00)

ANEXO II

Chefias a que se refere o n.º 2 do Despacho n.º 02/PCA/2025

Subunidades	Chefia
Divisão de Gestão e Planeamento	Lai Lok Ian

(Custo desta publicação \$ 2 565,00)

勞工事務局

公告

按照本局局長於二零二五年六月二十五日作出的批示：

應啟航人力資源有限公司准照持有人啟航人力資源有限公司的申請，本局根據第16/2020號法律《職業介紹所業務法》第十九條第一款(三)項的規定，註銷其編號為2024012的職業介紹所業務准照，由二零二五年六月二十五日起生效。

二零二五年七月二日於勞工事務局

局長 陳元童

(是項刊登費用為 \$810.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Anúncio

Por despacho do director destes Serviços, de 25 de Junho de 2025:

É cancelada, nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 19.º da Lei n.º 16/2020 (Lei da actividade de agências de emprego), a licença de actividade da agência de emprego n.º 2024012, a pedido da “Empresa de Recursos Humanos de Navigator Lda.”, titular da licença da agência “Empresa de Recursos Humanos de Navigator Lda.”, a partir de 25 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 2 de Julho de 2025.

O Director, *Chan Un Tong*.

(Custo desta publicação \$ 810,00)

澳門金融管理局

通告

決議摘錄

按照三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第十七條第四款的規定，澳門金融管理局行政管理委員會二零二五年七月一日第549/CA號決議議決如下：

1. 由二零二五年七月一日起，澳門金融管理局的各組織單位相應的專項事務將重新分配如下：

——行政管理委員會代主席黃善文：

貨幣及儲備管理廳、金融發展廳及行政管理委員會輔助處。

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

Aviso

Extracto de deliberação

Nos termos do disposto no n.º 4 do artigo 17.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, e tendo presente a Deliberação n.º 549/CA, de 1 de Julho de 2025, o Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau delibera o seguinte:

1. A partir de 1 de Julho de 2025, os pelouros correspondentes às unidades orgânicas da Autoridade Monetária de Macau são redistribuídos da seguinte forma:

- Vong Sin Man, Presidente substituto do Conselho de Administração:

- Departamento para Assuntos Monetários e Gestão das Reservas (DMR)

- Departamento de Desenvolvimento Financeiro (DDF)

- Divisão de Apoio ao Conselho de Administração (DAP)

——行政管理委員會委員劉杏娟：

銀行監察廳、法律事務廳及內部審計處。

——行政管理委員會委員黃立峰：

保險監察廳、研究及統計廳及行政人事管理處。

——行政管理委員會委員李可欣：

貨幣發行及財務廳、金融基建及資訊廳。

2. 根據《澳門金融管理局通則》第十七條第五款的規定，專項事務的交予亦附帶相應於該事務權限權力的授予。

3. 授予行政管理委員會各成員，以澳門金融管理局名義簽署在相應專項事務範圍內訂立所需合同的權限。

4. 在不妨礙上點規定的情況下，根據第8/2011號法律《財政儲備法律制度》第九條的規定而訂立的合同，須經行政管理委員會決議，並由負責貨幣及儲備管理廳專項事務的行政管理委員會成員與貨幣及儲備管理廳的一名部門主管共同簽署，但行政管理委員會決議另有規定除外。

5. 上述授權不妨礙行政管理委員會的監管權、收回權及廢止權。

6. 行政管理委員會各成員自二零二五年七月一日至本通告在《澳門特別行政區公報》刊登之日，在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

7. 對行使本通告所授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

二零二五年七月一日於澳門金融管理局

行政管理委員會代主席 黃善文

(是項刊登費用為 \$3,510.00)

• Lau Hang Kun, administradora do Conselho de Administração:

- Departamento de Supervisão Bancária (DSB)

- Departamento Jurídico (DAJ)

- Divisão de Auditoria Interna (DAI)

• Vong Lap Fong, administrador do Conselho de Administração:

- Departamento de Supervisão de Seguros (DSG)

- Departamento de Estudos e Estatística (DEE)

- Divisão de Administração e Gestão dos Recursos Humanos (DAR)

• Lei Ho Ian, administradora do Conselho de Administração:

- Departamento de Emissão Monetária e Financeiro (DEF)

- Departamento de Infraestrutura Financeira e de Tecnologia de Informação (DIT)

2. Ao abrigo do estabelecido no n.º 5 do artigo 17.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, a atribuição de um pelouro envolve a delegação dos poderes correspondentes às competências desse pelouro.

3. São delegados poderes nos membros do Conselho de Administração para assinarem, em nome da Autoridade Monetária de Macau, os contratos considerados necessários, no âmbito dos correspondentes pelouros.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, os contratos a celebrar nos termos do previsto no artigo 9.º da Lei n.º 8/2011 (Regime jurídico da reserva financeira) devem ser objecto de deliberação do Conselho de Administração e assinados, conjuntamente, pelo membro do Conselho de Administração responsável pelo pelouro correspondente do Departamento para Assuntos Monetários e Gestão das Reservas e por um dos responsáveis da mesma unidade de estrutura, salvo disposição em contrário constante de deliberação do Conselho de Administração.

5. A delegação de poderes supramencionada não prejudica o exercício, pelo Conselho de Administração, dos poderes de superintendência, avocação e revogação.

6. São ratificados todos os actos praticados pelos membros do Conselho de Administração, no âmbito da presente delegação de competências, entre o dia 1 de Julho de 2025 e a data da publicação do presente aviso no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

7. Dos actos praticados no uso de poderes delegados supramencionados, cabe recurso hierárquico necessário.

Autoridade Monetária de Macau, 1 de Julho de 2025.

O Presidente do Conselho de Administração, substituto,
Vong Sin Man.

(Custo desta publicação \$ 3 510,00)

教育及青年發展局

通告

根據第10/2017號法律《高等教育制度》第十五條，以及第18/2018號行政法規《高等教育規章》第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零二五年六月二十四日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：生物醫學技術理學士學位課程（藥劑技術）

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門理工大學

課程所頒授的學位、文憑或證書：學士學位

登記編號：UP-A53-L95-1125B-33

課程的基本資料：

— 澳門理工大學生物醫學技術理學士學位課程（藥劑技術）的登記通告刊登於二零二一年十二月十五日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組。

— 澳門理工大學校董會常設委員會根據第12/2024號行政法規《澳門理工大學章程》第八條第一款（十一）項、第三款及第十三條（一）項，以及刊登於二零二四年五月八日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組N.º 01D/CG/2024校董會決議第一款（七）項的規定，於二零二五年二月二十一日決議修改經第61/2021號社會文化司司長批示核准之生物醫學技術理學士學位課程（藥劑技術）的學術與教學編排和學習計劃。

— 上述課程的學科範疇為衛生，該學科範疇符合澳門理工大學經第87/2022號社會文化司司長批示獲賦予自行開辦課程資格內之學科範疇。

— 上述課程的新學術與教學編排和學習計劃載於本通告的附件一及附件二，並為本通告的組成部分。

— 上述新的學術與教學編排和學習計劃適用於2025/2026學年起入學的學生。

二零二五年六月二十四日於教育及青年發展局

局長 龔志明

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

Aviso

Torna-se público, nos termos do disposto no artigo 15.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior), e no n.º 3 do artigo 22.º e no artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 (Estatuto do ensino superior) que, por meu despacho de 24 de Junho de 2025, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: Curso de licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas, variante em Técnicas Farmacêuticas

Denominação da instituição de ensino superior (e da unidade académica, se aplicável): Universidade Politécnica de Macau

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: Grau de licenciado

N.º de registo: UP-A53-L95-1125B-33

Informação básica do curso:

— O aviso do registo do curso de licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas, variante em Técnicas Farmacêuticas, da Universidade Politécnica de Macau foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 15 de Dezembro de 2021.

— Nos termos do disposto na alínea 11) do n.º 1 e no n.º 3 do artigo 8.º e na alínea 1) do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2024 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), e na alínea 7) do n.º 1 da deliberação do Conselho Geral n.º 01D/CG/2024, publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 19, II Série, de 8 de Maio de 2024, a Comissão Permanente do Conselho Geral da Universidade Politécnica de Macau, por deliberação de 21 de Fevereiro de 2025, alterou a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas, variante em Técnicas Farmacêuticas, aprovados pelo Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 61/2021.

— A área disciplinar do curso referido é Saúde, e está de acordo com as áreas disciplinares previstas na qualificação para ministrar os seus próprios cursos que foi atribuída à Universidade Politécnica de Macau, nos termos do Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 87/2022.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos do curso referido constam dos Anexos I e II ao presente aviso e dele fazem parte integrante.

— A nova organização científico-pedagógica e o novo plano de estudos referidos aplicam-se aos estudantes que iniciem a frequência do curso a partir do ano lectivo de 2025/2026.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 24 de Junho de 2025.

O Director dos Serviços, *Kong Chi Meng*.

附件一

**生物醫學技術理學士學位課程 (藥劑技術)
學術與教學編排**

一、學術領域：藥劑技術

二、課程一般期限：四年

三、授課語言：中文 / 英文

四、報讀條件：根據第10/2017號法律《高等教育制度》第二十五條的規定。

五、畢業要求：完成課程所需的學分為136學分。

附件二

**生物醫學技術理學士學位課程 (藥劑技術)
學習計劃**

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
第一學年			
調劑學 I	必修	45	3
調劑學 II	必修	45	3
藥劑專業導論與倫理	必修	15	1
基礎生物	必修	30	2
基礎化學	必修	30	2
細胞生物學	必修	30	2
解剖生理學	必修	45	3
有機化學	必修	45	3
生物化學	必修	45	3
微生物學	必修	60	4
免疫學	必修	30	2
病理生理學	必修	60	4
資訊科技	必修	45	3
英語 I	必修	30	2
英語 II	必修	30	2
中國歷史文化	必修	30	2

ANEXO I

**Organização científico-pedagógica do curso de licenciatura
em Ciências de Técnicas Bio-Médicas, variante em Técnicas
Farmacêuticas**

1. Área científica: Técnicas Farmacêuticas

2. Duração normal do curso: 4 anos

3. Línguas de ensino: Chinês / Inglês

4. Condições de candidatura: Em conformidade com o disposto no artigo 25.º da Lei n.º 10/2017 (Regime do ensino superior).

5. Requisitos de graduação: O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 136 unidades de crédito.

ANEXO II

Plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências de Técnicas Bio-Médicas, variante em Técnicas Farmacêuticas

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
1.º Ano Lectivo			
Métodos e Técnicas de Distribuição de Fármacos I	Obrigatória	45	3
Métodos e Técnicas de Distribuição de Fármacos II	Obrigatória	45	3
Introdução à Profissão Farmacêutica e Ética	Obrigatória	15	1
Biologia Básica	Obrigatória	30	2
Química Básica	Obrigatória	30	2
Biologia Celular	Obrigatória	30	2
Anatomia e Fisiologia	Obrigatória	45	3
Química Orgânica	Obrigatória	45	3
Bioquímica	Obrigatória	45	3
Microbiologia	Obrigatória	60	4
Imunologia	Obrigatória	30	2
Patofisiologia	Obrigatória	60	4
Tecnologias de Informática	Obrigatória	45	3
Inglês I	Obrigatória	30	2
Inglês II	Obrigatória	30	2
História e Cultura da China	Obrigatória	30	2

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
憲法與基本法	必修	30	2
第二學年			
藥物化學	必修	60	4
藥理學 I	必修	90	6
藥理學 II	必修	90	6
藥劑學	必修	60	4
分析化學	必修	45	3
藥學執業 I	必修	30	2
藥物分析	必修	60	4
生藥學	必修	60	4
皮膚藥學與化妝品學	必修	30	2
英語 III	必修	30	2
英語 IV	必修	30	2
社會可持續發展	必修	30	2
學生須修讀下列任一門選修學科單元 / 科目，以取得 2 學分：			
大學語文	選修	30	2
葡萄牙語	選修	30	2
大學體育	選修	30	2
世界文化與自然遺產	選修	30	2
哲學導論	選修	30	2
社會學導論	選修	30	2
第三學年			
藥學執業 II	必修	60	4
藥學執業 III	必修	45	3
藥物治療學 I	必修	60	4
藥物治療學 II	必修	60	4
藥事法規	必修	45	3

Unidades curriculares / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Constituição e Lei Básica	Obrigatória	30	2
2.º Ano Lectivo			
Química Farmacêutica	Obrigatória	60	4
Farmacologia I	Obrigatória	90	6
Farmacologia II	Obrigatória	90	6
Farmácia	Obrigatória	60	4
Química Analítica	Obrigatória	45	3
Exercício da Profissão Farmacêutica I	Obrigatória	30	2
Análise Farmacêutica	Obrigatória	60	4
Farmacognosia	Obrigatória	60	4
Dermofarmácia e Ciência Cosmética	Obrigatória	30	2
Inglês III	Obrigatória	30	2
Inglês IV	Obrigatória	30	2
Desenvolvimento Sustentável da Sociedade	Obrigatória	30	2
Os estudantes devem frequentar uma das seguintes unidades curriculares / disciplinas optativas para obterem 2 unidades de crédito:			
Língua Chinesa de Nível Universitário	Optativa	30	2
Português	Optativa	30	2
Desporto Universitário	Optativa	30	2
Património Cultural e Natural do Mundo	Optativa	30	2
Introdução à Filosofia	Optativa	30	2
Introdução à Sociologia	Optativa	30	2
3.º Ano Lectivo			
Exercício da Profissão Farmacêutica II	Obrigatória	60	4
Exercício da Profissão Farmacêutica III	Obrigatória	45	3
Farmacoterapêutica I	Obrigatória	60	4
Farmacoterapêutica II	Obrigatória	60	4
Aspectos Legais da Farmácia	Obrigatória	45	3

學科單元 / 科目	種類	面授學時	學分
藥物生物技術	必修	30	2
生物統計學與流行病學	必修	45	3
生物藥劑學與藥物動力學	必修	30	2
中藥學	必修	45	3
英語 V	必修	30	2
英語 VI	必修	30	2
學生須修讀下列任兩門選修學科單元 / 科目，以取得4學分：			
心理學導論	選修	30	2
臨床營養學	選修	30	2
研究方法	選修	30	2
醫學葡語	選修	30	2
食品安全	選修	30	2
公共衛生與預防醫學	選修	30	2
衛生教育與健康促進	選修	30	2
第四學年			
專題習作 I	必修	30	2
專題習作 II	必修	30	2
實習 I *	必修	—	5
實習 II *	必修	—	5
總學分			136

* “實習 I”及“實習 II”之實習時數各為500小時。

(是項刊登費用為 \$9,180.00)

衛生局

三十日告示

茲公佈，張嘉衍，申領其亡兄張嘉業（曾為衛生局第一職階首席技術輔導員）之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項，如有人士認為具有權利領取上述津貼及款項，應自本告示在

Unidades curriculares / / Disciplinas	Tipo	Horas presenciais	Unidades de crédito
Biotecnologia Farmacêutica	Obrigatória	30	2
Bioestatística e Epidemiologia	Obrigatória	45	3
Biofarmacêutica e Farmacocinética	Obrigatória	30	2
Farmacologia Chinesa	Obrigatória	45	3
Inglês V	Obrigatória	30	2
Inglês VI	Obrigatória	30	2
Os estudantes devem frequentar duas das seguintes unidades curriculares / disciplinas optativas para obterem 4 unidades de crédito:			
Introdução à Psicologia	Optativa	30	2
Nutrição Clínica	Optativa	30	2
Metodologia de Investigação	Optativa	30	2
Português Médico	Optativa	30	2
Segurança Alimentar	Optativa	30	2
Saúde Pública e Medicina Preventiva	Optativa	30	2
Educação em Saúde e Promoção da Saúde	Optativa	30	2
4.º Ano Lectivo			
Projecto I	Obrigatória	30	2
Projecto II	Obrigatória	30	2
Estágio I *	Obrigatória	—	5
Estágio II *	Obrigatória	—	5
Número total de unidades de crédito			136

* O número de horas do “Estágio I” e do “Estágio II” é de 500 horas cada.

(Custo desta publicação \$ 9 180,00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Cheong Teddy, requerido o subsídio por morte, subsídio de funeral e outros abonos a que tem direito, por morte do irmão, Cheong Henry, que foi adjunto técnico principal, 1.º escalão, dos Serviços de Saúde, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos

《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局提出申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二五年七月一日於衛生局

局長 羅奕龍

(是項刊登費用為 \$1,080.00)

subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a estes Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Serviços de Saúde, 1 de Julho de 2025.

O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

(Custo desta publicação \$ 1 080,00)

社會工作局

通告

第26/IAS/2025號批示

本人根據第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條和第二十三條，以及經第2/2021號行政法規及第52/2022號行政法規修改的第28/2015號行政法規第六條第二款的規定，作出本批示：

一、授予公共關係及新聞處代處長黃美婷或其代任人以下的職權：

(一) 就該處職權範疇內的事宜，簽署並發出主管實體已作出決定或性質上無需要特別由上級處理的文書；

(二) 核准有關人員的年假表；

(三) 對該處人員享受年假、享受扣除正常工作時間的補償、缺勤的解釋，以及就考勤作出決定；

(四) 許可特定工作時間制度人員享受補假日；

(五) 許可因個人理由或工作需要而轉移年假；

(六) 確認工作人員每月已履行待命義務的日數。

二、本授權不妨礙收回權及監管權。

三、對行使本批示所列的授權而作出的行為，得提起必要訴願，但法律另有規定者除外。

四、廢止第18/IAS/2025號批示。

五、獲授權人自二零二五年七月一日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Aviso

Despacho n.º 26/IAS/2025

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do n.º 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2015, alterado pelos Regulamentos Administrativos n.º 2/2021 e n.º 52/2022, determino:

1. São delegadas na chefe substituta da Divisão de Relações Públicas e de Comunicação Social, Wong Mei Teng, ou em quem a substitua, as seguintes competências:

1) Proceder, no âmbito das competências da respectiva divisão, à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente, sobre os quais foi tomada a decisão pela entidade competente ou que, por natureza, não caiba especialmente ao superior;

2) Aprovar o mapa de férias do respectivo pessoal;

3) Decidir sobre o gozo de férias, o gozo da compensação por dedução no período normal de trabalho, a justificação de faltas ao serviço e a assiduidade do pessoal da respectiva divisão;

4) Autorizar o gozo do dia de descanso compensatório dos trabalhadores em regime de horário específico de trabalho;

5) Autorizar a transferência de férias por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

6) Confirmar o número de dias em que foi cumprido o dever de disponibilidade por cada trabalhador, num mês.

2. A presente delegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício da delegação de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário, com exclusão dos excepcionados por lei.

4. É revogado o Despacho n.º 18/IAS/2025.

5. São ratificados os actos praticados pela delegada, no âmbito da presente delegação, a partir do dia 1 de Julho de 2025.

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月四日於社會工作局

局長 韓衛

(是項刊登費用為 \$2,160.00)

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

Instituto de Acção Social, aos 4 de Julho de 2025.

O Presidente, *Hon Wai*.

(Custo desta publicação \$ 2 160,00)

社會保障基金

通告

第002/PRES/FSS/2025號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條和第二十三條、第21/2017號行政法規《社會保障基金的組織及運作》第十條的規定，以及二零二五年六月二十六日社會保障基金行政管理委員會之授權決議，本人決定：

一、將作出下列行為的權限授予及轉授予行政管理委員會副主席袁凱清或其代任人：

(一) 監管社會保障制度廳及公共關係及技術支援處；

(二) 批准發放社會保障制度的給付；

(三) 對第6/2004號經濟財政司司長批示核准的《就業輔助及培訓規章》所規定之援助及鼓勵的給予作出批准，但對有缺陷之失業者投入社會及就業活動之資助以及有關培訓活動之資助除外；

(四) 對社會保障制度的受益人登錄及僱主註冊事宜作出決定；

(五) 對社會保障制度供款的徵收及補交事宜作出決定；

(六) 根據適用法例的規定，對社會保障制度所規定的罰款作出決定；

(七) 對第8/2010號行政法規《聘用外地僱員法施行細則》第二十一條第一款所規定的罰款作出決定；

(八) 在其管轄事務的範圍內，批准對不應徵收之款項作出返還；

(九) 在其管轄事務的範圍內，對應退回款項予社會保障基金的事宜作出決定；

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Aviso

Despacho n.º 002/PRES/FSS/2025

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições fundamentais do estatuto do pessoal de direcção e chefia), dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), do artigo 10.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2017 (Organização e funcionamento do Fundo de Segurança Social), e da deliberação de delegação de competências proferida pelo Conselho de Administração, datada de 26 de Junho de 2025, determino:

1. É delegada e subdelegada na Vice-presidente do Conselho de Administração, Un Hoi Cheng, ou em quem legalmente a substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Superintender o Departamento do Regime da Segurança Social e a Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico;

2) Autorizar a atribuição das prestações do regime da segurança social;

3) Autorizar a atribuição de apoios e incentivos previstos no Regulamento dos Incentivos e Formação aos Desempregados aprovado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 6/2004, com excepção dos subsídios destinados às acções de inserção sociolaboral de deficientes e dos destinados a acções de formação;

4) Decidir sobre a inscrição de beneficiário e matrícula de empregador no regime da segurança social;

5) Decidir sobre a cobrança e pagamento retroactivo de contribuições do regime da segurança social;

6) Nos termos da legislação aplicável, decidir sobre a aplicação de multa prevista no regime da segurança social;

7) Decidir sobre a aplicação de multa prevista no n.º 1 do artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 8/2010 (Regulamentação da Lei da contratação de trabalhadores não residentes);

8) No seu âmbito de competência, autorizar a restituição de quantias indevidamente cobradas;

9) No seu âmbito de competência, decidir sobre a reposição de quantias ao Fundo de Segurança Social;

(十) 對第8/2020號法律第四條所規定的產假報酬補貼的返還作出決定；

(十一) 批准有關人員享受年假或將之提前或延遲，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假作出決定；

(十二) 批准有關人員的缺勤；

(十三) 批准就其監管之附屬單位之存檔文件提供資訊、進行查閱或發出證明，但法律另有規定者除外；

(十四) 在上述授予的權限範圍內，對卷宗之組成及決定之執行，作出必要之行為及簽署所需的公函或文書。

二、將作出下列行為的權限授予及轉授予社會保障制度廳廳長陳寶儀或其代任人：

(一) 批准發放社會保障制度的給付；

(二) 在其管轄事務的範圍內，對應退回款項予社會保障基金的事宜作出決定；

(三) 對第8/2020號法律第四條所規定的產假報酬補貼的返還作出決定；

(四) 批准其附屬單位人員享受年假或將之提前或延遲，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假作出決定；

(五) 批准其附屬單位人員的缺勤；

(六) 批准就其附屬單位之存檔文件提供資訊、進行查閱或發出證明，但法律另有規定者除外；

(七) 簽署對卷宗之組成及決定之執行所需的公函或文書。

三、將作出下列行為的權限授予及轉授予中央公積金制度廳廳長楊婉麗或其代任人：

(一) 許可第7/2017號法律《非強制性中央公積金制度》第十九條第一款、第二款(二)項、第三款(二)及(三)項規定的有關個人帳戶款項的提取；

(二) 在上項所指範圍內，許可第7/2017號法律第十九條第八款規定的有關由基金管理實體作出的支付；

(三) 許可非強制性中央公積金制度公積金個人計劃的設立及修改；

(四) 許可非強制性中央公積金制度政府管理子帳戶的款項轉移及私人退休金計劃的權益轉入；

10) Decidir sobre a restituição do subsídio complementar à remuneração paga na licença de maternidade previsto no artigo 4.º da Lei n.º 8/2020;

11) Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias do respectivo pessoal, e decidir sobre a transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

12) Autorizar as faltas do respectivo pessoal;

13) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nas suas subunidades que superintende, com exclusão dos excepcionados por lei;

14) No âmbito das competências acima delegadas, praticar os actos e assinar a correspondência ou o expediente necessários à instrução dos processos e à execução das decisões.

2. É delegada e subdelegada na Chefe do Departamento do Regime da Segurança Social, Chan Pou I, ou em quem legalmente a substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a atribuição das prestações do regime da segurança social;

2) No seu âmbito de competência, decidir sobre a reposição de quantias ao Fundo de Segurança Social;

3) Decidir sobre a restituição do subsídio complementar à remuneração paga na licença de maternidade previsto no artigo 4.º da Lei n.º 8/2020;

4) Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias do respectivo pessoal, e decidir sobre a transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

5) Autorizar as faltas dos trabalhadores das suas subunidades;

6) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nas suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

7) Assinar a correspondência ou o expediente necessários à instrução dos processos e à execução das decisões.

3. É delegada e subdelegada na Chefe do Departamento do Regime de Previdência Central, Ieong Iun Lai, ou em quem legalmente a substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar o levantamento de verbas da conta individual nos termos do n.º 1, da alínea 2) do n.º 2 e das alíneas 2) e 3) do n.º 3 do artigo 19.º da Lei n.º 7/2017 (Regime de previdência central não obrigatório);

2) No âmbito indicado na alínea anterior, autorizar o pagamento pela entidade gestora de fundos nos termos do n.º 8 do artigo 19.º da Lei n.º 7/2017;

3) Autorizar a constituição e a alteração dos planos individuais de previdência do regime de previdência central não obrigatório;

4) Autorizar a transferência de verbas da subconta de gestão do Governo do regime de previdência central não obrigatório e a transição de direitos dos planos privados de pensões;

(五) 批准其附屬單位人員享受年假或將之提前或延遲，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假作出決定；

(六) 批准其附屬單位人員的缺勤；

(七) 批准就其附屬單位之存檔文件提供資訊、進行查閱或發出證明，但法律另有規定者除外；

(八) 簽署對卷宗之組成及決定之執行所需的公函或文書。

四、將作出下列行為的權限授予及轉授予基金發放處處長招家賢或其代任人：

(一) 批准發放第4/2010號法律《社會保障制度》規定的失業津貼、疾病津貼、出生津貼、結婚津貼及喪葬津貼；

(二) 在其管轄事務的範圍內，對應退回款項予社會保障基金的事宜作出決定；

(三) 批准其附屬單位人員享受年假或將之提前或延遲，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假作出決定；

(四) 批准其附屬單位人員的缺勤；

(五) 批准就其附屬單位之存檔文件提供資訊、進行查閱或發出證明，但法律另有規定者除外；

(六) 簽署對卷宗之組成及決定之執行所需的公函或文書。

五、將作出下列行為的權限授予及轉授予行政及財政處處長伍婉華或其代任人：

(一) 簽署計算與結算社會保障基金人員服務時間的文件；

(二) 簽署衛生護理證及報到憑證；

(三) 發出社會保障基金人員的職務法律狀況或薪俸狀況之聲明書及同類文件，以及確認該等文件之影印本；

(四) 批准工作人員及其親屬前往在衛生局內運作的健康檢查委員會作檢查；

(五) 按照法律規定，批准向有關人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規

5) Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias dos trabalhadores das suas subunidades, e decidir sobre a transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

6) Autorizar as faltas dos trabalhadores das suas subunidades;

7) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nas suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

8) Assinar a correspondência ou o expediente necessários à instrução dos processos e à execução das decisões.

4. É delegada e subdelegada na Chefe da Divisão de Prestações, Chiu Ka In, ou em quem legalmente a substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar a atribuição dos subsídios de desemprego, de doença, de nascimento, de casamento e de funeral previstos na Lei n.º 4/2010 (Regime da Segurança Social);

2) No seu âmbito de competência, decidir sobre a reposição de quantias ao Fundo de Segurança Social;

3) Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias dos trabalhadores das suas subunidades, e decidir sobre a transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

4) Autorizar as faltas dos trabalhadores das suas subunidades;

5) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nas suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

6) Assinar a correspondência ou o expediente necessários à instrução dos processos e à execução das decisões.

5. É delegada e subdelegada na Chefe da Divisão Administrativa e Financeira, Ng Un Wa, ou em quem legalmente a substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Assinar os diplomas de contagem e liquidação de tempo de serviço prestado pelo pessoal do Fundo de Segurança Social;

2) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde e as guias de apresentação;

3) Emitir declarações e quaisquer documentos similares, comprovativos da situação jurídico-funcional ou remuneratória do pessoal do Fundo de Segurança Social, bem como certificar fotocópias dos mesmos documentos;

4) Autorizar a apresentação de trabalhadores e seus familiares às Juntas Médicas que funcionem no âmbito dos Serviços de Saúde;

5) Autorizar a atribuição de prémios de antiguidade e de subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição

定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(六) 批准用以刊登於澳門特別行政區公報的通告及公告的費用開支；

(七) 批准金額上限為一千澳門元之常用物料及服務的開支；

(八) 核實收入並簽署相關文件；

(九) 批閱收入及支付紀錄表；

(十) 批准其附屬單位人員享受年假或將之提前或延遲，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假作出決定；

(十一) 批准其附屬單位人員的缺勤；

(十二) 批准就其附屬單位之存檔文件提供資訊、進行查閱或發出證明，但法律另有規定者除外；

(十三) 簽署對卷宗之組成及決定之執行所需的公函或文書。

六、將作出下列行為的權限授予及轉授予供款事務處處長鄧翠瑩、公積金綜合事務處處長何凱生、公積金帳戶管理處處長李婕韻、組織及資訊處處長冼偉棠、投資事務處處長葉友賢、公共關係及技術支援處處長劉建瑩、或其等代任人：

(一) 批准其附屬單位人員享受年假或將之提前或延遲，以及就因個人理由或工作需要而轉移年假作出決定；

(二) 批准其附屬單位人員的缺勤；

(三) 批准就其附屬單位之存檔文件提供資訊、進行查閱或發出證明，但法律另有規定者除外；

(四) 簽署對卷宗之組成及決定之執行所需的公函或文書。

七、將作出下列行為的權限轉授予職務主管彭崇亮及林卓穎、或其等代任人：

(一) 簽發僱主供款證明書；

(二) 簽發受益人供款證明書；

(三) 簽發受益人給付證明書。

previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido na Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

6) Autorizar as despesas para a publicação de anúncios e avisos no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau;

7) Autorizar as despesas relativas aos materiais e serviços destinados ao uso corrente, até ao montante de 1 000,00 (mil) patacas;

8) Verificar as receitas e assinar os respectivos documentos;

9) Visar e apreciar as fichas de registo de recebimento e pagamento;

10) Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias dos trabalhadores das suas subunidades, e decidir sobre a transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

11) Autorizar as faltas dos trabalhadores das suas subunidades;

12) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nas suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

13) Assinar a correspondência ou o expediente necessários à instrução dos processos e à execução das decisões.

6. É delegada e subdelegada na Chefe da Divisão de Contribuições, Tang Choi Ieng, no Chefe da Divisão de Assuntos Gerais do Regime de Previdência, Ho Hoi Sang, na Chefe da Divisão de Gestão de Contas do Regime de Previdência, Lei Chit Wan, no Chefe da Divisão de Organização e Informática, Sin Vai Tong, no Chefe da Divisão de Assuntos de Investimentos, Ip Iao In, e na Chefe da Divisão de Relações Públicas e Apoio Técnico, Lao Kin Ieng, ou em quem legalmente os substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar o gozo, a antecipação ou o adiamento de férias dos trabalhadores das suas subunidades, e decidir sobre a transferência de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

2) Autorizar as faltas dos trabalhadores das suas subunidades;

3) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados nas suas subunidades, com exclusão dos excepcionados por lei;

4) Assinar a correspondência ou o expediente necessários à instrução dos processos e à execução das decisões.

7. É subdelegada nas chefias funcionais, Pang Song Leong e Lam Cheok Weng, ou em quem legalmente os substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Emitir a certidão de conta corrente do empregador;

2) Emitir a certidão de conta corrente do beneficiário;

3) Emitir a certidão de pagamento de prestações do beneficiário.

八、將作出下列行為的權限轉授予職務主管張紅蓮、楊雪慧及鄭煥星、或其等代人：

(一) 簽發僱主供款證明書；

(二) 簽發受益人供款證明書。

九、以上授予的簽署權不包括發往行政長官辦公室、主要官員辦公室、立法會、檢察長辦公室、終審法院院長辦公室的公函或文書，亦不包括發往澳門特別行政區以外各實體和機構的公函或文書。

十、本授權及轉授權不妨礙收回權與監管權。

十一、對行使本授權及轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

十二、自二零二五年六月二十日起，獲授權人在本授權及轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

十三、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

(經二零二五年七月三日行政管理委員會決議確認)

二零二五年七月三日於社會保障基金

行政管理委員會主席 陳寶雲

(是項刊登費用為 \$10,800.00)

8. É subdelegada nas chefias funcionais, Cheong Hong Lin, Ieong Sut Wai e Cheang Wun Seng, ou em quem legalmente os substitua, a competência para praticar os seguintes actos:

1) Emitir a certidão de conta corrente do empregador;

2) Emitir a certidão de conta corrente do beneficiário.

9. A delegação de assinatura não abrange a de ofícios ou o expediente que deva ser endereçado aos Gabinetes do Chefe do Executivo ou dos titulares dos principais cargos, à Assembleia Legislativa, ao Gabinete do Procurador do Ministério Público e ao Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, nem a daquele dirigido a entidades e organismos exteriores à Região Administrativa Especial de Macau.

10. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

11. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas, cabe recurso hierárquico necessário.

12. São ratificados todos os actos praticados pelos delegados, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, desde 20 de Junho de 2025.

13. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por deliberação do Conselho de Administração, de 3 de Julho de 2025).

Fundo de Segurança Social, aos 3 de Julho de 2025.

A Presidente do Conselho de Administração, *Chan Pou Wan*.

(Custo desta publicação \$ 10 800,00)

交通事務局

公告

二零一八年度及二零一九年度澳門私家車往來港澳常規配額續期申請

根據行政長官的批示，批准2018年度及2019年度澳門私家車往來港澳常規配額申請續期，按下點所述條件及手續予以續期三年。

有關個人配額及公司配額之持有人無須維持取得配額時與香港關連的資格（即個人配額持有人無須在香港從事受薪工作、或在香港開設公司、或在香港持有房屋/商舖/土地等自置物業；以及公司配額持有人無須持有香港子公司超過百分之五十股

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncio

Pedido para renovação de quota regular para circulação de veículos particulares de Macau entre Macau e Hong Kong na ponte HZM, referentes aos anos 2018 e 2019

Por despacho do Chefe do Executivo, foi autorizada a renovação, por três anos, das quotas regulares para circulação de veículos particulares de Macau entre Macau e Hong Kong na ponte HZM, referentes aos anos de 2018 e 2019, de acordo com as seguintes condições e formalidades:

O titular de quota (entidade particular ou comercial) não necessita de manter a sua qualificação relacionada com Hong Kong, tal como era exigido aquando da obtenção da quota (isto é, o titular da quota para entidade particular não precisa de exercer trabalho remunerado em Hong Kong, nem constituir uma empresa registada em Hong Kong, nem possuir casas / lojas / terrenos em Hong Kong. O titular da quota para entidade

份、或在澳門及香港註冊的公司、或與另一間在香港註冊的公司為關連公司)。

1. 續期條件及手續：

1) 配額持有人必須於配額到期日或之前的90天內登入 <https://app.dsat.gov.mo/> 填寫續期資料及即時於網上繳付續期費用(澳門元一千元)，否則配額將不獲續期。

2) 配額持有人須已向本局指定配額車輛，且該車輛須已註冊。

3) 指定配額車輛的所有人必須為配額持有人，只有配額持有人方可辦理續期。

4) 未有於配額到期日或之前提交續期申請，或未能成功完成粵港澳所需牌證的續期審批，則有關配額將於有效期屆滿後失效，並將另作分發。

5) 不論在任何情況下，所有已支付的費用將不予退還。

6) 相關的續期資訊可於交通事務局網站 www.dsat.gov.mo 查閱。

2. 應遵事項：

1) 每一配額均可配備不多於三名指定駕駛員，指定駕駛員須持有有效澳門居民身份證及由澳門當局發出的證明其具相關駕駛資格的澳門駕駛執照或特別駕駛許可證。公司配額指定駕駛員必須為公司的持有人或其屬下員工，並須提交有關的證明文件(如公司商業登記證明或由公司負責人簽名及公司蓋章的員工在職證明文件等)；個人配額申請人必須為指定駕駛員，但年齡達70歲或以上之申請人可無需作為指定駕駛員。

2) 如需更換使用配額的車輛(下稱“配額車輛”)、車輛註冊號碼或駕駛員，每項資料的更改將收取費用(澳門元一千元)，不論在任何情況下，所有已支付的費用將不予退還。

3) 配額有效期內，有關公司不可一次或多次累計移轉該公司資本超過百分之五十，否則，將取消有關配額，但因繼承而作出移轉的情況則不在此限。

4) 不得連續超過180日處於未有向本局指定配額車輛或指定配額車輛被取消註冊的狀態，否則，將取消有關配額。

comercial não precisa de deter mais de 50% das acções de uma empresa subsidiária de Hong Kong, nem ser uma empresa registada em Macau e Hong Kong, nem estar ligado a outra empresa registada em Hong Kong).

1. Condições e formalidades para a renovação:

1) O titular da quota deve aceder à página electrónica <https://app.dsat.gov.mo/> para preencher os dados necessários à renovação da quota e efectuar, de imediato, o pagamento (mil patacas), até 90 dias antes do termo do prazo de validade da quota, caso contrário, a quota não será renovada.

2) O titular da quota deve indicar, à DSAT, o veículo, devidamente registado, com quota atribuída.

3) O proprietário do veículo, com quota atribuída, a indicar deve ser o titular da quota e só o titular da quota pode pedir a renovação.

4) A quota será cancelada e redistribuída, caso não tenha sido apresentado o pedido de renovação até ao termo do prazo de validade da quota ou não tenha sido concluída a aprovação de renovação das licenças necessárias de Guangdong, Hong Kong e Macau.

5) Em nenhuma situação serão restituídos os valores pagos.

6) As informações relativas à renovação podem ser consultadas na página electrónica da DSAT em <http://www.dsat.gov.mo>.

2. Observações:

1) Cada quota é destinada à circulação de até três condutores nomeados e cada condutor tem de ser portador de bilhete de identidade de residente da RAEM válido e da carta de condução de Macau ou permissão especial de condução, emitidos pelas autoridades de Macau, para autenticar a sua habilitação de condução. Relativamente às quotas para entidade comercial, os condutores designados devem ser titulares da empresa ou trabalhadores pertencentes à empresa a quem foi atribuída a quota. É obrigatória a entrega de documentos comprovativos (registo comercial da empresa ou certificado de exercício de funções do trabalhador com a assinatura do responsável e o carimbo da empresa). Quanto às quotas para entidade particular, o requerente deve ser um dos condutores nomeados, o qual será, no entanto, excluído da nomeação se tiver idade igual ou superior a 70 anos.

2) Se se pretender a alteração da quota para outro veículo (adiante designado por “veículo com quota atribuída”), a alteração da matrícula do veículo ou a nomeação de outro condutor, o requerente terá de assumir o pagamento do procedimento (mil patacas) por cada alteração. Em nenhuma situação será contemplado o reembolso do valor pago.

3) Dentro do prazo de validade da quota, será a mesma cancelada se houver transferência, por uma ou mais vezes, de mais de 50% do capital social, com excepção de transferência por sucessão.

4) A quota será cancelada caso, depois de decorridos 180 dias consecutivos, não seja indicado à DSAT qual o veículo com quota atribuída ou seja indicado veículo cuja matrícula se encontre cancelada.

5) 配額不得轉讓，如車輛所有人在配額有效期內更改為另一所有人（配額持有人不再是配額車輛的所有人），以及出現本公告第2.3)點所述情況，有關配額將會被取消。

6) 配額車輛須為配額持有人在澳門註冊登記為私人用途的輕型客車，而為符合香港的法例要求，由首次登記日期起計車齡達六年或以上的車輛必須在每年辦理「過境車輛封閉道路通行許可證」及「國際通行許可證」前於澳門通過檢驗；配額持有人亦必須確保配額車輛於行駛港珠澳大橋時持有三地有效車輛強制保險。

7) 配額車輛和其指定駕駛員須遵守港澳相關法例規定。此外，由於大橋主橋位於內地司法管轄區，配額車輛及駕駛員在大橋主橋行駛時，須遵守內地法例及內地對來往港澳但不入境珠海車輛的規定。

8) 具備有效配額、香港運輸署發出的有效「過境車輛封閉道路通行許可證」（CRP）和「國際通行許可證」（ICP）、澳門海關發出的有效「車輛邊境通行證」和「車輛通關電子標籤」（RFID），以及內地發出的有效「臨時機動車駕駛許可」和「臨時入境機動車行駛證」及三地有效保險的配額車輛，可行駛港珠澳大橋往來港澳兩地，任何人或公司須自行對因其自身、內地或香港的原因導致其配額車輛未能經港珠澳大橋往來港澳兩地的情況及有關後果負責。

9) 配額持有人、指定駕駛員或配額車輛如違反申領配額及港澳有關牌證的條款，其有關配額或牌證可被取消，其配額或牌證申請亦將不予受理。如配額、牌證或入境資格被取消，相應的配額及牌證亦可被取消。

10) 如內地根據內地規定取消有關車輛或申請人的入境資格，其相關配額及牌證可被取消，其配額及牌證申請亦將不予受理。

11) 同一配額持有人只可於同一期間持有私家車往來港澳的澳門配額或香港配額，若於同一期間被發現同時持有私家車往來港澳的澳門配額及香港配額，其配額可被取消，其日後的配額及牌證申請亦將不予受理。

12) 如發現配額持有人及指定駕駛員曾利用配額車輛進行走私、運送他人偷越邊境、非法營運（包括“白牌車”）、違規攜

5) A quota é intransmissível pelo que durante o seu prazo de validade, caso haja transmissão do título da propriedade do veículo (ou seja, o titular da quota deixa de ser o proprietário do veículo com quota atribuída), assim como referido no ponto n.º 2.3), a respectiva quota será automaticamente cancelada.

6) O veículo com quota atribuída tem de estar registado em Macau como automóvel ligeiro particular e em nome do titular da quota. À luz da lei de Hong Kong, o veículo, após ter completado seis anos contados da data do primeiro registo, fica sujeito ao tratamento anual de “Closed Road Permit for Cross-boundary Vehicles(CRP)” e “International Circulation Permit(ICP)”, o que exige aprovação prévia em inspeção feita em Macau, devendo o titular da quota assegurar que, sempre que o veículo circule na Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, o mesmo esteja coberto por seguro obrigatório válido nas três regiões.

7) O veículo com quota atribuída e os respectivos condutores nomeados são obrigados a respeitar as leis de Hong Kong e de Macau. A par disso, como a estrutura principal da ponte se situa em área sob domínio jurisdicional do Interior da China, é obrigatório cumprir as leis da República Popular da China assim como as normas relativas à circulação na ponte, estando o veículo proibido de entrar em Zhuhai.

8) O veículo que seja possuidor de quota válida, das licenças CRP e ICP emitidas pelo Departamento de Transportes de Hong Kong, do «cartão de passagem fronteiriça de veículo» e da «etiqueta electrónica de permissão de passagem fronteiriça de veículo» (RFID) emitidos pelos Serviços de Alfândega da RAEM bem como da licença provisória de condução e da licença provisória do veículo emitidas pelo Interior da China e, ainda, dos seguros das três regiões, pode circular na ponte. Os indivíduos ou entidades comerciais responsáveis por um veículo que esteja em situação de impedimento de circulação na ponte, por motivos causados pelo próprio ou por decisão do Interior da China ou de Hong Kong irão ser devidamente responsabilizados e terão que assumir as respectivas consequências.

9) Se o titular da quota, os condutores nomeados ou o veículo com quota atribuída não respeitarem as normas de atribuição de quotas e de emissão de licenças de Hong Kong e Macau, a respectiva quota e as licenças serão canceladas e um novo pedido de quota e de licenças não será aceite. Qualquer situação de cancelamento da quota, das licenças ou de desqualificação de entrada nas regiões, poderá causar o sequente cancelamento das respectivas licenças e quota.

10) Em conformidade com a lei da China, se o veículo ou o requerente forem desqualificados para a entrada no Interior da China, as respectivas quota e licenças serão canceladas e o pedido para atribuição de nova quota e de licenças não será aceite.

11) Cada quota de automóvel transfronteiriço de Hong Kong e Macau é atribuída apenas por uma das regiões. Caso se verifiquem quotas simultaneamente atribuídas pelas duas regiões, as mesmas serão canceladas, implicando, também, a recusa de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças.

12) A quota será cancelada em caso de descoberta de ações de contrabando, de tráfico humano, de transporte ilegal (incluindo “veículo clandestino”) ou de transporte de produtos

帶禁止或限制進出境物品、未申報應實施檢驗檢疫的行李或貨物等違法活動，該車輛相應的配額可被取消，而自查實確認之日起計三年內，配額持有人及行為人的配額及牌證申請亦將不予受理。

13) 如發現配額持有人曾以欺騙等不正當手段獲取港澳跨境私家車牌證，其配額可被取消，而自查實確認之日起計三年內，其配額及牌證申請將不予受理。

14) 申請人及配額持有人所填寫及提交的一切資料均須屬實，並無虛訛，否則其申請將不予受理或其配額可被取消，而自查實確認之日起計三年內，其申請將不予受理，以及可被追究相應的刑事責任。

15) 如配額車輛無正當理由逾期離港或無法離港，自離港或查實確認之日起計三年內，配額持有人及行為人的配額及牌證申請將不予受理。

16) 如發現配額車輛曾超出通行區、通行條件或由非指定駕駛員駕駛，自查實確認之日起計一年，配額持有人及行為人的配額及牌證申請將不予受理。

17) 經澳門海關張貼在配額車輛的「車輛通關電子標籤」(RFID)，在配額有效期間不得任意移除，違反者將可被視作超出通行條件處理。

18) 如發現配額車輛在未有遵循“澳車北上”的預約規則下進入內地，首次違反，該車輛相應的配額可被中止效力一個月，續後的每次違反，該車輛相應的配額可被中止效力三個月。

二零二五年七月一日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$8,100.00)

objecto de proibição ou restrição de entrada e saída da região, bem como de não declaração das bagagens ou mercadorias sujeitas a inspeção e de demais actividades ilegais cometidas pelo titular da quota ou pelos condutores nomeados, implicando a não aceitação de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças por parte do titular da quota e do autor da infracção, pelo período de três anos consecutivos contados da data de confirmação da infracção.

13) A quota será cancelada em caso de descoberta de qualquer acto fraudulento para a obtenção da licença de circulação transfronteiriça e não será aceite um futuro pedido de quota e de licenças no período de três anos consecutivos, contados da data de confirmação da infracção.

14) O requerente e o titular da quota têm de garantir a veracidade dos dados submetidos, caso contrário o pedido é recusado, a quota pode ser cancelada e, no período de três anos consecutivos, contados da data de confirmação da infracção, não pode ser efectuado um novo pedido, havendo, ainda, possibilidade de responsabilização criminal.

15) A permanência do veículo em Hong Kong com quota fora do prazo ou a impossibilidade da sua saída de Hong Kong no dia estipulado, sem motivos justificativos, implica a não aceitação de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças por parte do titular da quota e do autor da infracção, pelo período de três anos consecutivos contados a partir da data de saída do veículo de Hong Kong ou da confirmação da infracção.

16) A circulação em área proibida, a infracção das regras de circulação ou a condução por condutor alheio à quota, implica a não aceitação de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças por parte do titular da quota e do autor da infracção, pelo período de um ano contado a partir da data de confirmação da infracção.

17) Não é permitida a remoção da «etiqueta electrónica de permissão de passagem fronteiriça de veículo» (RFID) emitida pelos Serviços de Alfândega da RAEM durante o prazo de validade da quota, caso contrário será considerado incumprimento às regras de circulação.

18) A quota será suspensa por um período de um mês na primeira infracção e por um período de três meses em cada infracção posterior, caso se verifique o veículo com quota atribuída entre no Interior da China, sem cumprir as regras da marcação prévia para a “Circulação de veículos de Macau na Província de Guangdong”.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, 1 de Julho de 2025.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 8 100,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第二公證署

原上草陳式太極拳會

為着公佈之目的，透過二零二五年六月二十七日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M2檔案組內，編號為115號。

原上草陳式太極拳會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“原上草陳式太極拳會”，英文名稱為“UN SEONG CHOU CHAN STYLE TAICHI CLUB”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為推廣、發展、傳承陳式太極拳武術及文化，並積極參與各類型武術活動及體育運動。

第三條 會址

本會會址設於澳門大樓斜巷1號瓊華閣地下，經會員大會決議可更改。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員之權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席若干名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年至少舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每年最少召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每年最少召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文件須理事會理事長或代任之副理事長簽署。

第四章 經費

第十一條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二五年六月二十七日於第二公證署

一等技術輔導員 戴暉樺 Tai Fai Wa

(是項刊登費用為 \$1,575.00)
(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

第二公證署

澳門德藝書畫會

ASSOCIAÇÃO DE PINTURA E CALIGRAFIA TAK NGAI DE MACAU

為着公佈之目的，透過二零二五年六月二十七日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M2檔案組內，編號為117號。

澳門德藝書畫會

ASSOCIAÇÃO DE PINTURA E CALI- GRAFIA TAK NGAI DE MACAU

章程

第一章

總則

第一條——名稱

(一) 本會中文名稱為“澳門德藝書畫會”，葡文名稱為“ASSOCIAÇÃO DE PINTURA E CALIGRAFIA TAK NGAI DE MACAU”。

(二) 本會會址設於澳門黑沙環中街183號保利達花園第一座27樓G。經會員大會決議後，得更換地址。

第二條——宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為以愛國愛澳及研究、發展、培訓、推廣及宣揚中國

書畫文化藝術為宗旨，為會員及中國書畫藝術愛好人士提供良好的交流平臺，以便培育下一代的中國書畫藝術人才，加強會員的藝術技巧、修養和情操。

第二章 會員

第三條——凡愛好中國書畫藝術或有研究者，願意遵守本會會章，不論國籍、性別及年齡等，均可申請加入本會成為會員。

第四條——申請入會者須填寫入會申請表，繳交一寸半身相片兩張，由本會任一會員介紹，經理事會通過及繳交會費後方可成為會員。

第五條——每年繳交費用。

第六條——所有會員之權利：

(一) 有選舉權與被選舉權；

(二) 批評及建議；

(三) 享有參與本會舉辦之一切活動和福利的權利。

第七條——所有會員有下列義務：

(一) 遵守本會會章及決議；

(二) 維護本會的聲譽和利益；

(三) 準時繳交會費。

第八條——會員無故欠交會費超過兩年者，視為自動退會。

第九條——會員如有違反本會會章、破壞本會的活動或損害本會的聲譽者，由理事會視乎其情節輕重分別予以勸告、警告或開除會籍之處分。

第三章 組織機關及會議

第十條——本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第十一條——會員大會

(一) 會員大會由所有會員組成，是本會最高權力機關，負責制定和修改會章；選舉會長、副會長、理事會及監事會成員；決定工作方針、任務和工作計劃；審查及批准理事會工作報告；審查本會之財政開支報告。

(二) 會員大會設會長一人、副會長兩人，每屆任期為三年，可連選連任。會長對外代表本會並負責領導及協調本會工作，副會長之主要職責在於協助會長。若會長不能履行職責時，由年齡最大的副會長暫代會長一職。

(三) 會員大會每年至少召開一次會議，由理事會進行召集。由不少於總數五分之一之會員以正當目的提出要求時，亦得召開會員大會，會員大會之召集，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會或延長本會存續期的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十二條——理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議；向會員大會提交工作報告及財務報告；負責處理會內一切日常事務。

(二) 理事會由最少九名或以上單數成員組成，理事會之各部職位由理事間互相選出：理事會設理事長一人、副理事長兩人、秘書長一人、財務長一人、學術一人、研究一人、康樂一人及總務一人。每屆任期為三年，可連選連任。

1. 理事長負責統籌理事會各部工作，需每月召集各部召開理事會議；副理事長主要職責為協助理事長，在其不能履行職責時暫代理事長一職。

2. 各部職位之職責如下：

秘書長負責會議記錄及整理所有相關文件、總務負責處理日常會務、學術及研究負責相關學術之推廣及研究、康樂負責會員的福利康樂活動及財務長負責收支的記錄，並負責在會員大會提交財務報告。

(三) 理事會會議每月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十三條——監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監督本會之管理工作，可對理事會之報告、財務預付或其他事項提出書面意見，監事會成員可參加理事會會議，但在會議中無表決權。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，監事會設監事長、副監事長、秘書各一人，全部由選舉產生，每屆任期為三年，連選可連任。

1. 監事長之職責在於召集和主持監事會會議，當不能履行其職責時由副監事長代之。

2. 秘書之職責在於協助監事長及副監事長執行其職務，並作監事會會議記錄及整理所有相關文件。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十四條——本會得敦請社會賢達或書畫界人士擔任榮譽會長或名譽會長、永遠榮譽會長或永遠名譽會長及名譽顧問，以便推進會務。

第四章 經費

第十五條——本會為非牟利社團，有關經費來源主要由會員繳交的會費、各方面熱心人士之樂意捐贈、澳門政府及公共實體之資助。

第十六條——本會各項經費的運用需由會員大會授權理事會方可使用，全部收支帳目由理事會審核，每年向會員公佈。

第五章 會章修改和解釋

第十七條——本會章的修改權屬會員大會，並根據澳門有關法例的規定而進行修改。

第十八條——任何遺漏之處以理事會的決定為準，法律另有規定者除外。

第十九條——本會會徽如下圖。



二零二五年六月二十七日於第二公證署

一等技術輔導員 戴暉樺 Tai Fai Wa

(是項刊登費用為 \$2,700.00)
(Custo desta publicação \$ 2 700,00)

海島公證署**西太區草藥監管協調論壇永久秘書處志願者協會**

為着公佈之目的，透過二零二五年六月二十六日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為53號。

西太區草藥監管協調論壇永久秘書處志願者協會**章程****第一章 總則****第一條 名稱**

本會中文名稱為“西太區草藥監管協調論壇永久秘書處志願者協會”，中文簡稱為“西太區草藥論壇秘書處志願者協會”，葡文名稱為“Associação de Voluntários da Secretaria Permanente do Fórum de Harmonização Reguladora de Ervas do Pacífico Ocidental”，英文名稱為“Volunteer Association of Permanent Secretariat of Western Pacific Regional Forum for the Harmonization of Herbal Medicines”，英文簡稱為“FHH Permanent Secretariat Volunteer Association”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

- (一) 學習全球草藥知識，並進行應用與推廣。
- (二) 支持西太區草藥監管協調論壇永久秘書處的日常順利運作。
- (三) 為促進草藥的監管協商，技術提升，產業轉化等領域貢獻力量。

第三條 會址

本會會址設於中國澳門路環海蘭花園一區寶蓮樓8樓A。

第二章 會員**第四條 會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程，意向協助西太區草藥監管協調論壇永久秘書處的工作，志願學習並推廣草藥相關知識，對草藥知識、草藥監管協調、草藥檢

測、草藥產業化、草藥標準等領域有濃厚興趣的自然人或法人，均可申請成為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

- (一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。
- (二) 會員有遵守會章和決議的義務。

第三章 組織機構**第六條 機構**

本會組織架構包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章，選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席及秘書各若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年召開一次，至少提前八日透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的執行機構，負責執行會員大會決議和處理日常具體會務。

(二) 理事會至少由三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會之日常運作和財務收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每年召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

本會經費源於各界人士贊助和會員會費，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二五年六月二十六日於海島公證署

技術輔導員 林麗琼

(是項刊登費用為 \$1,890.00)

(Custo desta publicação \$ 1,890,00)

海島公證署**大眾健康教育推廣會**

為着公佈之目的，透過2025年7月2日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2025年社團及財團儲存文件檔案”第1/2025/ASS檔案組第55號。

大眾健康教育推廣會**章程****第一章 總則****第一條 名稱**

本會中文名稱為“大眾健康教育推廣會”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：保持大眾身心健康。

第三條 會址

本會會址設於澳門氹仔地堡街259號第一期第四座嘉閣閣6樓AE。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守本會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可決

議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可決議事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二五年七月二日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,485.00)

(Custo desta publicação \$ 1 485,00)

海島公證署

閩澳台高等教育交流促進會

為着公佈之目的，透過2025年7月2日簽署的經認證文書設立了上述社團。該社團的設立文件和章程已存檔於本署之“2025年社團及財團儲存文件檔案”第1/2025/ASS檔案組第56號。

閩澳台高等教育交流促進會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“閩澳台高等教育交流促進會”，葡文名稱為“Associação de Promoção de Intercâmbio de Ensino Superior Fujian-Macau-Taiwan”，英文名稱為“Fujian-Macao-Taiwan Higher Education Exchange Promotion Association”，下稱“本會”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：促進澳門特別行政區、福建省及台灣地區三地高等教育產業的交流、合作、發展及素質提升，推動閩澳台三地高等教育領域的互動，包括學生交流活動、教師團隊互訪、科研項目合作、教學教育經驗交流及各類資源共用。

第三條 會址

本會會址設於澳門看台街309號翡翠廣場新富倫中心2樓O座。經會員大會議決，會址可遷至澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡在閩澳台三地從事高等教育的人員，贊成本會宗旨及認同本會章程者，經理事會批准後，可成為本會會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員享有選舉權與被選舉權，享有參加本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會長、副會長和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名及副會長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部章程。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費**第十條 經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章 附則**第十一條 解釋權**

本會章程解釋權屬會員大會。如有未盡善處，依照澳門現行法例處理。

第十二條 會徽

二零二五年七月二日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$1,935.00)
(Custo desta publicação \$ 1 935,00)

第一公證署**澳門風雅頌協會**

為着公佈之目的，上述社團的修改章程文本自二零二五年七月一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號73/2025。

澳門風雅頌協會**修改章程****第五條
(理事會)**

5.1: 保持不變；

5.2: 保持不變；

5.3: 保持不變；

5.4: 保持不變；

5.5: 保持不變；

5.6: 管理本會屬下之澳門風雅頌民族樂團、澳門風雅頌青年民族樂團、琴澳民族樂團及琴澳青年民族樂團。

**第十二條
(附屬樂團)**

12.1: 澳門風雅頌民族樂團 (Macao Feng Ya Song Chinese Orchestra): 開放給本會所有會員參與；

12.2: 澳門風雅頌青年民族樂團 (Macao Feng Ya Song Youth Chinese Orchestra): 開放給本會13至35歲，且具有音樂專業資格、學歷或具有一定演奏能力之澳門青年會員參與；

12.3: 琴澳民族樂團 (Qin Ao Chinese Orchestra): 開放給本會所有會員參與；

12.4: 琴澳青年民族樂團 (Qin Ao Youth Chinese Orchestra): 開放給本會13至35歲，且具有音樂專業資格、學歷或具有一定演奏能力之橫琴及澳門青年會員參與；

12.5: 四團各設有團長一職，負責樂團演出事務，並由本會理事會負責日常工作。

二零二五年七月一日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$765.00)
(Custo desta publicação \$ 765,00)

第一公證署**大灣區競爭與產業發展研究協會**

為着公佈之目的，上述社團的修改章程文本自二零二五年六月二十七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號72/2025。

大灣區競爭與產業發展研究協會**修改章程****第二條 會址**

一、本會會址設立於澳門青洲大馬路（青洲新路）212號逸麗花園偉華閣第二座5樓I。

二、保留不變。

第十條 理事會

一、保留不變。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長及理事各若干名。理事會下設秘書處，秘書處設秘書長一人。每屆任期為三年，可連選連任。

三、保留不變。

第十七條 使本會負責之方式

本會所有行為、合約及文檔，需由會員大會主席或理事會理事長任一人簽署，方為有效。

二零二五年六月二十七日於第一公證署

助理員 黃海滔

(是項刊登費用為 \$540.00)
(Custo desta publicação \$ 540,00)

第二公證署**澳門婦女聯合總會****ASSOCIAÇÃO GERAL DAS
MULHERES DE MACAU**

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年六月二十六日存放於本署2025/ASS/M2檔案組內，編號為114號。該修改章程文本如下：

第一條**名稱及會址**

1. 本會定名為“澳門婦女聯合總會”，簡稱“婦聯總會”，葡文名稱為

“ASSOCIAÇÃO GERAL DAS MULHERES DE MACAU”，英文名稱為“THE WOMEN’S GENERAL ASSOCIATION OF MACAU”。

2. 本會會徽為：



3. 會址：水坑尾街202號婦聯大廈8樓。

第二條 宗旨

愛國愛澳，團結婦女，關心婦幼，服務社群，共建美好家園。

第六條 會員身份之喪失

- 1. 不變
2. 不變
3. 刪除

第十一條 會長 理事長

- 一. 不變
二. 不變

三. 凡需與澳門特別行政區或各有關機構簽署文件時，由會長或理事長代表；或經由常務理事會決定推派代表簽署。

二零二五年六月二十六日於第二公證署

一等技術輔導員 戴暉樺 Tai Fai Wa

(根據八月十二日第11/96/M號法律第十條之規定，豁免有關刊登費用) (Isento do custo da publicação, ao abrigo do artigo 10.º da Lei n.º 11/96/M, de 12 de Agosto)

第二公證署

中國澳門古隆(塔姆)協會

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年六月二十六日存檔於本署2025/ASS/M2檔案組內，編號為111號。該修改章程文本如下：

第五條 社團地址：

1. 本社團設在澳門亞卑察奴你士街(荷蘭園二馬路)22號新華大廈3樓C座。

2. 不變

二零二五年六月二十六日於第二公證署

一等技術輔導員 戴暉樺 Tai Fai Wa (是項刊登費用為 \$270.00) (Custo desta publicação \$ 270,00)

第二公證署

澳門盆景協會

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年六月二十六日存檔於本署2025/ASS/M2檔案組內，編號為112號。該修改章程文本如下：

第一條：定名：澳門盆景協會 (Bonsai Association of Macao)。會址設於澳門路環登峰路20M地下。

二零二五年六月二十六日於第二公證署

一等技術輔導員 戴暉樺 Tai Fai Wa (是項刊登費用為 \$225.00) (Custo desta publicação \$ 225,00)

第二公證署

澳門精武禪修養生協會

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年六月二十六日存檔於本署2025/ASS/M2檔案組內，編號為113號。該修改章程文本如下：

第一條第二款——本會會址設於澳門高士德大馬路91號高士德商業中心1樓A、B、C座。

二零二五年六月二十六日於第二公證署

一等技術輔導員 戴暉樺 Tai Fai Wa (是項刊登費用為 \$225.00) (Custo desta publicação \$ 225,00)

第二公證署

澳門長城書畫家協會

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年六月二十七日存檔於本署2025/ASS/M2檔案組內，編號為116號。該修改章程文本如下：

第三條 會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈(第一期)2樓AI。

第七條 會員大會

(一)會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責制定或修改本會章程；選舉會長、副會長、秘書、理事會及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二)會員大會設有會長一名，副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

- (三)不變
(四)不變
(五)不變

第八條 理事會

(一)不變

(二)理事會設有理事長一名，副理事長及理事各若干名，由最少三名或以上單數成員組成。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)不變

第九條 監事會

(一)不變

(二)監事會設有監事長一名，副監事長及監事各若干名，由最少三名或以上單數成員組成。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)不變

二零二五年六月二十七日於第二公證署

一等技術輔導員 戴暉樺 Tai Fai Wa (是項刊登費用為 \$810.00) (Custo desta publicação \$ 810,00)

海島公證署

澳門青年街舞協會

為公佈的目的，上述社團的修改章程文本已於二零二五年七月一日存檔於本署2025/ASS/M1檔案組內，編號為54號。該修改章程文本如下：

第一條

(會名及會址)

一、本會中文名稱為“澳門青年街舞協會”，英文名稱為“MACAU YOUTH STREET DANCE ASSOCIATION”；

二、本會會址設於澳門氹仔南京街42號皇族10樓D。經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第八條
(會員大會)

一、保持不變

二、會員大會設會長一名及副會長三名。會長負責主持會員大會，會長及副會長為本會對外代表，總人數為雙數；

三、保持不變

四、保持不變

五、保持不變

六、保持不變

第九條

(理事會)

一、理事會為本會之執行組織，負責執行會員大會決策和日常具體事務等，設

理事長一名、副理事長兩名、理事一名及秘書長一名，總人數為單數；

二、保持不變

第十條
(監事會)

一、監事會為本會之監察組織，負責監察理事會日常會務運作、財政、活動及編制年度報告等；設監事長一名，副監事長一名，監事一名，總人數為單數；

二、保持不變

章程其餘條文不變。

二零二五年七月一日於海島公證署

技術輔導員 林麗琮

(是項刊登費用為 \$810.00)
(Custo desta publicação \$ 810,00)

